

Por \$75 adicionales reclame el primer CD de la colección

Nº 216 - Viernes 13 de noviembre de 1998 - \$ 40

30 años

musicación
4½

veloy, en
Musicación 4½:
Mateo, Rada,
El Kinto,
Urbanó,
Diane Denoir,
etc.

Desde hoy
recuperamos
cuantos los
últimos

30
años

de la música
uruguaya.

Cada semana el
relato de un
capítulo de una
historia que no
merece
olvidarse.

Reportaje a
Horacio
Muscaglia.

Posdata:

(* & ; : / < = + - ? > , " , ! . . .)

Colonia convulsionada

ANDRÉS TRIGO:

**UNA EJECUCIÓN
SIN ACLARAR**



El padre: "Es seguro que Carina está involucrada"

Carina: "Soy inocente"

Jefe de Policía: "Voy a resolver el caso"

\$30.000.000
pueden caer
en cualquier lado



30 de Diciembre

LOTERIA
URUGUAYA
La Grande



MEDICINA PRIVADA
SUMUM

Exclusivamente Privada.



La libre elección es privilegio del Socio Sumum.

REMOLINO REMOLACHA

Recaída republicana

Las elecciones legislativas en Estados Unidos terminaron con el liderazgo de Newt Gingrich. El portavoz del Partido Republicano y creador de la revolución conservadora renunció a su cargo: seis dirigentes se disputan a manotazos el 'sillón'.

Los analistas de los medios de prensa de la oposición a Clinton están marchitos y divididos: "La única salida del Partido Republicano es profundizar su radicalismo conservador"; o todo lo contrario: "los republicanos deben girar al centro y la moderación. La cara de Clinton no estimula un nuevo derechazo". Nadie nombra a Lewinsky, nadie nombra al proceso de *impeachment* (destitución) de Bill Clinton.

Bob Livingston y Christopher Cox encabezaban la lista de candidatos a la sucesión de Gingrich como presidente de la Cámara de Representantes. Pese a la sorpresa en las elecciones del 3 de noviembre, los republicanos conservan la mayoría en ambas cámaras del Congreso. Gingrich abandona la dirección del Partido y renuncia a su banca por Georgia, revalidada hace una semana: "Me voy, me voy completamente. Sólo les pido a mis compañeros que no caigan en el canibalismo".

CHICA CHECA

Pobre Havel

La cadena de televisión Nova, la más popular de la República Checa, acusó a Dagmar Havlova, señora del Presidente, de haber tenido una aventura con su secretario privado mientras Vaclav Havel estaba internado en el hospital.

Premsysl Svora, ex director de Nova, incluyó la historia como primicia en un libro titulado *Siete semanas que agitaron al palacio*. A partir de esa publicación, Nova y otros medios de comunicación atacan diariamente a la primera dama.

Dagmar Havlova, de 45 años, fue actriz y reaccionó de manera dramática: "Vladimir Zelezny [director de Nova] intenta chantajear a mi marido con una campaña de desprecio. Sus intenciones son claras, pretende lograr el perdón para su hijo, David Zelezny".

David es un violador convicto fugado durante dos años hasta su detención hace 20 días. Su padre asegura que los tribunales lo trataron injustamente: "David no puede ser acusado de violación, su víctima es una prostituta", dijo, y agregó: "Las declaraciones de la primera dama de este país son dignas de una verdulería".

Siete semanas que agitaron al palacio es best-seller en Praga. Un juez prohibió nuevas ediciones del libro al presentar los Havel una denuncia contra el autor.

Premsysl Svora declaró: "La novela reúne anécdotas de la gente que rodea a Havel combinadas con licencias artísticas".

La cadena de televisión Nova revisó sus archivos y encontró un aviso publicitario filmado hace unos años por la actual primera dama. Dagmar Havlova aparece en el anuncio en topless interpretando a una acalorada corredora de Fórmula 1 que se transforma en vampiro.

EFFECTO GLENN

Turismo espacial

El primero de diciembre del 2001, el Space Cruiser de Zegrahm-Vela Tech despegará con seis pasajeros y dos pilotos en una nave conectada al elevador espacial Sky Lifter. El crucero espacial encenderá sus dos cohetes para propulsarse hasta 32 000 metros de altitud, donde detendrá los motores e iniciará una caída libre en la que por espacio de unos minutos los pasajeros, equipados con trajes de astronauta, experimentarán la ingravidez. El aterrizaje de esta aventura de tres horas será horizontal.

La industria civil aeroespacial de Estados Unidos comienza a vender pasajes y la NASA



estima que el sector generará entre 10 000 y 20 000 millones de dólares anuales. Dos compañías privadas compiten en la oferta de vuelos suborbitales de un día.

En el proyecto de Zegrahm-Vela Tech participan como asesores los astronautas Edwin Aldrin, integrante de la tripulación del Apolo que visitó la Luna, y Scott Carpenter, el segundo hombre que subió al espacio. El precio del boleto en Vela Tech es de 98 000 dólares.

Viajar en Space Adventures será más económico, el pasaje de ida y vuelta no supera los 90 000 dólares.

Bill Lane tiene 79 años y fue editor de *Sunset Magazine*: "Tengo mi billete para el Space Cruiser; elegí ventanilla y me enteré de que no podré fumar a bordo".

La NASA apoya el desarrollo de la industria y pide cautela en la regulación de las normas de seguridad: "Nuestras excursiones, tomando todas las precauciones, mantienen un nivel de riesgo de desastre del 1%".



METÁFORA I

Wall Street o nueva dirección

Se muda la Bolsa de valores más grande del mundo. El New York Stock Exchange (NYSE) abandona su edificio de Wall Street esquina Broad.

La ciudad de Nueva York y su alcalde Rudolph Giuliani quieren que la Bolsa cruce la calle para preservar el valor inmobiliario y turístico del barrio.



METÁFORA II

Muro de números

Los empleados de la Bolsa superan los 5 000, sin tomar en cuenta a los brokers y sus operadores. En 1997 en la Bolsa de Wall Street se vendieron 133 000 millones de acciones por valor de 6 billones de dólares. El número de empresas que cotizan supera las 3 100: el doble de hace ocho años.

"Nos gustaría llegar a una decisión sobre la mudanza antes de sesenta días, pero ahora mismo todas las opciones están abiertas. El edificio actual es chico y no apto para las nuevas tecnologías. Es un lugar para manejar letras y no números. Necesitamos una sede digital."



METÁFORA III

¿Broad Street?

Rudolph Giuliani le ofrece a la Bolsa un inmueble en la calle Broad construido en 1913, propiedad de la banca J. P. Morgan y conocido en las guías de arquitectura como el Morgan Guaranty. Adquirir esta parcela y vaciarla para construir nuevas instalaciones en dos pisos de 4 600 metros cuadrados costaría entre 600 y 800 millones de dólares.

“Creemos que el Ayuntamiento tiene que hacer una mejor oferta económica. Estamos acostumbrados a vender invisibles y en este caso el invisible es muy concreto y vale millones para la ciudad de Nueva York. Cumplimos 100 años y pensamos en un espacio que nos permita crecer al ritmo actual por varias décadas.”

METÁFORA IV

¿Battery Park?

La mayoría del NYSE quiere construir un edificio de alta tecnología en la zona de Battery Park City. El sur más sur de la isla, un emplazamiento muy cercano al actual pero en otro distrito. Esta opción costaría más de mil millones de dólares.

En Battery Park están radicadas Merrill Lynch, American Express y el American Stock Exchange.

El American Stock Exchange es la segunda bolsa de Nueva York y acaba de fusionarse con el NASDAQ, la bolsa electrónica, que es la tercera en el ranking. La nueva ‘superbolsa’ anunció, luego de la fusión, que se mudará a un nuevo edificio en la zona de Times Square.

Cuando Giuliani terminó con los sex shops se instalaron en Times Square empresas como Morgan Stanley Dean Witter, la agencia de noticias Reuters y la editorial Condé Nast.

METÁFORA V

¿New Jersey?

Si la Bolsa decide cruzar el río Hudson, dejar Nueva York e instalarse en el estado de Nueva Jersey, recibirá un edificio a mitad de precio e incentivos fiscales equivalentes al resto de la operación.

Los portavoces del NYSE mantienen la incógnita: “Nosotros no nos inclinamos por ninguna oferta en concreto y estamos abiertos a estudiar nuevas posibilidades. Nuestra partida sería un golpe muy duro para la imagen de Manhattan pero la decisión se basará en componentes económicos y operativos”.

Manhattan se desborda y Nueva Jersey crece. Su aeropuerto en Newark se transformó en los hechos en el segundo aeropuerto internacional de Nueva York. Hace unos meses Nueva Jersey ofreció un emplazamiento para un estadio de béisbol a los Yankees de Nueva York. Ahora insiste y le ofrece al NYSE un enorme espacio en Exchange Place, un distrito a cinco minutos en metro de Wall Street.



TAN LEJOS DE COLONIA I

El puente

En junio del año 2000 un puente unirá Suecia con Dinamarca en el estrecho de Öresund. La obra se inició en 1995. Dan Christensen es el director de Planificación de Copenhague: “Para un país pequeño un puente es como un gran teléfono. Necesitamos conexiones digitales y físicas para aprovechar las ventajas que la modernidad ofrece a la pequeña escala. Los mandamientos del siglo XXI establecen en primer término abrirse y contactar”.

TAN LEJOS DE COLONIA II

La ciudad

Dinamarca levanta una ciudad mientras se le acerca el puente más largo de Europa: “Örestad será la ciudad más moderna y bonita de la Unión Europea. La transformación geoeconómica que provocará el puente será inevitable; anticipamos el impacto y planificamos sus consecuencias”.

Örestad estimulará los beneficios del puente y atenuará sus perjuicios. Una ciudad ordenada como Copenhague y a la vez caótica y laberíntica como Roma. Un caos ordenado puede convertirse en un precio-

so filtro de alteraciones. “El plano definitivo de la ciudad lo realizaron A. Artto, T. Palo, Y. Rossi, H. Tikka y M. Kaijansinkko, un grupo de arquitectos finlandeses elegidos en un concurso público al que se presentaron 119 equipos de todo el mundo”.

TAN LEJOS DE COLONIA III

Örestad

Dan Christensen es el creador del proyecto de Örestad: “El tránsito diario superará los 14 000 coches y dispondremos de un ferrocarril de alta velocidad y frecuencia. Estamos terminando una isla artificial a mitad de camino donde apoyaran vías y depósitos. Örestad tendrá universidad, centro cívico, lago artificial y un gran bulevar central. Varios núcleos residenciales y un centro comercial y cultural apartado de las viviendas. Queremos evitar que el tránsito diario de los usuarios del puente entorpeza el flujo de la ciudad, por eso la zona comercial estará concentrada en un núcleo muy determinado. Örestad será una frontera comercial agresiva y, al mismo tiempo, una ciudad íntima, amable y humana; espacio abierto a un puente que llega de otro mundo y, al mismo tiempo, un pueblo de árboles y bicicletas. Tendremos canales con pequeños puentecitos y un metro volará por encima de la ciudad como en un parque de diversiones”.

desde Nueva York, Marco Maggi



EURO

El Euro, la nueva moneda común entre los países de la Unión Europea, ha comenzado a utilizarse esta semana. La imagen, tomada en Rotherham, Inglaterra, muestra una escena que, de aquí en más, será frecuente en las tiendas del viejo continente. (Foto Ian Hodgson/Reuters)



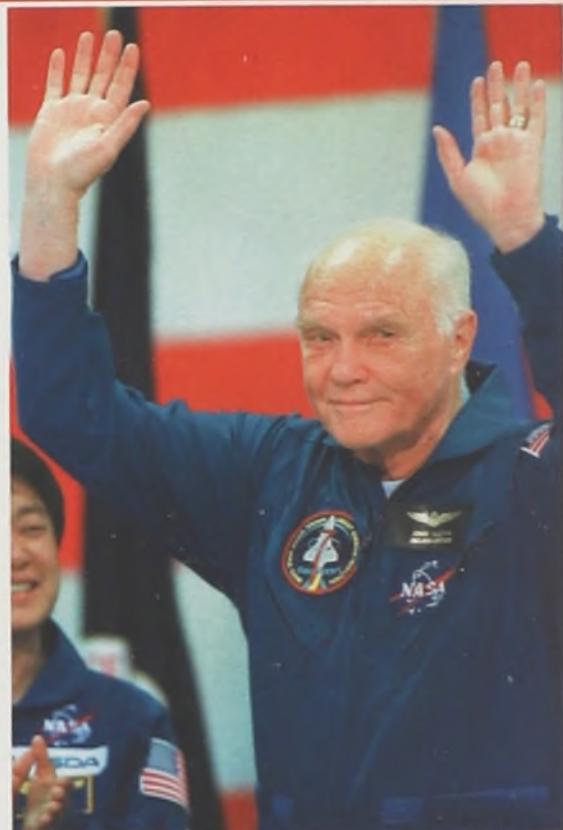
OLÍMPICOS

Un hombre camina frente a un gigantesco mural en el que se promociona una nueva piscina olímpica construida cerca de Sidney. En Australia ya han comenzado los intensos preparativos para la organización de los Juegos Olímpicos del año 2000. (Foto David Gray/Reuters)



MUDANZA

La casa tiene un valor de 500 mil dólares y fue trasladada íntegramente por río dos horas al norte de la ciudad de Auckland, Nueva Zelanda. Este tipo de mudanzas se ha convertido en algo casi normal en los últimos años. (Foto Paul Escourt/Reuters)



REGRESO

El veterano astronauta John Glenn fue recibido como un héroe cuando el transbordador espacial aterrizó en Cabo Cañaveral el pasado fin de semana. Con 77 años de edad Glenn se convirtió en el astronauta más viejo de la historia al cumplir una misión de nueve días en el espacio. (Foto Adrees A. Latif/Reuters)

CLIMA

Actores del grupo de teatro aéreo norteamericano denominado Proyecto Bandaloop interpretan una batalla entre la Madre Naturaleza y la Industria Petrolera mientras cuelgan en cuerdas desde un techo de la Universidad de Derecho de Buenos Aires. La capital argentina fue la sede de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre los cambios climáticos. (Foto Ricky Rogers/Reuters)





¿Usted cree que Mercedes Benz y Mobil hace casi un siglo
que triunfan juntos, por pura casualidad?



Desde 1909, cuando Mercedes Benz obtiene el récord mundial en velocidad, Mobil ya estaba lubricando el motor que consagraba esa hazaña.



Más tarde, en 1915 otro Mercedes Benz cruzaba victorioso la línea de llegada en el circuito de Indianápolis. Hoy McLaren-Mercedes Benz triunfan en la fórmula 1 usando Mobil 1.

Mobil 1

El lubricante más fuerte del mundo.

Encuéntrelo en las estaciones



ANCAP

LIBERTAD

Argentina es el país con mayor libertad económica de Latinoamérica, según un estudio entre 119 países del mundo revelado el viernes.

Posición 1997	País	Posición 1990	Puntos
6°	Argentina (77°)	8,7	
8°	Panamá (19°)	8,6	
14°	El Salvador (71°)	8,3	
25°	Costa Rica (22°)	7,9	
25°	Chile (26°)	7,9	
29°	Guatemala (34°)	7,8	
34°	Bolivia (35°)	7,7	
34°	Paraguay (37°)	7,7	
43°	Uruguay (30°)	7,5	
43°	Perú (100°)	7,5	
45°	México (38°)	7,4	
49°	Honduras (38°)	7,0	
49°	Ecuador (57°)	7,0	
55°	Nicaragua (109°)	6,6	
77°	Venezuela (45°)	5,8	
77°	Colombia (71°)	5,8	
89°	Brasil (95°)	5,3	

El índice, elaborado por The Economic Freedom Network establece como libertad económica es la posibilidad de elegir, la libertad de intercambio económico y la protección de la propiedad privada.



MITCH

El 26 de octubre una tormenta tropical formada poco antes se convirtió en huracán y comenzó a aproximarse a las costas centroamericanas. Dos días después Mitch cruzaba la región para transformarse en la tormenta más devastadora del Atlántico en los últimos dos siglos. La semana que duró su paso hizo retroceder dos décadas el desarrollo de América Central, en cuya recuperación han comprometido ayuda financiera y de primera necesidad un conjunto de naciones.

LA CUENTA REGRESIVA

TORMENTA TROPICAL

A medida que avanza se debilita. Tras hacer contacto con las islas de la Bahía pierde fuerza rápidamente. Entre en tierra continental de Honduras con vientos de unos 65km/h, pero se mueve lentamente (23 de octubre)



DAÑOS

Países más afectados	Muertos	Desaparecidos	Damificados	Daños a la producción agrícola en porcentaje	Pérdidas estimadas millones de dólares
El Salvador	339	145	84.300	10% caña y otros 8%	60% red vial y otros 8%
Guatemala	229	250	82.000	50-60% banano y otros 8%	23 millones en red vial y otros 8%
Honduras	8.420	+11.000	1.500.000	70%	2.000
Nicaragua	3.800	1.800	1.000.000	30% caña, 37% maíz, 35-40% arroz, 10% azúcar	1.000

Además, México: 9 muertos, Costa Rica, Panamá y Jamaica: 3 muertos

AYUDA INTERNACIONAL

Banco Mundial Aceleró la entrega de préstamos aprobados por 45 mil. de dólares y adelantó 20 mil. para acciones de emergencia.

Taiwán 500.000 dólares a Guatemala.

Estados Unidos 70 mil. de dólares en ayuda, incluidas unas 100 ton. de arroz y apoyo de aviones militares para transportes.

Japón 254.000 dólares para infraestructura y 150.000 en ayuda financiera.

Unión Europea En total los 15 países de la UE donaron 82 mil. de dólares.

España 23,3 mil. de dólares en préstamos y 639.000 dólares en efectivo.

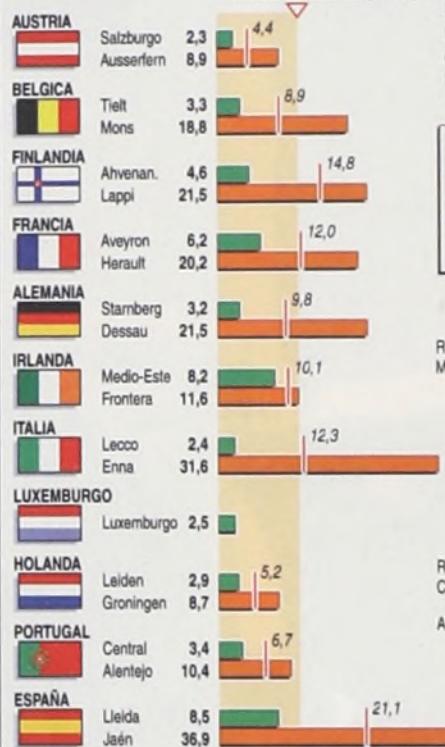
Gran Bretaña 1,24 mil. de dólares en ayuda y apoyo de barcos de la armada para transportes.

Francia Envío de expertos en desactivación de minas. Estudia enviar 10.000 ton. de alimentos.

Fuente: FEMA, Tropical Data for Atlantic

DESEMPLEO

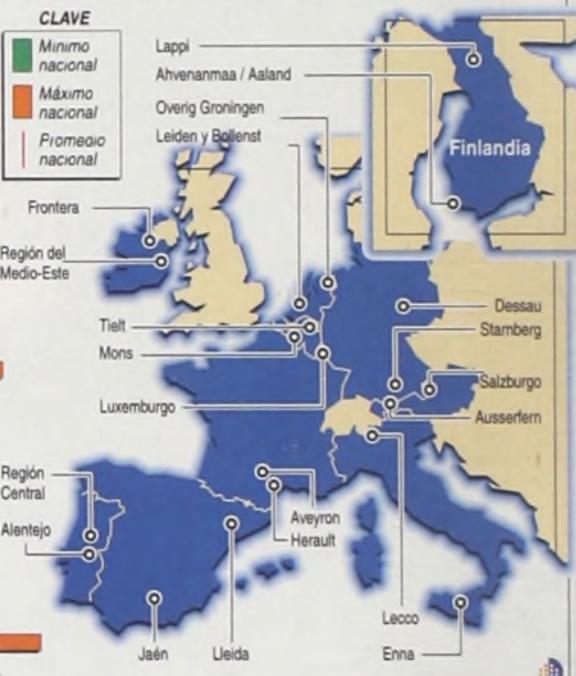
Porcentaje de desempleo
Promedio 11 naciones (11,6%)



La gran diferencia entre la tasa de desempleo de los países de la UE podría aumentar con la implantación de la unión monetaria en enero, advirtió un grupo de economistas.

Un estudio elaborado por profesores de la Universidad de Cambridge indicó que las regiones más susceptibles de notar un empeoramiento son las mismas que en la actualidad tienen la tasa de desempleo más alta.

CLAVE
Minimo nacional
Máximo nacional
Promedio nacional



Fuente: Statistical Office for the European Communities (Eurostat)

TELEFONÍA

La primera red global de telefonía móvil, que permitirá usar el mismo celular en casi todo el mundo, entró en funcionamiento el 1 de noviembre y está formada por 66 satélites en los que el consorcio internacional Iridium LLC invirtió 5.000 millones de dólares.



PORTEALES DE IRIDIUM

Una red de estaciones terrestres o "portales", dirigirán las llamadas desde los satélites hasta el sistema de telefonía convencional que rodea el planeta.

Las llamadas de larga distancia, por ejemplo entre Brasil y China, irán de satélite a satélite antes de llegar a la red terrestre.

TELEFONOS IRIDIUM

Dos a tres veces más largos que los modelos actuales. Unos 500 gr. de peso.





ZONA FRANCA FLORIDA S.A.

PRIMERA ZONA FRANCA PRIVADA DEL INTERIOR DEL PAÍS



1992 - Un proyecto



1998 - Una realidad

EN LA DISCUSIÓN PARLAMENTARIA SE DIJO:

"El Gobierno Nacional y la empresa privada tienen en la Zona Franca un instrumento que contribuirá a revitalizar los esfuerzos comunes para el desarrollo nacional"

*Dr. Julio María Sanguinetti
(30/07/1986)*

"Creo que este proyecto de ley constituye un instrumento válido para los importantes propósitos que el país debe llevar adelante."

*Dr. Jorge Batlle
(01/12/1987)*

"Quienes hemos salido alguna vez al interior de la República, sabemos lo que significa la llegada de gente con alto poder adquisitivo a los departamentos que tienen el comercio minorista tan deprimido y aplastado."

*Senador Juan Raúl Ferreira
(27/10/1987)*

Cumplimos con el sentir del legislador

- ✓ *Hicimos un proyecto integralmente nacional.*
- ✓ *Invertimos U\$ 12.000.000.*
- ✓ *Creamos más de 350 puestos de trabajo en la ciudad de Florida.*
- ✓ *Operan actualmente más de 450 empresas nacionales y extranjeras.*

UNA REALIDAD DEL PRIMER MUNDO, SIN EL PASIVO DEL TERCERO.

Administración
Cerrito 419
Tels: 915-7833/34 – 9154215
Fax: 916-2594
MONTEVIDEO

E-MAIL: zff@zff.com.uy
WEB-SITE: <http://www.zff.com.uy>

Ituzaingó al Sur S/N
Tel: (035) 24980/24981
Fax: (035) 24983
FLORIDA

TELEFONOS PUBLICOS PARA TODOS

¿Viste los nuevos
teléfonos públicos?
Están poniendo muchos
más por todo el país.

Y funcionan con
unas tarjetas nuevas
super avanzadas.

Te conectan con
quien vos necesites,
con los bomberos,
la policía, el doctor...

Podés llamar al interior
del país, a celulares
y a todo el mundo...

¡Acordate que los
teléfonos públicos
son de todos,
son para vos !!!

No los rompas.
Por favor cuidalos.

Más cerca de todos

ANTEL

EL INTERAMERICANO
Revista Interamericana

American



Miami y más de 260 ciudades alrededor del mundo. En American.

Vuele con nosotros diariamente a Miami, desde allí ofrecemos convenientes conexiones a más de 260 destinos alrededor del mundo. Por reservas e información consulte a su agente de viajes ó llame a American Airlines® al 916 39 29.

Visite nuestra página en Internet <http://www.aa.com>.

American Airlines®



El jinete pálido

Dos tipos ven que un rapiñero le quita la cartera a una ancianita; corren tras él, lo capturan y lo conducen a la comisaría, disuadido a golpes. Otros tres sorprenden a un delincuente robando un automóvil; le propinan moretones y epítetos, lo atan como un matambre y llaman a un patrullero para que haga el flete. Otro más advierte una sombra sospechosa en la azotea de un vecino; toma una escopeta, tira y logra que la sombra se evapore en la noche mientras la bala rozó un pretil y se va silbando, como el compadrito del tango.

Son anécdotas que describen un fenómeno dramático que crece día a día entre nosotros. Según una encuesta, casi la mitad de los montevideanos confesó su deseo de enfrentar a cualquier delincuente que se cruce en el camino. Ya se habla de 'arrestos civiles' –acciones en que el contribuyente hace de policía– como la cosa más natural del mundo. Y se intuye que hay cuadrillas de vigilantes improvisados por esos barrios de Dios.

Uno podría conjeturar que el tipo, al decir de Wimpi, tiene miedo y desconfía. Se siente indefenso. Y toma el riesgo de asumir la tarea de esos a quienes paga el sueldo y no le cumplen. En algún momento, por unos minutos, él será la ley. Hará por propia mano aquello que a su juicio se hace mal o no se hace.

Es una explicación; puede ser la más plausible. Pero podría haber otra, inquietante.

A principios de siglo, Jules de Gaultier, filósofo francés, escribió un libro seductor titulado *Le bovarysme*. Aludiendo a la heroína de Flaubert, que trataba de ser lo que en realidad no era, expuso uno de esos postulados dramáticos y conmovedores tan difíciles de probar como fascinantes: todos tenemos un "ángulo bovárico" y, cada uno a su medida, tratamos de ser, por imitación, lo opuesto a lo que somos por naturaleza.

Si esto fuese así, ¿a quién o a quiénes estaríamos imitando? No a los policías, ¡si los criticamos! ¿Acaso a esa imagen de justiciero que cierto cine y mucha televisión nos proponen cotidianamente?

¿Un Eastwood viejo, frío y mortal? ¿Un Segal impasible, obeso y sin embargo certero? ¿Quizás un Van Damme, que salta como Baryshnikov, sudá como la gorda Matosas y, pese a todo, gana? ¿O al Bronson que se convirtió en momia y, como nadie le avisó, sigue peleando?

¡Cuidado! El lunes, una hipótesis improbable de agente privado de seguridad se voló la cabeza por juguetear con su arma.

Una cosa es la solidaridad con el semejante y otra salir a cazar fantasmas montados a un corcel blanco. Una cosa es defender la propiedad y otra jugar al cowboy urbano. Y una cosa es que la Policía no haga lo que se espera de ella y otra que la única respuesta sensata sea remediarla.

Sólo al Jinete Pálido le daban seis balazos por la espalda y sobrevivía para ir a buscar, y matarlos de frente, prolíjamente, a la docena de malandrines que amenazaba al pueblo.

S

U

M



24.

Vázquez.



39.

Mascotas.

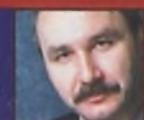
- 4 CUAREIM Y NUEVA YORK.**
- 6 ZOOM.**
- 8 INFOGRAFÍAS.**
- 12 SUMARIO.**
- 14 INFORME.** El lado oscuro del paraíso: Posdata obtuvo testimonios sobre prostitución infantil en Maldonado.
- 18 COSAS QUE PASAN.**
- 24 POLÍTICA.** Frente Amplio: Todos mueven sus piezas
- 26 NOTA DE TAPA.** Andrés Trigo, una ejecución sin aclarar. Acusaciones y desmentidos en el caso de homicidio que conmocionó a la sociedad colonense.
- 36 ENCUESTA.** Los frenteamplistas son los más decididos a concurrir a votar. El 43% de los uruguayos no sabe que el 25 de abril habrá elecciones.
- 39 SOCIEDAD.** Tres especies complicadas: perros, gatos y dueños. Uno de cada tres montevideanos tiene mascota; los especialistas sostienen que los animales se mimetizan con sus dueños.
- 43 EMPRESAS.**
- 47 VOYEUR. Moda.** Vivientes legumbres. **Vigía.** Traducciones letales; Naomi Campbell es un robot; Descubrimiento en la Pirámide de la Luna; La hija de

Posdata en Internet: La dirección es www.intercanal.com/posdata
Semana a semana, lo mejor de la edición de cada viernes en la red de redes.

Director Responsable: Manuel Flores Silva. **SubDirector:** Eduardo Alonso Bentos. **Editor General:** Gerardo Bleier. **Director de Arte:** Fidel Sclavo. **SubEditor General:** Aldo Mazzucchelli. **Política y Sociedad:** Pedro Cribari (Editor en Jefe). **Coordinaciones:** Gabriel Peveroni (Espectáculos), Andrea Carriquiry (Voyeur, Comportamiento). **Secretario de Edición:** Roger Rodríguez. **Cronistas:** Eduardo Darnauchans, Gonzalo Curbelo, Eduardo Roland (Espectáculos), Cecilia Greif, Daniel Vidal, Ana M. Mizrahi, (Política), Gonzalo de Castro (Sociedad), Inés Bortagaray (Voyeur, Comportamiento) **Fotografía:** Federico Rubio (Jefe), Martín Ribeiro. **Diagramación:** M. Mendizábal. **Taller gráfico:** Bettina Díaz (Jefe) **Armado gráfico:** Nancy Ferreira, Pablo Cribari, Daniel Pino (armado publicitario). **Imagen color:** Leonardo Scarpitta (Jefe) **Informática:** Francisco Ciliberti. **Columnistas:** Pablo Verci, Antonio Pippo (Costumbres), Teresa Porzecanski (Sociedad), David Martino (Fútbol), Mecha Gattás, David Salamanovich (Voyeur). **Servicios internacionales de Reuter.**



por Pablo Vierci



47. Vivientes legumbres.



83. La realidad es el show.

Clinton Eastwood. **Gastronomía.** A la manera de Portugal.

- 60 CIENCIAS.** Qué nos dejó Clemente Estable: el legado de un sabio y la utilidad de la ciencia. Apocalipsis ahora: cómo ver el fin del mundo en la pantalla del monitor.
- 67 COMPORTAMIENTO.** Sobrevuelo: de aviones, pilotos y pasajeros.
- 76 INTERNACIONALES.**
- 79 DEPORTES.**
- 83 ESPECTÁCULOS.** Agenda. **Cine.** A propósito de *The Truman Show*: sea rey por un día. Mujeres transparentes, conceptos oscuros: cinco episodios sobre la mujer cubana. **Música.** Vestidos de etiqueta: Los Traidores publican disco acústico. **Plástica.** Retrospectiva de María Freire en el MAC: la razón y la pasión, inseparables. **Televisión.** Periodístico de Jesús Quintero en Canal 12: El Perro Verde ataca de nuevo. **Crítica. Video. Discos. Miscelánea.**
- 104 ENTRETENIMIENTOS.**
- 106 SERVILLETA DE PAPEL.**

Foto de Tapa: Federico Rubio

Páginas: A. Torres (Plástica), Martín Ansín (Cómics), Isabel Mazzucchelli (Gastronomía), Graciela Abó (Sociales). Departamento de Corrección: Mercedes Espínola, Rosanna Peveroni. Producción: Yamandú Graziosi.

Editor: Aldo Mazzucchelli. Cronistas: Sofi Richero, María José Santacreu. Columnistas: Marosa di Giorgio, Carlos Pellegrino, Mario Silva García, Carlos Rehermann. Películas gráficas: HI-END, E. Acevedo 1635. Tel: 409 98 56. Impreso en Talleres Mosca Hnos. S.A. Guayabo 1672, tels: 408 30 49 - 400 04 49. Distribución: Careaga y Espert, Juncal 1486 - Montevideo. Depósito legal N° 301.612/96. Posdata: Cuareim 1811. Tel.: 924 40 94 Fax: 924 33 94. Posdata @adinet.com.uy

Venta de Publicidad: Gramatur S. A. Cuareim 1811. Tel.: 924 40 94

Profesionales ambulantes

La proliferación de los celulares con 'movimemo', el e-mail, las contestadoras telefónicas, los laptops y los cero kilómetro crearon un nuevo tipo de profesional, el 'profesional ambulante', un abogado, médico, escribano, contador, agrimensor o lo que fuere, que en lugar de tener un escritorio fijo, en la Ciudad Vieja o en el Centro, tiene, a semejanza de los viejos vendedores viajantes, una 'estación móvil' –el coche– y un escritorio con patas: su propio cuerpo, corriendo de aquí para allá por la ciudad. A la inversa de lo que sucedió en la historia de la humanidad, acá primero estaban los sedentarios, y luego, con la modernidad, vinieron los nómadas 'recolectores', que se trasladan de un lado al otro tras la presa, en una eterna persecución del peso.

Como en una carrera de postas, el 'profesional ambulante' puede llegar a tener infinitos empleos –e incluso una o dos amantes–, porque ahora a todos puede atender con la misma diligencia y eficacia a través del diminuto celular, ya sea caminando por 18, trasladándose de un empleo al otro o, incluso, en el cine, el restaurante, o de vacaciones con la familia, en Disneyworld.

Entre la amplísima gama de trabajos del 'profesional ambulante' es pieza clave –pieza en el doble sentido del término– el empleo público, porque es allí donde recalca, en algún momento del día, para sentarse y descansar –marinero que llega a puerto y estira las piernas– y donde, a falta de bufete profesional, puede colgar el título habilitante y recibir a los clientes que requieren un contacto 'cuerpo a cuerpo' a efectos de hacerles firmar la escritura, el contrato, el pagaré, el cheque, los honorarios...

El 'profesional ambulante' reúne, en una sola persona, varias profesiones del pasado: telefonista, cadete, secretaria, limpiadora, chofer, asistente, cobrador, cuidacoches...

Antaño la cantidad de empleos a los que se podía acceder era finita, y estaban condicionados por el reloj, de suerte que la suma de todos los horarios nunca podía superar 24. Ya sea dos empleos de 8 horas, dejando 8 para el descanso, o 3 de 6, dejando 6 para el sueño. Ahora el límite se esfumó, porque en un mismo empleo se puede estar atendiendo a todos los demás, y viceversa.

Uno de los síntomas más significativos de esta mutación operada en los profesionales liberales es la tarjeta de visita. Antaño, en tiempos de sedentarismo, una tarjeta de visita tenía, en relieve, el nombre del titular, la profesión que ejercía y, debajo, la dirección del escritorio y un teléfono, incluyendo, a veces, su domicilio particular. Ahora en las tarjetas sólo aparece el nombre y, debajo, el número del celular y el e-mail. Desapareció la dirección del escritorio –porque es virtual, no existe–, el teléfono tradicional, el domicilio particular –¿existe?– y hasta la profesión, porque en su estrategia de atomización laboral, el 'profesional ambulante' puede estar asesorando en tantas profesiones como clientes tiene en su cartera: a uno lo trata como abogado, a otro como asesor de imagen, al tercero como consultor financiero, al cuarto como confidente, al quinto como locutor –perfectamente el 'profesional ambulante' puede tener un programa de radio manejado desde cualquier punto vía teléfono celular– y al sexto como paciente, cuando la multiplicidad de cables pelados de sus infinitos empleos le producen un corto circuito y un infarto, y debe explicarle al de la emergencia móvil que sospecha que el patatús se lo produjo el estrés, porque andaba 'pasado de rosca', (actuando, en esta circunstancia, como asesor en 'calidad de vida')...

POSDATA OBTUVO TESTIMONIOS SOBRE PROSTITUCIÓN INFANTIL EN MALDONADO

El lado oscuro del paraíso

Mucho se había hablado en las últimas semanas acerca de la irrupción de casos de prostitución infantil en diversas zonas de Maldonado. Lo que sigue es el relato de algunos de los testimonios recogidos por Posdata en una breve recorrida por las calles de la capital esteña. Se constató que aquellos dichos no están alejados de la realidad.

Oculto tras revistas, diarios y golosinas, el quiosquero es un sutil observador de los vaivenes nocturnos en el centro de Maldonado. No duda un segundo en afirmar que sí, que hay prostitución infantil, como sostuvieron a principios de octubre el cura párroco Carlos Vener, la directora municipal de Cultura, Elsa Díaz, y el edil frenteamplista Nelson Guerra.

Desde su miopía corregida con lentes sin marco, el quiosquero dice haber visto "muchas cosas" en la cétrica noche fernandina. Según su descripción, las niñas-adolescentes aparecen después de las diez de la noche, generalmente solas, y deambulan a la vista de cualquier transeúnte por la plaza principal, frente a la sede de Jefatura de Policía, en busca de un cliente que tanto puede ser joven como "un adulto hecho y derecho". Otras veces se pasean de a dos, y conversan con muchachos de la calle.

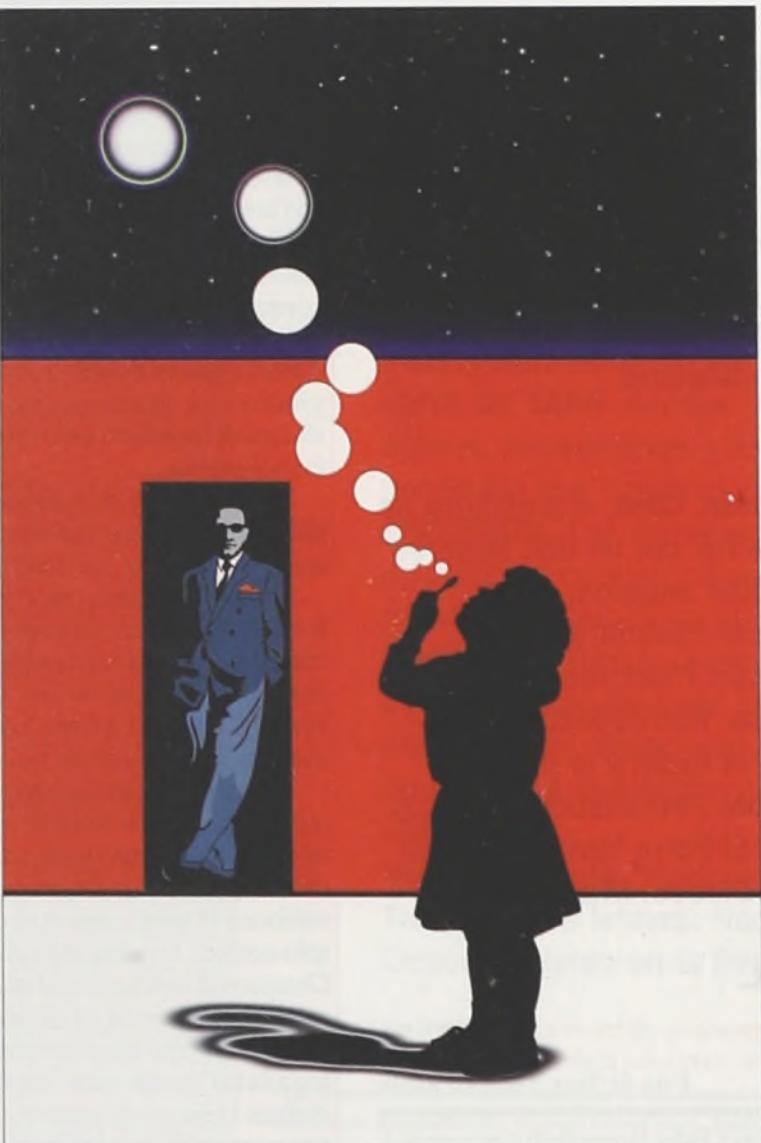
-¿Y a usted le consta que son prostitutas?

-Bueno, basta con verlas -dice el quiosquero, y asoma la cabeza entre la mercadería-. Camine tres cuadras para allá, que va a ver de todo -indica.

Toque de queda

Son las nueve y media y, en esas "tres cuadras para allá", comienzan a circular los paseantes de la noche dominical. Los autos se movilizan con pasmosa lentitud, sus ocupantes tienen la vista fija en los

transeúntes. En las aceras comienzan a aparecer grupos de adolescentes que caminan de un lado a otro, sin rumbo fijo. No encajan con la descripción del quiosquero y tampoco con la visión de Pablo, el cuidacoches sesentón de la "tercera cuadra".



Mientras vigila cada coche estacionado frente a un conocido restaurante, Pablo dice que a sus años nada le asombra. Suelta las palabras con una suerte de rabia y soberbia, como si estuviera cansado de hacer denuncias que nadie tiene en cuenta: "Son chiquillinas que están en la calle a las dos o a las tres de la madrugada. Casi siempre salen de las maquinitas y pasan por aquí seguidas por muchachones, gritándose cosas, casi siempre con alcohol. ¡Y tendría que ver lo que es la plaza de la Torre del Vigía!"

-¿Pero usted dice que eso es prostitución infantil?

-Ah, eso no, porque supongo que no son tan tontas como para hacer estas cosas en público; se van por ahí. Yo creo que la culpa es de los padres que no tienen idea de lo que están haciendo sus hijos a esa hora. No tendrían que estar en la calle.

-¿Y cree que hay una solución?

-Hace años que veo estas cosas y si le digo cuál es mi solución van a decir que es dictadura... Habría que hacer una ley, como había antes, a través de la cual se prohíba a los menores andar en la calle de madrugada.

Sabe, no contesta

Son las diez y en la plaza, frente a la Catedral, la noche descuelga el cuadro de madres y niños para exhibir una nueva composición: "Novios susurrantes", "Figura con walkman", "Adolescente solitario mascando chicle", podrían titular-

se algunas de las imágenes. En la parada de taxis no hay mucho que hacer, casi sobra el tiempo para tomar mate. Cuatro taxistas enmudecen y uno se atreve a sonreír con escepticismo antes de afirmar que "si hay prostitución infantil, está todo muy tapado. Es a otro nivel, más bien turístico". Todos coinciden en que "no se ve nada", ni en la plaza ni entre las decenas de clientes que trasladan a diario.

—Pero ustedes han charlado con los chicos de la calle. ¿Ellos nunca les contaron algo?

—No. Son gurises de dieciséis, diecisiete años, que a veces hasta nos atienden el teléfono cuando estamos ocupados. Pero no pasa nada, a lo sumo persiguen a algún 'trolingo' —confiesa con alarmante naturalidad uno de los taxistas, mientras da vuelta la yerba semilavada—. Tendrías que hablar con ellos, han de estar al llegar.

Punto. La prostitución infantil es un tema que el hombre prefiere evitar, y se enfrasca en un monólogo sobre el auge de los robos en Punta del Este, la mala imagen de los hurgadores de basura que afean la ciudad, y los escasos valores de los jóvenes graffiteros que han dejado su huella en la plaza. "De eso, de eso tendría que escribir", sugiere, y remoja su garganta con un mate.

Clandestinas

—¡Es espantoso! ¡En el Camino Aparicio Saravia las niñas se te tiran encima del auto pensando que podrías ser un cliente! ¡Son chiquilinas!, dijo hace unas semanas una mujer montevideana que, alarmada por las denuncias que leyó en la prensa, decidió cerciorarse de la situación.

Son las once menos cuarto y sí... dos de las cinco mujeres apostadas al costado del Camino Aparicio Saravia "son chiquilinas". Pero no necesitan tirarse sobre los coches: se detiene un cliente cada tres minutos.

Una, con nombre de flor, jura que tiene diecinueve años y que hace unos meses que ejerce la prostitución en la calle. Tiene los ojos muy brillantes y la cara sin maquillaje, está vestida de negro, desde los pies hasta el cuello. Antes, "cuando era menor", era "prostituta pero con tipos conocidos, en otros lugares". Afirma que nadie la forzó a esa situación, que lo hizo porque quiso, porque le gusta vivir bien. En verano abandona ese lugar, donde la arresta la Policía y tiene prohibido trabajar. "Me voy al puerto, o a un boliche que está por allí."

Una flaquito baja de un Mercedes. Por su cara infantil y huesuda podría tener quince o dieciséis años, pero sostiene que va "para los diecinueve". Es la más chica del grupo del Camino Aparicio Saravia, dice, y nunca fue prostituta cuando era menor de edad.

Otra, con nombre incógnito, afirma que tiene treinta años y que desde hace dos es prostituta clandestina. Tiene los ojos oscuros y la cara sin maquillaje, también viste de negro desde los pies hasta el cuello. Como las demás, cobra 200 pesos por el "sencillo" y trabaja entre dos y cuatro horas, según la noche. "Aquí no hay menores que sean prostitutas. No lo permitiríamos", sostiene. Aunque tiene dos hijas —una de ocho y otra de cuatro años—, su preocupación por la prostitución infantil pasa por un tema de "competencia". "Si encuentro una la llevo del cogote a la Seccional, no vamos a pagar todas por ella", opina.

La mujer soporta los frecuentes arrestos policiales como "un castigo merecido por ser clandestina" pero no tolera que, muchas veces, su pasaje por la Comisaría incluya indagaciones sobre la existencia de menores prostitutas. "Me parece que las

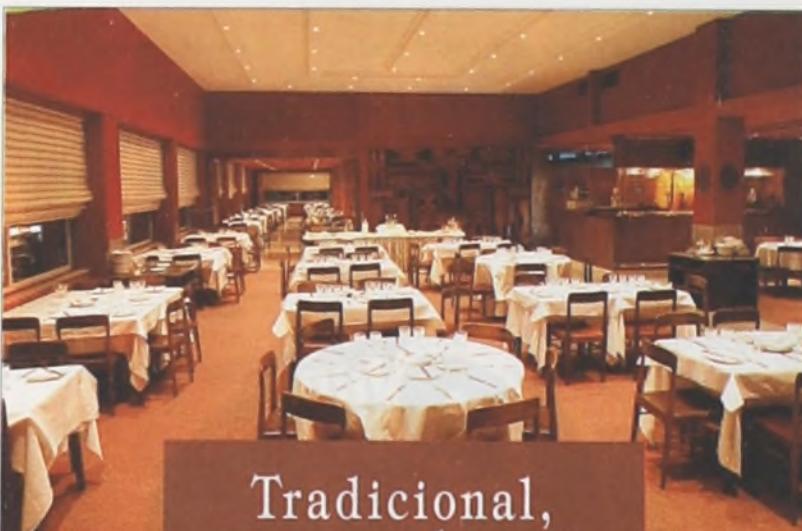
denuncias son exageradas, aunque todo está muy corrompido. Es posible que algunos padres, así como mandan a sus hijos a pedir plata por la calle, también los manden a prostituirse. Pero yo nunca vi nada", informa. Y las demás asienten.

El testigo

Son las once y media, de vuelta en las "tres cuadras" señaladas por el quiosquero como la zona de acción de las presuntas pequeñas prostitutas. Hay grupos de tres o cuatro jóvenes sentados en las veredas y los adultos desaparecieron de las calles en las que ahora circulan decenas de motos tripuladas por adolescentes.

Un muchachito está apartado, casi oculto en la entrada de un garaje, desde donde vigila tres autos y piropea a cuanta mujer se cruza ante sus ojos casi negros. Digamos que se llama Andrés. Un primo lejano, recién llegado de Minas, y su hermano de doce años festejan sus ocurrencias. "Este vino hace tres días", dice, señalando al minuano. "Y éste vino por hoy, nada más. Lo estoy cuidando", explica, sacudiendo la cabeza hacia el niño de pelo ralo que ahora yace en el piso, brazos detrás de la nuca y ojos cerrados, con la placidez de quien absorbe el mejor sol del verano.

Hasta hace un mes Andrés vivía en Treinta y Tres con su madre y cuatro de sus ocho hermanos, pero ahora todos residen en Maldonado. "Vinimos a trabajar —aclara—, aunque ganamos muy pocos pesos." Andrés habla con educación, con la paciencia de un anciano, mientras pasea en círculos su delgadez de alambre. "Acá ha pasado de todo", anuncia.



**Tradicional,
pero totalmente
renovado**

Morini, nuestro tradicional restaurante, reabrió sus puertas completamente renovado. Una nueva carta, integrada a un agradable ambiente, exquisita atención y la doble ventaja de una excelente ubicación y estacionamiento gratuito y vigilado. Para un exitoso almuerzo de negocios o una íntima cena con la familia o amigos, la opción es Morini.

Desde 1854, lo mejor de ayer, hoy y siempre.

**RESTAURANTE
'MORINI'**

Ciudadela 1229 - Tel.: 95 97 33 - 95 97 48 - Montevideo

Lástima y asombro

El primo, galán de la cuadra, escucha con incredulidad la voz pausada del otro, anunciándole que "va a salir en la revista".

-¿Sabés qué es la prostitución infantil?

-Sí, estuvieron haciendo denuncias.

-Y a vos, que estás aquí casi todas las noches, ¿te parece que es verdad?

-Sí, acá ha pasado de todo, ya te digo.

-¿Y conocés niñas que salgan con gente grande por plata?

-Uf. Sí.

-¿Ellas te lo dijeron?

-Sí, acá vienen y te cuentan. Se te tiran encima y te aprietan...

-¿Y qué hacés?

-Y... uno es hombre, ¿viste?

-¿Pero creés que son prostitutas?

-Sí, me da lástima porque son chicas, aunque tienen su cuerpo, eh...

-¿Y por qué te da lástima?

-Porque podrían hacer otra cosa y porque se meten con los hombres y les dicen de todo. Yo estoy asombrado.

-¿Eso no pasaba en Treinta y Tres?

-No, nada que ver. Allá le decías un

piropo a una mujer y te relajaba todo, igual te pegaba. Acá no, acá les decís algo y te contestan peor, te dicen "mi amorcito" y se te tiran encima.

-¿Y qué edad tienen?

-Catorce, quince...

-¿No hay más chicas?

-Sí, 'x', la novia de éste [se ríe y señala al primo, que sacude la cabeza en señal de negativa]. Ésa viene y me dice que por plata le da lo mismo un hombre de cincuenta años. Trabaja por los pesos, ¿viste?

-¿Cuántos años tiene?

-Doce, pero parece más grande.

-¿Siempre anda por acá?

-Sí, a veces está en las maquinitas. Acá en la vereda vi que la bajan dos o tres tipos distintos por noche.

-¿Tipos jóvenes...?

-Y grandes.

-¿Y nunca le dijiste que lo que hace está mal?

-Sí, pero se enoja o me dice "qué me importa, si lo hago con lo mío".

-¿Sabés con quién vive?

-Creo que con la madrastra, pero yo no le pregunto esas cosas porque no me gusta meterme; tampoco quiero saber.

Cicatriz familiar

La actitud de 'x' le duele a Andrés en carne propia. Es que tiene una hermana de quince años internada en el Instituto Nacional del Menor (INAME). Suelta la historia con tristeza, con la mirada clavada en el cielo oscuro, como si allá arriba alguien le dictara cada palabra. "Ella se escapó de Treinta y Tres y vino a dar acá con una amiga. Ahora tiene un hijo."

-¿Ella vivía contigo?

-No, estaba con una señora que la cuidaba. Por eso la culpa no fue nuestra al principio.

-¿Después sí?

-Sí, porque nos descuidamos, no pensamos que fuera a hacer eso. Yo me recorrió todo Treinta y Tres buscándola, hasta que la encontraron acá.

-¿Qué hacía en Maldonado?

-Andaba en la plaza con esa amiga y cobraban 'tres pesos'.

-¿Alguien la obligó a hacer eso?

-No, yo sé que no fue ella, que fue 'Y' quien la convenció de escaparse. Cuando la vimos de vuelta pensamos que tenía esa enfermedad grave, porque estaba muy

Young & Rubicam



Pregunta N°21: De 12 a 13 horas, 1 de cada 3 personas escuchan Radio Montecarlo. Si entre las 39 radios restantes se reparten las otras dos...

¿CUÁL ES LA RADIO EN LA QUE SU AVISO SEGURO SE VA A ESCuchar?

Monte Carlo. Tan obvio, que conviene recordarlo.



mal. Después supimos que estaba embarazada y la llevaron al INAME.

Andrés traga saliva y baja la mirada. Sus championes castigados aniquilan a una hormiga imaginaria.

Como 'Maicol Yason'

Un niño de unos diez años, una versión infantil del dientudo futbolista Ronaldinho, cruza la calle a los saltos e incorpora un poquito de alegría en la conversación. "Mirá qué casualidad, es el hermano de 'x', presenta Andrés. "Vení, vení que vas a salir en la revista", le dice. "Hacé Maicol Yason, dale, hacéle." Durante unos segundos el cuerpo parece desarmarse y se desliza por las baldosas mugrientas emulando al negro-blanco. De pronto, 'Ronaldinho-Jackson' se paraliza y espera una señal de aprobación: "Me encanta Maicol Yason, yo vivo atrás de Maicol Yason", explica. Sólo cuando se lanza a la calle tan rápido como apareció, Andrés vuelve a repetir: "Ése es el hermano de 'x'."

-¿Y si está en las maquinitas, por qué no me la presentás?

-No, ni loco. No me animo. Tiene un carácter que te puede dejar pegada. Igual le empezás a hablar y te grita cualquier cosa adelante de todo el mundo. No, no. Yo no me animo -admite, buscando el apoyo de su primo que, por alguna razón, parece saber del carácter irascible de la niña en cuestión.

Maricas, señora

Preguntar a rajatabla por varones que satisfacen las exigencias sexuales de otros hombres resulta un tanto más difícil. Los niños se miran con complicidad, los silencios se ahondan.

DE TODO EN NAVIDAD

- ★ Siempre imponiendo la moda con las últimas novedades de Europa y EEUU
- ★ Productos de primera calidad
- ★ Atención personalizada
- ★ Grandes novedades en luces

COMPARA CALIDAD Y PRECIO !!



- ★ Facilidades de pago
- ★ Solicite catálogo
- ★ SALDOS por renovación de stock y excedentes de exportación
- ★ En nuestro sistema autoservicio ud. selecciona cada uno de los artículos

EFFA'S

UNICO LOCAL Jujuy 2825
Tel: 208 1676 / Fax: 2081389



También puede ganar una estadía para 2 personas en Punta del Este por 1 semana.



Dice Unicef

...que al menos un millón de niñas al año caen en todo el mundo víctimas de la explotación sexual, y esta situación también afecta a los varones, aunque con menor frecuencia.

...que cuando los escándalos de la prostitución infantil irrumpen en los medios de comunicación internacionales, se trata frecuentemente de una noticia sobre el turismo sexual, "pero no deberíamos perder de vista el hecho de que miles de niñas de numerosos países satisfacen también el apetito sexual de los hombres de sus propias comunidades, pertenecientes a distintos estratos sociales y económicos".

...que "aunque siempre es más fácil culpar a algún otro, como por ejemplo a los 'proxenetas explotadores' o a los 'pervertidos' o incluso a las propias víctimas, ningún sector social puede escapar a la responsabilidad de la explotación sexual de los niños".

...que los abusos infantiles y el incesto suelen ser precursores comunes de la explotación sexual infantil con fines comerciales.

...que también las fuerzas globales del mercado contribuyen al problema. "El ensanchamiento de la brecha entre ricos y pobres estimula la migración, desestabiliza a las familias y destruye los sistemas de apoyo y las redes de seguridad."

-Ah... no sé -responde Andrés.

-Vos decís que son homosexuales... -aclara el primo.

-Sí.

Ambos demoran en responder. Dandan. Entonces el hermano de Andrés, el niño de doce años, abre la boca por primera vez:

-¿Usted dice 'maricas', señora? Sí, en las maquinitas hay muchos.

Tres pares de ojos lo miran con estupor, hasta que Andrés se decide:

-Sí, vienen cuando estamos jugando y se paran atrás y dicen cosas.

-¿Qué cosas?

-Cosas, te dicen cosas bien bajito.

-Pero tienen la misma edad que ustedes?

-No, hay un tipo que tiene como cuarenta y cinco años.

-¿Y ustedes qué hacen?

-Nosotros nada, seguimos jugando. Nosotros somos hombres.

-¿Y los demás?

-Ah, después los maricas salen primero y a veces los demás salen atrás y los siguen. Se suben al auto.

-¿Esos que los siguen sí tienen la edad de ustedes...?

-Pero nosotros no queremos saber nada con eso.

-Lo que te pregunto es si te parece que son menores de edad.

-Ah sí, deben andar en los diecisiete, o menos.

Una pareja camina hacia el Fiat rojo.

-¡Se me van, se me van! -exclama Andrés-. ¡Tuviste suerte en hablar con nosotros! A otro le decías que venís de la revista y seguro te puteaba -advierte. Y corre por su propina.

Mónica Robaina

FEDERICO BOUZA SE REUNIÓ CON SU EQUIPO DE ASESORES

"Incumplimiento de promesas, uno de los peores vicios de la democracia"

El precandidato colorado Federico Bouza se reunió el miércoles 11 en la sede central de su agrupación con un grupo de profesionales afines a su sector para solicitarles la realización de un "diagnóstico de cada una de las áreas del país" y la presentación de propuestas para elaborar un plan de acción.

"[Un plan] no para aportar a la opinión pública sino para definir en qué lugar está la sociedad uruguaya en los grandes temas. Queremos hacer política verdad", afirmó quien fuera compañero de fórmula de Jorge Batlle en las pasadas elecciones. Bouza manifestó que éste es un "tiempo de descontento marcado en casi todos los sectores y fundamentalmente en el sector político. No hay participación de la gente y no hay atención de sus reales necesidades",

puntualizó. Reclamó mensajes "pragmáticos y no ideológicos" hacia la opinión pública que será "quien marque el perfil de las candidaturas partidarias". "La ideología no comprende las necesidades de la gente", agregó. Por otra parte, Bouza afirmó que el incumplimiento de las propuestas preelectorales es "uno los peores vicios de la democracia ya que genera descreimiento en la gente hacia el sistema político y debilita la democracia. Si dejamos que los partidos políticos sigan actuando como lo están haciendo se producirá un vaciamiento de contenido", sostuvo.

El precandidato colorado criticó fuertemente a la izquierda uruguaya calificándola de "retrógrada" y de "ideología terminada". "Los dirigentes políticos de izquierda tienen 'pereza mental', se llaman progresistas pero están empeñados en impedir el cambio. [...] esto ha llevado a Uruguay a ser el país del no", sostuvo el precandidato.

"El crecimiento electoral de la izquierda es nuestra responsabilidad por no tener un discurso claro. No les regalemos la cancha", exhortó Bouza a sus dirigentes. En otra parte de su discurso Bouza cuestionó la re-

forma del Estado. Para Bouza éste es "ineficiente, sobredimensionado y ejerce una presión tributaria muy fuerte". "¿Cómo puede el Uruguay competir teniendo el IVA más alto de la región?", preguntó el precandidato colorado.

Bouza, quien lanzará oficialmente su candidatura a fin de año en Montevideo, convocó a sus seguidores a no tener "miedo" ni la "actitud condescendiente de dirigentes de partidos tradicionales que de alguna manera comparten esa pereza mental de la izquierda".

DESAVENENCIA ENTRE EL MSP Y EL HOSPITAL ITALIANO IMPIDE REALIZAR TRASPLANTE DE CORAZÓN

Lejos del corazón

El polémico caso comenzó la madrugada del martes 10, cuando la donación total de órganos de un joven de 22 años permitió un operativo conjunto del Banco Nacional de Órganos y Tejidos y el INCUAI, su símil de la República Argentina, a fin de realizar los trasplantes posibles en ambos países.

"Lamentablemente, corazón e hígado no pudieron implantarse en Uruguay -informaba la directora del Banco de Órganos y Tejidos, Betty Bono-. Hígado por no existir receptor compatible; corazón porque el receptor compatible, que pertenecía al Instituto Nacional de Cardiología Infantil (ICI) que funciona en el Hospital Italiano, no pudo realizarse ante la negativa tenaz del presidente de dicho Hospital, Sr Eduardo Roca Couture, fundándose en que no estaban subsanados los aspectos de financiamiento." Bono precisó que al comunicar la situación al ICI, éste estaba dispuesto a llevar adelante la operación, "pero el Hospital Italiano se negó por razones financieras".

Los comunicados emitidos por el Banco de Órganos alegan que el subsecretario del Ministerio de Salud Pública, Gustavo Amén, quien oficia de Ministro interino, transmitió al presidente del Hospital Italiano, Eduardo Roca Couture, "que el Ministerio se hacía responsable de abonar los costos del trasplante, subsanando las diferencias que pudieran existir con el Fondo Nacional de Recursos". La referencia a este organismo surge a raíz de la inclusión

UNIDAD

Sintiendo

la

Radio

70 años



para sentir la radio

de esta técnica de trasplante en la lista de los que el FNR financia. A pesar de la vigencia de esta regulación, no se establecieron en su momento los aranceles y las formas de pago, decisión que compete al Ministerio de Economía y Finanzas.

Un segundo comunicado del Banco de Órganos, puso en conocimiento que los aranceles ya habían sido aprobados "estando pendiente la reunión para su firma, la cual quedó fijada para el próximo viernes 13 a las 15.30 horas".

A todo esto el corazón se fue a Buenos Aires. Aeroparque estaba cerrado y el avión que llevaba corazón e hígado debió aterrizar a mayor distancia. "Por lo tanto los tiempos no dieron para realizar el trasplante de corazón en bloque, y se utilizaron sólo válvulas cardíacas", advirtió Betty Bono.

El 'receptor compatible', Julio Barreto, un muchacho de 20 años que vive en Cerro Largo y no se sabe por qué hace diez meses contrajo un virus en el corazón, dice: "ahora no quiero que me trasplante el corazón. El dinero está primero que la vida en

este país". Hace cuatro meses que vive en el primer piso del Maciel con su madre; ella duerme en el piso pero dice que lo peor es estar lejos. Lejos del corazón.

Más datos

Desde el pasado 8 de octubre, día en que los trasplantes cardíacos fueron aprobados como técnicas del FNR, el Hospital Italiano hizo cuatro trasplantes corriendo con todos los gastos, según indicó a un matutino el director delegado de dicho nosocomio, Julio Dalla Rosa. Negó que el Hospital tuviera conocimiento de que el Ministerio de Salud Pública había ofrecido hacerse cargo del trasplante, e indicó que el valor de cada uno de estos actos clínicos supera los 100 mil dólares.

Diversos voceros consultados señalan la existencia del delito penal de "omisión de asistencia", pero se evita decirlo abiertamente. Otros dicen que el caso es complicado.

El Ministerio de Salud Pública, en ejercicio de sus funciones, decretará una investigación administrati-

va, señaló a Posdata el abogado Miguel Toma, director del departamento jurídico del ente. Mario de Pena, doctor integrante de la Comisión de Ética del Sindicato Médico del Uruguay, indicó que ésta sería la comisión adecuada para tratar el tema si el Consejo Ejecutivo lo dispone, pero resta reunir los antecedentes.

PEDIDO DE AYUDA DE EMBAJADAS CENTROAMERICANAS

SOS para Centroamérica

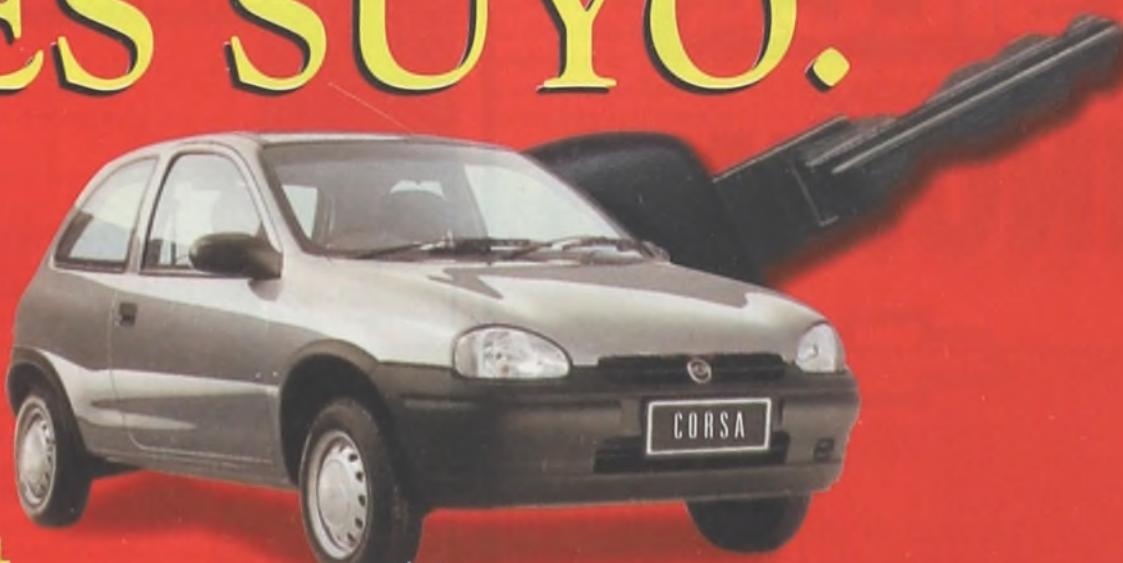
Ante los devastadores efectos



que el huracán Mitch ha producido a su paso por Centroamérica, donde se ha confirmado la muerte de 17 mil personas y daños materiales que han hecho retroceder en veinte años a la región, los gobiernos de Honduras, Guatemala, El Salvador y México han efectuado un dramático pedido de ayuda humanitaria a las demás naciones, a través de sus delegaciones diplomáticas. En Uruguay, para quienes deseen colaborar para paliar la situación de "tragedia nacional" en la que se encuentra Honduras, la nación más castigada por el fenómeno climático, la embajada de ese país centroamericano ha abierto la cuenta 'Apoyo a los damnificados del Huracán Mitch en Honduras' en el Banco República, con los números 3247 para depósitos en pesos uruguayos y 3255 en dólares. Asimismo, están habilitadas las líneas: 0900 9030 para donaciones de 20 pesos, 0900 9031 para 50 pesos y 0900 9032 para 100 pesos, cuyo producido será depositado en la cuenta del Banco República. En tanto, bajo el

GRAN
PROMO

SI ARRANCA
ES SUYO.



LLAME AL
711-3311
O BUSQUE NUESTROS CENTROS
DE PROMOCIÓN

Y PARTICIPE POR SU LLAVE

solanas®

La empresa líder en propiedad vacacional.

Participación gratuita sin obligación de compra.



GENERAL MOTORS URUGUAY S.A.

ENFOQUES ACADÉMICOS**Poder Judicial y corrupción**

nombre 'Ayuda de emergencia a Guatemala' la delegación diplomática de ese país en Uruguay abrió la cuenta N° 8517037 en el Banco ABN-AMRO donde, en cualquier sucursal, se reciben depósitos tanto en dólares como en pesos uruguayos. Además, quienes puedan aportar donaciones en productos como medicamentos, en especial antibióticos y antimicóticos, material médico-quirúrgico, alimentos no perecederos, mantas, equipos y materiales para refugios, medios de purificación de agua y agua potable podrán hacerlo a la Cruz Roja Uruguaya, en Av. 8 de Octubre 2990, con destino a Honduras, o a Pasaje Peatonal continuación Echeverriarza 3535 y Av. Dr. Luis Alberto de Herrera, Torre A, Apto. 501, Edificios Torres del Puerto y a Gral French 1693, con destino a Guatemala.

A nivel oficial, el gobierno uruguayo, a través del Comité Nacional de Emergencia, dispuso días pasados el envío de apoyo humanitario hacia los países afectados en un avión de la Fuerza Aérea.

El Poder Judicial frente a la corrupción, reciente publicación de la Comisión de Lucha contra la Corrupción, la Asociación de Magistrados del Uruguay y la Fundación Konrad Adenauer, traduce el abordaje de esta realidad desde diversos enfoques académicos y prácticos. Basado en las exposiciones que diversos especialistas brindaron en un seminario realizado en abril de 1998, el libro repasa la normativa en la lucha contra la corrupción, la competencia del Tribunal de Cuentas dentro del juego democrático, el papel de la crisis empresarial y la consecuente conducta de las empresas, la ética profesional y su enfoque universitario, y el relacionamiento de la investigación periodística y judicial.

La Dra Jacinta Balbela, ex presidenta de la Suprema Corte de Justicia y actual presidenta de Uruguay Transparente, fue quien se encargó de una de las áreas de estudio del tema y quien presentó la publicación. En la oportunidad, la Asociación de Magistrados (AMU) entregó a la Dra Balbela una placa que conmemora su postulación para

el premio 'Justicia para el mundo' que otorga la fundación internacional homónima a partir de 1997.

HIERRO ACOMPAÑÓ A SANGUINETTI EN ACTO DE ADJUDICACIÓN DE VIVIENDAS**El Presidente y el candidato**

El senador y candidato del Foro, Luis Hierro.

El lunes 9, el presidente de la Repùblica, Julio María Sanguinetti, encabezó los actos de entrega de llaves de cinco complejos habitacionales del Banco Hipotecario del Uruguay. Sanguinetti

concurrió acompañado por el presidente del BHU, Salomón Noachas, y por el candidato del Foro Batllista, senador Luis Hierro. El ex ministro del Interior, ubicado a la derecha del Presidente, hizo entrega de varios juegos de llaves a los nuevos adquirentes de viviendas. "Estamos viviendo una fies-

ta. Esto no es un episodio aislado, es el cumplimiento de una política social", dijo el presidente Sanguinetti a los periodistas reunidos frente a uno de los complejos recién inaugurados.

La aparición en el acto oficial de adjudicación de nuevas viviendas del senador y aspirante a candidato presidencial por el Partido Colorado, Luis Hierro, despertó comentarios de diversa naturaleza. Uno de los asistentes a la ceremonia, integrante de la misma colectividad política del Presidente y del senador, comentó en tono irónico: "¿Saben cómo le decimos a Hierro? La Luna, porque no tiene luz propia."

TRIBUNALES DE CUENTAS DEL MUNDO EN URUGUAY

Sanguinetti:
"Hoy la corrupción es más visible"

Desde el lunes 5 y hasta el sábado 14 se viene desarrollando en los salones del Hotel Victoria Plaza el Décimo Sexto Congreso Internacional de Entidades Fiscalizadoras Superiores, al que asisten los Tribunales de Cuentas de los países pertenecientes a las Naciones Unidas. Los temas que se pu-

MAURI

SILCA

SINONIMO



CHEVROLET

EL LIDER HISTORICO EN VENTAS CHEVROLET
 LO INVITA A VISITAR SU SHOW ROOM Y APRECIAR
 TODOS LOS MODELOS: CORSA, VECTRA, S10 Y BLAZER

SILCA & CHEVROLET

SIEMPRE DAN MÁS DE LO QUE USTED ESPERA

GRAL. PAGOLA Y BVAR. ARTIGAS

Tels: 400 4078 / 400 4833 / 402 1396 - Fax: 400 9653

Los viernes y sábados lea bien el menú



Beti Jai da la nota
un fin de semana
de música en Vivo.

Los viernes con
el flamenco de Juanito
al mejor estilo español,
y los sábados
corona su cena el trio Jazz x 3.



RESTAURANTE
Juan Paullier 1164
Reservas al
402 2740

Horario: martes a sábados, mediodía y noche; domingos, mediodía.

EL ENIGMA DE LA ÚLTIMA MADRUGADA DE SARAVIA

Posdata detectó una nueva llamada entre las secretarias

A las 2.16 Leticia Silvera llamó desde su casa al celular de Adriana Carbón

Tres meses después del fatídico miércoles 12 de agosto, se mantiene intacto el enigma que rodea las últimas horas vividas por el ex intendente Villanueva Saravia. El carácter secreto del presunto judicial no ha permitido conocer oficialmente lo que declararon en la sede penal las dos secretarias del ex jerarca comunal, Adriana Carbón y Leticia Silvera. No obstante, la investigación emprendida por Posdata reveló la existencia de una intensa comunicación telefónica que involucró por lo menos a tres personas además del extinto dirigente. En rigor, la mayoría de las llamadas telefónicas se realizan entre los celulares 800893, en poder de Adriana Carbón, y el 7685, ubicado en el dormitorio de Saravia, y los celulares 800260 y 800902, que pertenecían al ex intendente. Los cruces de llamadas efectuados por Posdata permitieron identificar llamadas realizadas por Carbón a Saravia y otras en sentido inverso. Pero hay otras dos personas que participaron de ese inusual flujo de llamadas telefónicas: Javier Méndez, que recibió varias llamadas del ex intendente en su teléfono 7271, y Leticia Silvera, que llamó en una ocasión a Adriana Carbón y fue la receptora de la última llamada de la madrugada, que hizo su colega Carbón a su domicilio, al 7274, a las 2.36 desde el 800893.

¿Cuánto saben las secretarias?

Tanto Leticia Silvera como Adriana Carbón fueron aceptando con cuentagotas haber tenido conocimiento de lo que ocurrió esa madrugada. En las primeras horas, se mostraron sorprendidas cuando apareció muerto su ex jefe. Sólo después que Posdata divulgara la existencia de las llamadas telefónicas que mantuvieron ambas jóvenes, ex asistentes de Villanueva Saravia, comenzaron a admitir que en las horas que precedieron a la muerte de Saravia, éste estaba mal anímicamente. En sus primeras declaraciones Carbón dijo que Saravia la llamó para indicarle el trabajo que debía realizar a la mañana siguiente. Igual testimonio prestó a Posdata su compañero, Javier Méndez. Luego de al menos dos declaraciones ante el Juzgado Penal, Carbón sostuvo que las llamadas tenían un carácter sentimental, derivado de una relación que desde mucho tiempo atrás mantenía con el ex intendente.

Las declaraciones de Leticia Silvera fueron igualmente confusas. En los días que siguieron al fallecimiento del ex jefe comunal, dijo a Posdata estar sorprendida ante el cúmulo de llamadas entre Carbón y Saravia. Luego reconoció haber recibido la última llamada de la madrugada, en la cual, según el testimonio de Carbón, ésta le hizo saber a Leticia el último mensaje recibido del ex intendente: "Te quiero mucho y décale a la rubia [por Leticia] que también la quiero", habría dicho Saravia. Sin embargo, aquella no fue la única vez que Adriana Carbón y Leticia Silvera se comunicaron la fatídica madrugada del 12 de agosto. Según pudo comprobar Posdata, desde el 7274, perteneciente al domicilio de Silvera, a las 2.16 de la madrugada se realizó una llamada al celular 800893, que tenía en ese momento Carbón, comunicación que duró 3 minutos.

¿Por qué hablaron en dos ocasiones Silvera y Carbón pasadas las 2 de la madrugada del miércoles 12 de agosto? ¿Cuál fue el contenido de esas conversaciones?

La última llamada registrada desde un teléfono de Villanueva Saravia (800260) fue a las 2.09, una llamada de 1 minuto 40 segundos de duración a la casa de Carbón (7271). ¿Quién respondió? Javier Méndez o Adriana Carbón? La particularidad de esta última llamada de Saravia es que se superpone con otra recibida en el 7685, realizada desde el 800893, de Carbón, a las 2.10 y que, a su vez, tuvo una duración de 2 minutos 50 segundos. Le sucedió otra llamada desde el 800893 al 7685 que comenzó a las 2.14 y concluyó a las 2.16. A esa hora Adriana Carbón recibe en su celular una llamada de Leticia Silvera (7274) que se extendió 3 minutos. Cortó y a las 2.19 Carbón llamó nuevamente a Saravia y hablaron durante 5 minutos 10 segundos. Siguen otras 3 llamadas desde el 800893 al 7685 que duran 1 minuto, 2 minutos 50 segundos y 40 segundos, respectivamente. Carbón corta y llama a Leticia Silvera. Eran las 2.36 y habló con su colega durante 1 minuto 20 segundos. Fue la última llamada de la madrugada. ¿Por qué? ¿Qué dijeron las secretarias a las autoridades judiciales sobre estas extrañas y repetidas llamadas?



Los secretos que guarda Leticia Silvera.

...Que lugar !!

Cuando regrese a su casa, será la única expresión



Piscina - Campo de Golf - Sala de juegos - Sala de lectura con estufa a leña - Sala de TV y Video - Sala de Conferencias (principal y auxiliares) - Restaurante acondicionado con una hermosa estufa a leña - Visitas al Fuerte de San Miguel - Paseos en Land Rover, en barcaza y cabalgatas - Camino

Consúltenos por el fin de semana especial para enamorados:
"El Castillo de San Miguel" ...

Tenemos un plan especial para fin de año.



Rocha: Ruta 19, Paraje 18 de Julio
Tel: (0474) 2207
Montevideo: Colonia 857, 1P
Tel: (5982) 9005173
email: rcurbelo@elfortin.com

Fortín de San Miguel

sieron a discusión en el congreso abarcan desde el control de las cuentas del Estado, la prevención del fraude y la corrupción hasta la adopción de medidas más eficaces para el control de las administraciones públicas de los países miembros.

El presidente Julio María Sanguinetti advirtió durante la sesión inaugural que "la corrupción de los gobiernos está vinculada íntimamente a la corrupción de la sociedad entera, y que el problema debe ser abordado en un marco más amplio, sin mirar unilateralmente un aspecto".

Sanguinetti agregó que "si bien nadie puede afirmar si la corrupción es hoy mayor o menor que hace algunos años, lo que sí es verdad es que la corrupción hoy es más visible y esto tiene mucho de malo, en cuanto revela un lado oscuro del alma humana...".

ACTO EN LA B'NAIT B'RITH

60 años de la Noche de los Cristales Rotos

El jueves 5, con la presencia del presidente Julio María Sanguinetti, el intendente de Montevideo Mariano Arana y otras autoridades nacionales y departamentales, la colectividad judía uruguaya recordó la Noche de los Cristales Rotos, hecho ocurrido hace 60 años cuando los nazis quemaron y destruyeron sinagogas y comercios judíos en Alemania.

El presidente de la Comunidad judía de Chile, Helimat Jasón, orador central del acto, abogó por el respeto a "los derechos humanos y por que sean tiempos de justicia". En la sede de la B'nait B'rith, Jasón manifestó que "hoy llegó el tiempo de buscar un mundo nuevo, de democracia". Agregó: "esperemos que el próximo siglo sea de paz y generosidad, donde el hombre explote la tierra y no al hombre. La demo-

cracia es el derecho a tener derechos, y nosotros tenemos que entender que los judíos no somos un grupo extraño inserto en una nación, porque este Uruguay fue una de las pocas naciones del continente que abrió sus puertas a los judíos", concluyó. Por su parte, Manuel Berger, presidente de la B'nait B'rith, destacó: "estamos llevando a cabo el ejercicio de la memoria, no sólo por la memoria misma sino que estamos realizando un recordatorio que nos traslade a las pueras del siglo XXI y nos muestre que el racismo, la xenofobia y el antisemitismo no se han desvanecido".

EDUCACIÓN Y CONSTRUCCIÓN SON LAS RAMAS MÁS AFECTADAS

Conflictos laborales se redujeron a la mitad

La conflictividad laboral entre

enero y setiembre de 1998 descendió a la mitad, en comparación con igual período de 1997. Datos del Programa de Modernización de las Relaciones Laborales de la Universidad Católica señalan que esto se debe al conflicto que se desarrolló el año pasado en el Ministerio de Salud Pública (representó el 50% de la conflictividad total del período).

Entre enero y setiembre de 1998 los paros y huelgas significaron la pérdida de 533 992 jornadas de trabajo correspondientes a 101 conflictos que involucraron a 638 749 trabajadores.

La conflictividad en el sector público representó el 59% de la conflictividad sectorial: la educación fue la rama más conflictiva (56,2%). La conflictividad en la construcción fue la más destacada (47%) dentro del sector privado, que representa el 41% de la conflictividad sectorial.

LAS NUEVAS ACTUACIONES JUDICIALES EN CASO BPA SE ORIENTAN A ESTABLECER OTRAS IMPLICANCIAS

Declaraciones de jerarcas del Banco Central comprometen responsabilidad de Emilio Berriel



La actuación de Emilio Berriel es cuestionada por los directores del BCU.

La plena mayor del Banco Central del Uruguay reconoció ante la Sede penal que estudia el caso Banco Pan de Azúcar las irregularidades cometidas en la gestión de la institución bancaria por el ex director Emilio Berriel y por los integrantes de la Comisión Fiscal. El vicepresidente del BCU, Julián Moreno, aseguró en su declaración que la administración del BPA extrae "no menos de U\$S 50 millones de dólares" de la institución, mientras que el actual presidente, Humberto Capote, afirmó que el "BPA está descapitalizado... y que lo primero que hay que hacer [para vender] es nivelar activos y pasivos".

Con la declaración del actual presidente del Banco Central del Uruguay, Humberto Capote, culminó una primera serie de interrogatorios solicitados por el fiscal Hugo Barrios. Además del testimonio de Capote, el juez José Balcaldi recogió las declaraciones de la plena mayor del BCU: el vicepresidente del BCU, Julián Moreno, el director Mario Buchelli y el superintendente Enrique Goberna. También se escucharon los testimonios del ex director del BPA designado por la autoridad bancocentralista Emilio Berriel, y de uno de los miembros de la Comisión Fiscal, Horacio Abadie. Aún resta tomar declaraciones a otro de los síndicos, Enrique Cadenas Boix, y a los integrantes del grupo franco-italiano que adquirió el banco: el ex presidente del directorio, Stephane Benhamou, el ex gerente del BPA, Sergio Dell'Acqua, el ex asesor Sandro Calloni y el ex director de la fiduciaria Banknord, Guido Salvini. Mientras Benhamou, Dell'Acqua y Calloni se excusaron desde Europa de prestar declaraciones por razones laborales y solicitaron a la Sede la citación con 90 días de antelación, Salvini presentó

un certificado médico que le impide por 60 días viajar en avión, por una deficiencia cardíaca que le aqueja.

Fuentes cercanas al juicio dijeron a Posdata que en esta etapa judicial en que se están recabando pruebas solicitadas por el fiscal Hugo Barrios y por la defensa del grupo franco-italiano, se intenta indagar, además de las operaciones realizadas por los adquirentes del banco en Uruguay, las posibles responsabilidades que en la gestión del BPA pudieran caber a los síndicos y a los directores de la institución, así como la potencial configuración de fraude en el proceso que determinó el procesamiento de Enrique Braga.

Capote afirmó ante la Sede penal que Berriel no tuvo "una actuación satisfactoria" como director del BPA. Acerca de la situación actual del banco agregó que "si uno hoy quiere retomar el banco al ámbito privado a una situación normal tendría que poner decenas de millones de dólares". Dijo que el banco está descapitalizado, muy por debajo de la representación patrimonial neta mínima. Agregó que si se pretende vender la entidad bancaria intervenida, "lo primero que hay que hacer es nivelar activos y pasivos". En los mismos términos se expresó el vicepresidente del BCU, Julián Moreno, quien agregó que si la capitalización del banco "no la hacen los accionistas, la tiene que hacer el Estado". Moreno aseguró a la Sede que la administración del BPA dirigida por Stephane Benhamou extrae "no menos de U\$S 50 millones de dólares" de la institución.

El vicepresidente del BCU recordó que el Banco Central calificó como "dolosas" las actuaciones del Sr Stephane Benhamou, del Sr Sergio Dell'Acqua y del Sr Salvini, así como "culposas" las del Sr Berriel y de los restantes integrantes del directorio. Respecto a la actuación de los síndicos, Moreno recordó que su desempeño "no había sido diligente". Preguntado por el fiscal Hugo Barrios sobre la persona de Sandro Calloni, Moreno respondió que éste figuraba simplemente como asesor, por lo que no pudo ser sumariado. Sin embargo, "el Sr Calloni era quizás el personaje más importante, o uno de ellos, en toda esta organización destinada a perjudicar el patrimonio del BPA".

Mientras tanto, la defensa de Berriel se centró en descartar cualquier clase de responsabilidad en la gestión del banco. Aseguró haber informado al BCU de las actuaciones que se realizaban, aunque confirmó que no "sabía que tenía que informar por escrito".

UNA CASA DE CRÉDITO DEBIÓ SER DESALOJADA; ONCE PERSONAS FUERON INTERNADAS

Pegamento peligroso

El local de una conocida empresa de crédito ubicada en la calle Colonia y Ejido debió ser desalojado el lunes luego de una inspección realizada por el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social. Once personas tuvieron que ser trasladadas al Sanatorio del Banco de Seguros.

Javier Precedo, delegado de la Mesa Representativa de la Asociación de Empleados Bancarios del Uruguay (AEBU) por dicha empresa, relató a Posdata que cuando el personal ingresó al edificio en el correr de la mañana del lunes, "hubo compañeras que comenzaron a sentirse mal y pensamos que era por la pintura" de los arreglos hechos el fin de semana. Con síntomas de mareo y vómitos, once empleadas y una cliente fueron trasladadas al citado nosocomio. Tres mujeres quedaron internadas durante todo el día.

La denuncia en el MTSS aparejó una inspección (conjunta con técnicos de la empresa) en la que se indicó la ventilación de los gases y el desalojo del lugar, evaluándose que la causa podría ser el pegamiento de las moqueta, que podía estar fresco y emanando ciertos gases. Sólo quedaría la guardia, que debía usar mascarillas.

Salvo el primer piso, los demás fueron volviendo a su actividad normal en el correr de la semana. Para poder ocuparlo, la empresa debe llevar antes las muestras de pintura al MTSS a efectos de que sea revisada.

Ex alumnos del Liceo Francés

La Asociación de Ex Alumnos del Liceo Francés invita a la reunión anual de camaradería que se realizará el viernes 20 de noviembre a la hora 20 en el gimnasio del Liceo. Las invitaciones se pueden retirar en el Liceo Francés Central, Avda 18 de Julio 1772, de 12 a 20 horas, o en el Anexo Carrasco, Horacio Quiroga 6425, de 10.30 a 16 horas.

Miguel Mañana indagado en otro Juzgado por denuncia de estafa

Después de que hace unas semanas se le abriera presuario a Miguel Mañana –el denunciante principal en el caso Posdata, actuando en connivencia con cuadros policiales– en el Juzgado Penal de 19 turno, por denuncia por estafa de parte del Sr Gustavo Soca, patrocinado por el Dr Víctor Lissidini, el pasado miércoles 11 de noviembre debió declarar como indagado en otra denuncia en su contra por estafa. En el Juzgado Penal de 2º turno fue acusado de estafa por el Sr Juan Carlos Kalfaian, patrocinado por la Dra Raquel Langone. Ambos casos han sido ampliamente explicados en ediciones anteriores de Posdata. Miguel Mañana prestó al Sr Kalfaian 25 000 dólares con garantía hipotecaria y cobró –mediante tortuosos y usurarios métodos– más de 68 000 dólares.

Visita de cortesía

La foto muestra un paisaje de la visita que realizaron a Posdata el Ministro de Defensa y el Subsecretario de la misma cartera. De izquierda a derecha, el subsecretario, escribano Carlos Olarreaga; el ministro, Dr Juan Luis Storace; el director de Posdata, Manuel Flores Silva; y el editor general de nuestra revista, Gerardo Bleier.



VISITENOS CUANTAS VECES QUIERA UTE ESTÁ EN INTERNET



Si. UTE está en Internet, brindándole cada vez mejores servicios a través de la Red de Redes. Visítenos y podrá conocer más acerca de SU empresa, cómo es y cómo funciona. Además, encontrará la más completa información al cliente. Y, si así lo desea, podrá consultar su propia factura. También responderemos a través de E-mail cualquier información que Ud. necesite.



<http://www.ute.com.uy>



VÁZQUEZ PRESENTÓ A SUS ASESORES,
MIENTRAS SEREGNI REFLEXIONA EN SOLITARIO

Frente Amplio: todos mueven sus piezas

En la izquierda todos hacen su juego. Esta semana los tres líderes del Frente Amplio, Tabaré Vázquez, Danilo Astori y Libér Seregni, reforzaron sus apuestas personales y convalidaron la percepción de que se trata de un terceto con dificultades serias de convivencia. El punto alto de la semana lo brindó Vázquez al presentar a su equipo de asesores en áreas clave de gobierno. En la nómina no hay dirigentes de Asamblea Uruguay; en cambio, dominan la escena los socialistas, vertientistas y una gran cantidad de dirigentes radicales. En áreas clave fueron ubicados tres dirigentes tupamaros: Huidobro (Defensa), Quartino (Economía) y Mujica (Agro y Ministerios).

A principios de esta semana trascendió que Tabaré Vázquez podría regresar a la presidencia del Frente Amplio. Desde Asamblea Uruguay en forma inmediata se solicitó que no asumiera esa tarea hasta luego de las internas de abril para no desequilibrar la confrontación con Astori. Seregni, por su parte, organizó otro seminario desde el Centro de Estudios 1815 para abonar su visión de la situación de la izquierda. El miércoles 11, Vázquez presentó una serie de grupos de asesores que lo apoyarán en varias áreas de gobierno. Son los hombres que rodearán a Vázquez en las internas y en la elección nacional; entre ellos no hay ningún dirigente o técnico de Asamblea Uruguay y, seguramente, éstos serían el esqueleto de un gobierno presidido por el líder de izquierda.

Los hombres de Tabaré

El miércoles, Vázquez convocó a una conferencia de prensa para presentar 12 grupos de trabajo en áreas de gobierno nacional. Aunque formalmente fueron presentados como asesores de la Presidencia del Encuentro Progresista y el Frente Amplio, los grupos incluyen únicamente dirigentes de los sectores que



apoyan la candidatura de Vázquez y personalidades afines al líder izquierdista: el Partido Socialista, la Vertiente Artiguista y los sectores radicales jugados a la candidatura del ex intendente.

“La tarea de estos grupos será la de asesorar políticamente al presidente y a los dirigentes del Encuentro Progresista, la de realizar el seguimiento de los temas políticos de cara a las elecciones nacionales”, sostuvo Vázquez durante la presentación de los dirigentes a la prensa. Para explicar el criterio de selección que utilizó para las designaciones, el presidente del EP dijo que se basó en la experiencia de los dirigentes y en su idoneidad técnica. Vázquez dijo luego que prefirió formar estos grupos con un número reducido de integrantes

porque buscó privilegiar un perfil “ejecutivo”, en lugar de una función “deliberativa”.

Las áreas en las que centrarán su trabajo estos grupos son seguridad social, agro, ministerios y entes, políticas sociales, salud, defensa, seguridad ciudadana, relaciones exteriores, vivienda, gobierno departamental, economía y educación.

La aparición del dirigente tupamaro Eleuterio Fernández Huidobro en la comisión de Defensa fue una de las sorpresas de las designaciones realizadas por Vázquez. “Apuesto a la reconciliación, y Huidobro, precisamente por su pasado y por su postura actual, puede ser útil en estos temas”, indicó Vázquez a Posdata. ¿Qué sucedería en el caso que Huidobro, como especialista de un candidato a la presidencia, debiera entrar en contacto con integrantes de las Fuerzas Armadas? “Eran enemigos, conjugó bien el verbo”, respondió el presidente del EP a Posdata cuando fue interrogado acerca de la vieja enemistad entre el ex guerrillero y los militares. El diputado José Mujica, también dirigente histórico del MLN, integra el equipo de Vázquez en las comisiones de Agro, y Ministerios y Entes, y Jorge Quartino, economista tupamaro, fue ubicado en la comisión de Economía.

En otros casos estaban los nombres pre-

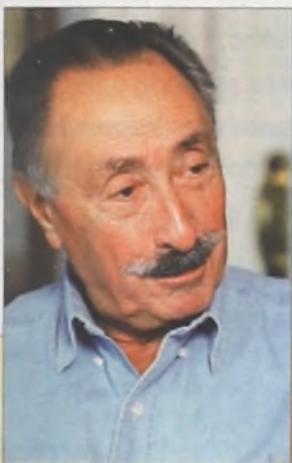
vistos, el senador José Korzeniak en Defensa, el senador Reinaldo Gargano en Relaciones Exteriores, y el penalista Gonzalo Fernández en Seguridad Ciudadana, todos integrantes del Partido Socialista y hombres de confianza de Vázquez.

En Economía, Vázquez diseñó un equipo de perfil ortodoxo y que permanece atado a concepciones de un Estado intervencionista. El senador Alberto Couriel comanda el grupo que también integran Bernardo Kreimerman, director de áreas productivas de la IMM; Daniel Olesker, asesor del PIT-CNT; Manuel Núñez, del PS; y el economista Jorge Quartino, del MLN. No aparece

en el equipo el senador y ex decano de la Facultad de Economía, Danilo Astori. De algún modo lo había adelantado Vázquez semanas atrás cuando anunció que el mejor lugar para Astori en un futuro gobierno de la izquierda era el Senado, desde donde podía volcar toda su experiencia articuladora.

¿Futuros ministros?

Vázquez aclaró que estas designaciones no indican que éste sea su equipo en un eventual gobierno que le toque dirigir, aunque dejó la puerta abierta para que varios de ellos integren las carteras del Ejecutivo en un gobierno de la izquierda. "Quiero aclarar que estos grupos no significan que sean los nombres de un futuro equipo de gobierno, como también habría que decir que es lógico que alguno de estos nombres se repitan", matizó Vázquez. **PH**



Los asesores de Tabaré Vázquez

Seguridad Social: Jorge Bruni (independiente), Mario Cayota (PDC), Raúl Campanella.

Agro: Rodolfo Nin Novoa (78), Sergio Previtali (ci), Eduardo Rubio (26 de Marzo), José Mujica (MLN).

Ministerios y Entes: José Mujica (MLN), Javier Doreen Ibarra (1001), Manuel Núñez (ps), Víctor Rossi (CONFA), Carlos Gamou (Izquierda Abierta), Silvana Charlone (independiente), Enrique Rubio (va).

Políticas Sociales: Jorge Mazzarovich (Espacio 90), María de los Ángeles Belparda (26 de Marzo), Daisy Tourné (ps), Hugo Cores (PVP).

Salud: Carlos Gómez Haedo (independiente), Tabaré González (CONFA), Jorge Basso, María Julia Muñoz (va).

Defensa: Víctor Licandro (independiente), José Korzeniak (ps), Edison Arriarte (independiente), Eleuterio Fernández Huidobro (MLN).

Seguridad Ciudadana: Gonzalo Fernández (ps), José Díaz (ps), Daniel Díaz Maynard (78), Marcos Abelenda (ci).

Relaciones Exteriores: Reinaldo Gargano (ps), Belela Herrera (independiente), Carlos Pita (CP-90).

Vivienda: Gonzalo Rodríguez Orozco (ps), Nelson Inda (va), Víctor Fernández, Walter Russo.

Gobierno Departamental: Alberto Roselli (independiente), Ana Olivera (PCU), Artigas Melgarejo (ps), Margarita Percovich (va).

Economía: Alberto Couriel (va), Bernardo Kreimerman (ps), Daniel Olesker (independiente), Manuel Núñez (ps), Jorge Quartino (MLN).

Educación: Jorge Brovetto (independiente), Héctor Lescano (PDC), Roque Arregui (ps), Marina Arismendi (PCU).

EL LÍDER HISTÓRICO LLAMÓ A CULTIVAR ACUERDOS CON OTRAS FUERZAS

Seregni: No agraviar a los adversarios

El ex presidente del Frente Amplio, Líber Seregni, realizó un análisis de la coyuntura mundial y calificó al neoliberalismo de "utopía reaccionaria" durante la apertura de un seminario organizado por el Centro de Estudios Estratégicos 1815. "La reciente reunión conjunta del FMI y el Banco Mundial permitió que el presidente del Banco hiciera un recuento realmente catastrófico de los problemas planetarios, que hiciese una confesión pública de todas las soberbias teóricas de la política económica neoconservadora", dijo Seregni en su ponencia. "Con esta crisis, la humanidad

está pagando un altísimo precio para volver a confirmar el carácter peligroso de esa utopía reaccionaria", agregó el dirigente de izquierda.

Durante toda la exposición Seregni hizo hincapié en el carácter global y planetario de la economía. "Cuán manejables son las restricciones externas. Si se acepta que éste es un desafío sin precedentes para el Uruguay como país, cabe preguntarse si no han dejado de ser permisibles los viejos modos de gobernanza, fundados en la capacidad singular de un solo partido para dar respuesta a los problemas que se plantea la sociedad", explicó Seregni

aludiendo a la forma en que la izquierda debería encarar el gobierno.

El general retirado reclamó a la izquierda "una forma de hacer política que, reconociendo la opinión de cada parte con respecto a las grandes líneas de gobierno o de oposición, reconozca también la necesidad de no agraviar ni insultar al adversario, de no crear condiciones que imposibiliten después, por las lesiones recibidas, los acuerdos que deban hacerse. [...] no se puede suponer que un día decretemos 'ahora vamos a llegar a un acuerdo', sostuvo Seregni.

COLEGIO IDEJO

Dirigido por Fernando Mirza

Un centro educativo con niños y jóvenes felices

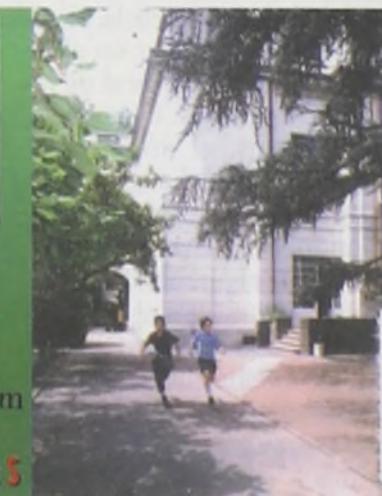
PREESCOLARES —— ESCUELA —— LICEO

Celebrando nuestros 10 años de vida, invitamos a conocer nuestra propuesta:

• personalmente, solicitando entrevista • por internet- <http://www.idejo.reduy.com>

IDEJO Av. 19 de abril 3333 Tel. 309 3553

inscripciones abiertas



ACUSACIONES Y DESMENTIDOS EN EL CASO DE HOMICIDIO QUE CONMOCIÓN A LA SOCIEDAD COLONIENSE

Andrés Trigo: una ejecución sin aclarar

El puzzle que resuelve el asesinato de Andrés Trigo está casi armado. La familia del joven coloniense de 18 años ejecutado de dos balazos en la nuca la madrugada del 17 de agosto dice haber otorgado a la Policía "datos clave" para identificar al asesino. El Jefe de Policía prometió resolver el caso. En Colonia, todos hablan de una o dos personas "que algo tuvieron que ver". Walter Trigo, padre de Andrés, dice que Carina Carro, la ex novia del muchacho, "está involucrada". Ella sólo repite una frase: "Soy inocente". Como pocos, este homicidio aún sin aclarar deja sombras sobre la causa última por la cual un muchacho de trabajo, querido por los vecinos y por su ciudad, perdió la vida de manos aún impunes. Nadie cree que se trate de un (eventual) crimen pasional. "Atrás hay algo raro, Andrés me había advertido", confesó la madre. El martes 17 se realiza la tercera marcha en Colonia en reclamo de la verdad. Todos dicen que se está cerca.

1. La víctima

Andrés Trigo se había ganado la amistad y simpatía de los colonenses. En la escuela 37 del barrio Real de San Carlos, había sido abanderado y había sorteado cada año con buenas notas. Su madre adjudica el éxito escolar a la combinación de la facilidad natural para las asignaturas con la exacta cuota de estudio. La misma fórmula dio sus resultados los cuatro primeros años del liceo.

Al quinto, Andrés comenzó a demostrar cierto desinterés por los libros y cuadernos. Un día reunió a sus padres y les planteó la idea de comenzar a trabajar en el negocio de ellos, un local de recarga de garrafas. Una semana después, el muchacho estaba detrás del mostrador o subido a una moto o a una camioneta repartiendo garrafas por el pueblo. Su natural simpatía se había puesto de manifiesto antes, cuando disputó varios campeonatos de fútbol en las categorías sub 15 y sub 17 defendiendo



los colores del Club Atlético Real de San Carlos. Incluso, llegó a viajar a Montevideo ilusionado por responder con éxito en una práctica del Club Nacional. El último año, ocupó con orgullo la vicepresidencia de la Comisión de Baby Fútbol del Real, y aún recuerdan su sonrisa llevando a los gurises en la camioneta hacia la canchita, los fines de semana. Su afán de trabajo se reforzó también este año, cuando decidió sumar unos pesos más al rédito de su esfuerzo y aceptar el puesto detrás de la cantina del Real las madrugadas de domingos a lunes, de 12 a 4 AM, los días de mayor trabajo ya que se realizaba la fiesta bailable o 'vermú'. Andrés tomaba poco y no se drogaba. Nadie lo vio nunca fumar un porro o tomar cocaína. Nadie lo vio emborracharse. "A lo sumo tomaba una cerveza y convivía con un par de botellas para toda la barra". Ese era Andrés.

2. La familia

A cuatro cuadras de la costanera, en la calle Eduardo Acevedo al 1138, una casa de frente con dos ventanas y puerta en el medio, con un pequeño retiro que deja espacio a dos jazmines en edad de florecer, vive la familia Trigo-Fonte. Walter Trigo, de 54 años, y Graciela Fonte, de 52, compraron con el esfuerzo de años de trabajo esta casa donde viven con su hija, Sandra, de 24 años, una chica que ha sabido marcar su camino de profesorado de Inglés luego de obtener el difícil título de 'First Certificate' otorgado por la Universidad de Cambridge.

El documento prolíjamente encuadrado luce en una de las paredes del living. En las restantes, predominan las fotos de familia: la de Andrés al medio, cruzada por un crucifijo. Modestia y cariño trasuntan los pequeños objetos que cuidadosamente ornamentan el hogar de los Trigo.

La vida de la familia tiene el sello apacible de lo cotidiano. El matrimonio trabaja a la par en el comercio de reparto de supergás, entre las 8 y las 12, y las 14:30 y las 18:30 horas. A ese ritmo se había sumado voluntariamente Andrés. Después, cocinar, mirar la tele, charlar y los sábados de noche, salir a cenar, "como siempre".

3. La novia

El 25 de diciembre de 1997 Andrés trabajó a casa a una joven mujer. Era el segundo giro importante que daba en su vida en relación a su familia: el primero había sido cambiar el estudio por el trabajo con sus padres.

Él tenía entonces 17 años, ella 23. La presentó como lo que era, su novia, Carina Carro. La madre de Andrés, Graciela, la conocía de vista, y piensa que para aquella Navidad ya hacía varios meses que "salían juntos".

La chica se encariñó con la familia. Venía de un hogar que había sufrido una dislocación cuando su madre decidió romper con su pareja y dejar la casa. Hasta hoy, Carina vive con su padre y su hermano. Graciela Fonte comprendió desde un primer momento el estado de ánimo de la chica. "Gracias a Dios yo tengo mi madre con vida, pero mi padre falleció. Y la entiendo. Que a la edad de ella le falte la madre y de algún modo estar al frente del hogar, hacer las cosas, es difícil", reflexionó la madre de Andrés al recordar su primera impresión sobre Carina.

El trato de Carina hacia los Trigo-Fonte creció sin medida. Iba casi todos los días,



Albérico Toriotti, dice que Andrés no estuvo en Bucaneros la madrugada del lunes 17.

se quedaba a mirar televisión, a comer pizza, a jugar al video game, a conversar. Los domingos religiosamente los visitaba, con la sola y llamativa excepción del domingo anterior a la muerte de Andrés. "Como que yo era la madre que ella no tenía", especula Graciela; "para el Día de la Madre me trajo un ramo de flores".

Al ambiente de armonía familiar se sumó un mínimo de bienestar económico que quizás no fuera la constante en la vida de Carina. Su casa, visiblemente más mo-

Andrés: "Carina anda en algo raro, mamá, no me preguntés qué porque en este momento no lo sé."

desta que la de los Trigo, está ubicada en el barrio Los Naranjales, alejado del Centro, en una zona periférica. Allí predomina gente de trabajo y oficio, pero también los pisos de tierra y los niños descalzos.

El noviazgo de Carina y Andrés se quebró en junio de este año. Ella solía quedarse a dormir con su novio en el cuarto que los padres construyeron pegado a la casa, con entrada independiente, en una reforma necesaria cuando los niños crecieron. Durante los primeros meses demostraron estar enamorados. Al poco tiempo, Carina transformó ese amor en idolatría. Seguía a Andrés a todos lados, le preguntaba por sus horarios y costumbres. Andrés iba los mediódías a su casa, también varias noches. "Como que ella lo había acaparado", sen-

tencia Graciela. Con el correr de las semanas las exigencias se tornaron en saturación. Andrés comenzó a desilusionarse. Un día, comentó a su madre que Carina le tenía aburrido y manifestó su decisión de romper con la chica: "Carina a mi cuarto no va a venir más", le dijo. Terminó el noviazgo, pero no la relación. "Ella lo seguía por todos lados", recuerda la madre. No aceptó que el chico la dejara. Lo buscó varias veces. Una noche, apareció en la casa de los Trigo al volante de un Fiat Uno. El asombro de Graciela fue inmediato. La chica trabajaba entonces en una panadería por un sueldo de 1 200 pesos mensuales. "Carina, ¡te compraste un auto precioso!", le comentó impresionada Graciela. "Sí, lo compramos a medias con papá", respondió ella. "Mentira –replicó después Andrés, a solas con su madre–, Carina tiene sólo 2 000 dólares ahorrados en el banco y el padre está pagando en cuotas una moto. Carina anda en algo raro, mamá, no me preguntés qué porque en este momento no lo sé". Su madre nunca supo qué era eso "raro".

4. El asesino

La noche del domingo 16 de agosto Andrés Trigo fue a trabajar como todos los domingos al Club Real de San Carlos. El local, ubicado en la calle Roger Ballet s/n, consiste en una especie de galpón de 15 metros por 10, más un ambiente adjunto, donde las horas se retardan detrás de una barra que escucha las mismas glorias de viejos futboleros. El friso de una pared está copado por fotos de los equipos que cada



Martín Abbona, denuncia haber sido presionado para autodeclararse culpable.

año aspiran al medallero. Allí relucen los campeones de 1969. Enfrente, se amontonan botellas intercaladas con banderines, otras fotos, un grabador, veinte compacts de salsa y cumbia y un TV color. En esa cantina, Peter Cajes, de 28 años, compartió con Andrés el trasiego de botellas y vasos de todos los lunes de madrugada. "Le gustaba lo que a cualquier gurí: salir con amigos, bailes. Era muy buen trabajador y un gran compañero", dice, mientras una hilera de cinco 'realistas' asienten con la cabeza al unísono. "Vos sabés quién está en la joda y quién no. Andrés no estaba en nada raro", enfatiza el amigo de Andrés. "Esa noche salió un rato con una muchacha. Después volvió. A las cuatro en punto se fue, yo fui el último que lo vi. No me pregantes más nada porque no sé".

Dos versiones bifurcan su camino después. Unos dicen que se dirigió hacia el pub Bucaneros, una cantina distante cinco cuadras más abajo sobre la misma Roger Ballot y con la mala fama de ser receptora de hombres de 'ambiente poco sano'. Alguna trifila alimentó esta etiqueta que aún persiste en las calles del Centro. La Policía identifica ese lugar como un antro de prostitución y droga. Sus dueños desmienten tal acusación.

Albérico Torotti, un muchacho de 22 años que trabaja detrás de la barra, afirma que Andrés no pasó por ahí esa madrugada.

Andrés tenía algún que otro amigo que habitaba el Bucaneros, pero él "no era habitué. A lo sumo habrá venido cuatro o cinco veces, a tomar una cerveza y después irse. Y su ex novia, Carina Carro, un par de ve-

ces acompañándolo y otras dos veces sola", testificó el chico a Posdata.

Una limpiadora del lugar, cuyo nombre no ha sido revelado, dijo ante la Justicia que Andrés pasó por allí la madrugada de su muerte. Torotti insiste en desmentir

**Graciela Fonte,
madre de Andrés:
"Éste no es un simple crimen
pasional: acá hay cosas atrás
y gente importante
involucrada."**

tal versión. "Se deben haber equivocado, estuvo el día anterior, el sábado, es decir, el domingo de madrugada." Graciela Fonte expresa sus dudas sobre el supuesto equívoco. Sea como sea, el suceso aceleró la suerte del pub. Quince días después, sus dueños, Dardo Peirones y Luis Arellano, vendieron las llaves a Mario Hernández, de 26 años, plomero de oficio que había trabajado en la Policía hasta un año y medio atrás. Casado con M. V., de 25 años, padre de dos hijos con su nueva pareja, adquirió la cantina con la ilusión de un bienestar económico que, dice, aún no le ha llegado. Hernández se hizo cargo de Bucaneros el 1º de setiembre y desde entonces ha intentado cambiarle la cara el pub. El nuevo empresario desmiente haber tenido o tener alguna relación con actuales jerarcas o ex policías acusados de estar involucrados en la muerte de Andrés. Como

otros, ha contratado un abogado y según sus allegados, "lamenta que se lo involucre por rumores sin fundamento".

El hecho es que Andrés llegó a su casa pasadas las 4 AM. Dos mujeres vieron cuando la camioneta blanca entró hacia la parte de atrás de la casa. Luego sintieron un portazo y la camioneta marchando nuevamente. "Seguro que alguien lo estaba esperando, se subió con él y siguieron viaje", concluyen los padres de Andrés, ahora, atando cabos.

Ése era el asesino. Posiblemente un hombre, posiblemente conocido de Andrés. La mañana de ese lunes 17 de agosto la madre vio que su hijo no estaba en la cama. Le había pedido que le despertara a las 7:30 para colocar una radio nueva en la camioneta. Horas más tarde encontraron el vehículo en Atanasio Sierra y la ruta. El cuerpo sin vida de Andrés yacía de lado, desangrado. Tenía dos impactos de bala en la nuca. Había sido ejecutado horas antes. El arma homicida nunca apareció. Aquí los detalles comienzan a flaquear.

5. La Policía

El inspector Hugo Pintos Funes tiene 64 años y trabaja en la Policía desde hace 45. Antes de ocupar el cargo de Jefe de Policía de Colonia, hace tres años y medio, transitó por una decena de direcciones de distintos departamentos del cuerpo de Policía.

Su actuación al frente de este caso ha merecido la crítica de los padres de Andrés, de ediles de la Junta Departamental y de seis mil vecinos que por dos veces han marchado por las calles de la ciudad, los 17 de setiembre y de octubre, exigiendo en silencio la aclaración del crimen.

Dicen que no se buscaron huellas en la camioneta donde apareció el cuerpo de Andrés, que no se recogieron las seis u ocho colillas de cigarrillos que estaban tiradas a su alrededor, que no se acordonó el lugar. Fuentes policiales explicaron que la calle había sido cortada en ambos extremos por lo que no fue necesario el acordonamiento y que el resto del procedimiento correspondió a "una correcta actuación que no ha sido puesta en cuestión por la Policía de Montevideo" que apareció dos semanas después para intentar desbaratar el caso pese a los más de cincuenta interrogatorios realizados por el juez Sergio Torres. El magistrado, imprevistamente, fue trasladado esta semana al juzgado de Las Piedras, y en su lugar fue nombrado el juez de Río Branco, Gerardo Siri.

El misterio sobre la causa del asesinato

seguía –y sigue– en pie. La familia, especuló que el chico había “visto u oído algo que no debió ver”.

Un amigo: “Vos sabés quién está en la joda y quién no. Andrés no estaba en nada”

“Andrés descubrió algo y no se atrevió a contarme”, ratifica Graciela Fonte. “De repente se lo guardó para no preocuparnos o porque le restó importancia. No lo sé.”

El 25 de setiembre, el periódico La Colonia reprodujo declaraciones de Pintos Funes sobre el caso Andrés Trigo.

El jerarca policial dijo que “el muchacho frecuentaba comercios nocturnos, despachos de bebidas y otros juegos”, que “tenía algunas amistades no recomendables” y que gastaba más dinero que el que ganaba.

Las afirmaciones terminaron por romper las relaciones entre el Jefe de Policía y la familia. La semana pasada, la Junta Departamental reclamó la remoción del jerarca policial.

6. Los ladrones

Los hermanos Pereira aportaron un dato revelador. Ante la Policía, ante el Juez, ante quien quiera oírlos, ellos se presentan como lo que son –o eran, porque ahora dicen buscar otro camino en la vida– “roones profesionales”. Dijeron en el Juzgado que Carina Carro les había ofrecido dinero para “darle una paliza a Andrés”, luego que el muchacho despreciara su amor. Los hermanos Pereira comentaron el suceso al propio Andrés, más tarde lo habrían hecho a sus propios padres, y finalmente, ante el Juez. Dijeron que se habló incluso de robar la casa de los Trigo, extrayendo el dinero que guardan en la caja fuerte del dormitorio principal, amurada en un rincón a simple vista.

El incidente fue objeto de un careo entre Walter Trigo y Carina Carro primero, y entre ésta y Graciela Fonte después. “Ella desmintió que hubiera ofrecido dinero y que conociera la existencia de la caja fuerte”, narró Walter Trigo a Posdata. “Dijo que estuvo en el cuarto una o dos veces jugando al video-game pero mirando hacia otro lado del cuarto, sin ver ninguna caja. Le dije que me mentía en la cara, que la conocía. ¿Pero tenés la cara como un fierro?, le dije. Nosotros miramos los sábados el programa de Andrés Puente por Canal 3,



Peter Cajes, compañero de trabajo de Andrés en el Club Atlético Real de San Carlos.

COMSAFE



Bucaneros, el pub donde dicen haber visto a Andrés la madrugada del crimen, versión que desmienten los habitués del local.

y ella y Sandra iban a ver La Doctora Queen al dormitorio grande. Más de una vez vio la caja fuerte. Diez minutos después, y luego de conversar con su abogado, vino el careo de ella y Graciela. Entonces reconoció que estuvo en el

dormitorio un día que Graciela estuvo enferma. Fijate que la cabecera de la cama está a medio metro de la caja fuerte que dice no haber visto. No sé si quiso pasar por loca o qué. Dicen que el Juez pidió una pericia psiquiátrica."

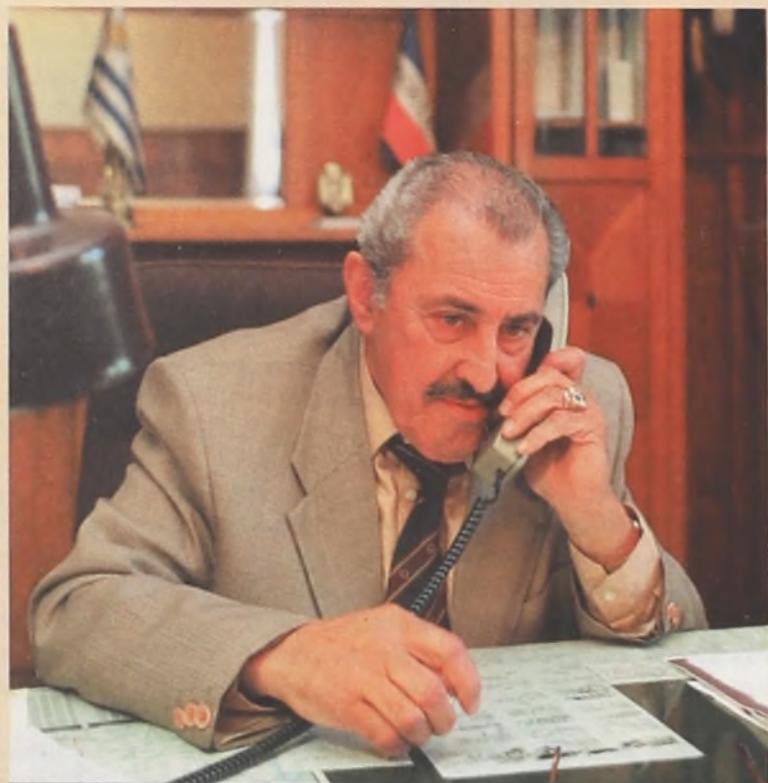
7. Los sospechosos

Un primer sospechoso del crimen fue llevado a declarar a Jefatura y luego al Juzgado entre el lunes 26 al martes 27 de octubre. Se llama Jorge Martín Abbona Pereira, tiene 19 años y vive con su pareja, Raquel, de 37. Ninguno de los dos trabaja ni estudia, ambos vienen en una casa de tres dormitorios que alquilan por 3 000 pesos mensuales desde esta semana. Dos personas dijeron haber escuchado de boca de Abbona que él "había matado a Trigo", y que era "un traficante de drogas". Su detención fue polémica. Un día después de recobrar la libertad, denunció malos tratos por parte de policías y remitió un escrito ante el Juzgado. "Estuve arrodillado, me pegaron en la cabeza y me aplicaron picana en el pescuezo, el pecho y los testículos." La Policía desmintió tal incidente. "Querían que declarara que había matado a Andrés y yo les negaba todo. Apenas lo conocía de vista, nunca tuve trato con él y no tengo nada que ver con el crimen. Ésa es la verdad."

La primer sospecha se diluyó en horas. Hoy, todos piensan que el chico "fue una cabeza de turco que fracasó".

Las miradas volvieron sobre Carina Carrero y sus vínculos. Graciela Fonte afirmó que "hay gente que ha visto juntos a Carina y Luis Fontes", Gerente de División y Capitán del

JEFE DE POLICÍA DE COLONIA, INSPECTOR PINTOS FUNES



Inspector Hugo Pintos Funes:
"No necesito marchas para recordar mis deberes como Policía."

'Soy optimista, vamos a aclarar el caso'

Hugo Pintos Funes hizo su carrera de policía hasta el grado de inspector mayor en Montevideo. Fue comisario en varias comisarías, en la Dirección de Seguridad, fue Jefe de Homicidios, jefe de Interpol, director de Policía Técnica, subdirector de Policía Caminera, director de Identificación Civil, subjefe en tres jefaturas y jefe de Policía de Colonia desde hace 3 años y medio. Sostiene que, como otros homicidios, va a aclarar el 'caso Andrés Trigo'.

¿Usted conocía a Andrés Trigo?

Yo sé que trabajaba con el padre.

Usted tuvo algunas palabras que cayeron mal a la familia Trigo-Fonte, habló del pasado del chico.

Yo de ese tema ya hablé, ya se hizo público, no voy a hablar más del tema.

¿En qué está la investigación hoy?

No le puedo decir porque está en etapa presumarial. La Justicia está enterada de todos los procedimientos.

Puerto de Colonia. La supuesta vinculación de Fontes y Carro se extiende al automóvil Fiat Uno con el que apareció la chica en la casa de Andrés cuatro meses atrás. "Algo tiene que ver el dinero que apareció de un día para otro para comprar un auto que vale 9 500 dólares y que pagó al contado, para una persona que gana 1 200 pesos por mes y que ahora trabaja en un almacén sólo de mañana", afirmó Graciela en la conversación mantenida con este periodista. Carro nombró como abogado para la defensa de sus derechos al Dr Daniel Martínez. El mismo profesional "que a su vez se desempeña como abogado de la Aduana y representa a Luis Fontes, involucrado en una querella del consulado argentino en Colonia por una maniobra de decomiso de automóviles argentinos ingresados al país en régimen de turismo", según denunció el semanario *Brecha* en su edición del viernes 30 de octubre.

Graciela Fonte sostuvo ante *Posdata* que Luis Fontes y el Jefe de Policía Hugo Pintos Funes "son íntimos amigos".

Hasta el primer mes después del asesinato, Carina Carro se mantuvo cerca de la familia. Las acusaciones contra ella le hicieron cambiar de actitud. Había concurrido incluso a la primera marcha exigiendo verdad. Después se recluyó en su trabajo y su casa, y salidas lejos del Centro. Los Trigo no la volvieron



La familia Trigo-Fonte reunida en su hogar, confía en que los datos ofrecidos a la Policía resolverán el caso.

a ver. "Aparecieron pruebas claves. Es seguro que ella está involucrada", asegura Walter Trigo.

Carina Carro, de pie en la entrada de su casa –una construcción de bloques y ladrillos

con una ventana y una puerta al costado, el Fiat Uno estacionado más al fondo–, despreció una oportunidad de decir su verdad. Mantuvo su mirada fija en el periodista, casi sin moverse, la cara firme y los brazos cruzados. Escuchó los mismos comentarios de otros protagonistas, parte de lo cual ya leyó en la prensa. Repitió que no diría nada, que no daría el nombre de su abogado, que no le interesaba. Autorizó, de sus escuetas frases, reproducir sólo una: "Yo soy inocente".

En Colonia, la inmensa mayoría piensa lo contrario.

Walter Trigo pidió a la Policía local que la cuidara "porque en cualquier momento la van a matar". Graciela Fonte afirma que éste "no es un simple crimen pasional: acá hay cosas atrás y gente importante involucrada". Ambos han aportado datos a Homicidios de la Jefatura de Montevideo, al comisario Eduardo Romero, en quien confían. Saben que el ministro del Interior, Guillermo Stirling, está al tanto e interesado en el caso. Confían en que van a pasar pocos días antes de saber el final de una historia que nunca quisieron vivir. "Va a salir la verdad", dicen, en medio de retratos y velas encendidas por Andrés. **PI**

**Enviado a Colonia: Daniel Vidal
Fotos: Martín Ribeiro**

¿Usted ve en este caso similitudes con otros o no?

Todos los homicidios son distintos, no hay uno igual.

¿Lo ve difícil?

Desde el principio dije que es un caso difícil porque nadie vio nada, los datos que tenemos a la fecha no son muy profundos. La investigación aún sigue.

¿Existen testigos de lo que pasó esa madrugada?

Hay versiones de prensa sensacionalista que hablan de pruebas, procedimientos mal hechos, invocan personas honorables como autores. Si hay o no testigos no se lo puede decir, es parte de la investigación.

¿Qué opina de la crítica a presuntos procedimientos erróneos al encontrar la camioneta y el cadáver?

En su momento se van a hacer las aclaraciones que correspondan, hoy no podemos porque existe un presunto judicial.

En este caso ha habido, por dos veces, intervención de Homicidios, de Montevideo. ¿Cómo ha sido ese trabajo?

Hemos trabajado coordinadamente; vinieron, se le dieron las actuaciones nuestras y después ampliaron con sus acciones. Vinieron dos veces y se retiraron.

¿Eso a qué obedece?

Esa gente es de Jefatura de Policía de Montevideo y también tiene sus problemas. Vinieron a pedido de nuestra Jefatura y con la anuencia del señor Ministro y el beneplácito del Jefe de Policía de Montevideo. Ellos tienen otros problemas que atender allá y luego seguimos trabajando.

¿El traslado del juez Sergio Torres puede entorpecer en algo el caso?

No, al nuevo Juez lo pondremos al día de todo lo actuado y con toda la carpeta estará suficientemente empapado en la cosa.

¿Cómo siente el respaldo o rechazo político que ha recibido en estos días?

Acá no se habla de política, soy el Jefe de Policía de todos los colonenses.

¿Le parece que el asesinato de Trigo pueda estar vinculado al tema de la droga?

Yo no lo dije en ningún momento.

El ambiente de familia y trabajo que tenía Andrés Trigo da la impresión de que no tiene que ver con el mundo de la droga.

Le dije al principio que sobre el entorno del botija no iba a hablar y no lo voy a hacer.

Ha habido dos marchas en Colonia exigiendo una solución al asesinato. ¿Cómo ve este movimiento social?

Lo que le digo es que no preciso de marchas para saber cuáles son mis obligaciones como policía.

¿Existen otros casos de homicidio sin resolver en Colonia?

Todos los casos que ha habido de homicidio desde que yo estoy acá, (han sido cuatro o cinco), se han resuelto. Y creo que hacia atrás no había ningún caso por resolver.

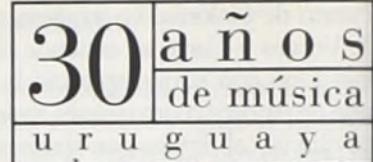
Carina Carro, la ex novia de Andrés Trigo, ha sido señalada por los familiares de Andrés como implicada en todo este suceso; ¿qué le parece el papel que ha jugado esta persona en el caso?

De todo este entorno lo único que le puedo decir de Carina Carro es que fue la novia del fallecido. De ahí para adelante está todo en manos de la Justicia.

¿Usted es optimista, le parece que va a haber una solución?

Sí, soy optimista; si aclaramos todos, ¿por qué no vamos a aclarar éste?

LA REEDICIÓN EN CD DE LA HISTORIA DE LA MÚSICA MODERNA URUGUAYA (PRIMERA PARTE)



Los pioneros del beat

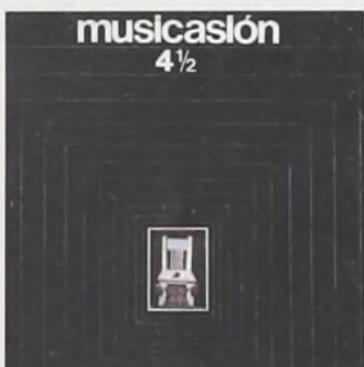
Posdata sigue una línea en la producción de materiales adjuntos a la distribución de la revista. Primero recogimos el archivo de grabaciones literarias del Sodre y presentamos *Los veinte grandes de la literatura uruguaya*. Luego, rescatamos junto a su familia algunos tesoros del Zitarrosa desconocido con la colección *Los archivos inéditos de Alfredo Zitarrosa*. Hoy comenzamos otro emprendimiento, llenos de entusiasmo: *30 años de música uruguaya*, en su primera serie *Los pioneros del beat*.

En 1969 hubo cuatro espectáculos denominados *Musicación*, los que aportaban varias originalidades. Primero, se cantaba en español, audacia para la música beat de la época. Segundo, se interpretaban temas propios de los autores, cuando muchos conjuntos musicales no se aventuraban a salir de los temas

los cincuenta, recuperá tu juventud", le decía un periodista joven a uno más entrado en años, el otro día en la redacción. "Vos que estás en los veinte, escuchá lo que escuchaban tus viejos", le contestó el más veterano. Y los dos tenían razón, porque en la música uruguaya no se ha producido una ruptura sino la

Musicación 4 y ½

La existencia de este disco mítico dentro de la historia del beat uruguayo se la debemos a los organizadores del espectáculo, Horacio 'Corto' Buscaglia y Eduardo Mateo, y a uno de los técnicos de grabación del estudio Son-



que se escuchaban en la radio provenientes del poderoso fenómeno musical sajón de entonces. Tercero, no eran estas *Musicaciones* meramente conciertos sino que, por la participación de actores que hacían sus monólogos, por un ritmo de vértigo que a la vez mezclaba los albores del rock nacional con música culta – aparecía un concierto de laúd o un tango de avanzada–, por la escenografía y el libreto (terminaba un conjunto en una punta del escenario y empezaba otro en la otra punta) se convertía todo en un espectáculo propiamente dicho. Cuarto, el candombe se sube al escenario de la música moderna. En *Musicación* estaba Mateo, el Kinto, Rada...

Luego, desde ese origen comienzan fenómenos diferentes. Psiglo será más propiamente rockero; el Sindikato persistirá en la búsqueda musicacionista; Discodromo permitirá un surgir muy heterogéneo, etcétera.

Para Posdata tiene un sentido fundamental rescatar todo este material y pasarlo del long play de pasta al Cd. "Vos que te acercás a

construcción de una continuidad que vale recuperarla como tal.

La cultura uruguaya fue durante el apogeo del país fundamentalmente literaria. La crisis trajo también la crisis a la literatura, con las valiosísimas excepciones que todos conocemos. Pero, sin embargo, ni en la plástica ni en la música existió la crisis de los 60. Es decir que potenciando este *revival* se está potencian- do una de las facetas más creativas de la cultura nacional.

En la presente nota reseñamos sucintamente las características fundamentales de los autores de las primeras entregas de la Colección *Los Pioneros del Beat* a fin de facilitar elementos de información a quienes se acerquen por primera vez a estas obras.

En las siguientes ediciones de Posdata, dos páginas de la revista estarán dedicadas a complementar la información de cada uno de los discos compactos que acompañarán semanalmente a la publicación.

dor, Carlos Píriz, quien en julio de 1971 editó en el sello De La Planta una antología en base a algunas grabaciones para hacer play back en Discodromo. Se hicieron cuatro *Musicaciones* distintas, en un total de 14 funciones que se llevaron a cabo en el teatro El Galpón entre junio y noviembre de 1969. El grupo anfitrión era El Kinto, que alternaba o se unía con una enorme variedad de invitados que realizaban todo tipo de expresión artística: candombe, tango, música renacentista, jazz, poesía, teatro, sketches, danza, etcétera. Quienes asistieron a aquellas funciones las recuerdan como momentos mágicos. Marcaron la culminación de la trayectoria de El Kinto. Urbano daba los primeros pasos de una dilatada carrera y en una de las *Musicaciones*, Rada (actuando como invitado junto a El Kinto por última vez) presentó 'Las manzanas', compuesto especialmente para esa ocasión. La canción alcanzó una fama inmediata y convirtió a Rada en uno de los solistas más destacados del año, lo que le permitió grabar en

aquel 1969 su primer disco solista titulado con el mismo nombre que la exitosa canción. El suceso de la última *Musicasión* fue tal que hubo que hacer siete funciones; pero El Kinto, en vez de continuar con un ascenso que parecía incontenible, simplemente interrumpió su actividad. Tocaron por última vez en un baile del Club Olimpia de Colón en los primeros meses de 1970.

Mateo solo bien se lame

Fue precisamente el éxito alcanzado por la edición del disco *Musicasión 4 y ½* una de las razones más fuertes por las que algunos meses más tarde se grabara y se pusiera a la venta el primer disco solista de Eduardo Mateo: *Mateo solo bien se lame*. Muchos son los que consideran este primer disco de Mateo como el mejor de toda su azarosa y caótica trayectoria. En la mayoría de las composiciones que integran el larga duración pueden apreciarse con claridad las influencias producto de sus nuevas búsquedas sonoras: las músicas de la

cluyen tres temas del disco *Good Bye*, editado originalmente por De La Planta.

The Moonlights se creó en 1967 y fue quizás la banda que mayor aceptación tuvo en los bailes beat que se realizaban en numerosas salas de Montevideo y del interior del país hasta que la llegada de la dictadura y de las discotecas terminaran con su existencia, precipitando así el final de la primera etapa del rock uruguayo. En 1972 ingresan al grupo Dino (que venía de los Montevideo Blues) y Yamandú Pérez (que recién había abandonado Génesis), y es al influjo de ellos que Moonlights comienza a cantar canciones propias y en castellano. El grupo logró subsistir hasta 1977, cuando los hermanos Idiarte decidieron emigrar a España.

Los Delfines fue uno de los grupos beat más populares de la década del sesenta. La banda se fundó en 1963 y tomó su nombre de un boliche de Parque del Plata en donde tocaban con el nombre de Los Cinco de la Costa. Llegaron a grabar un decena de discos simples en Uruguay y Argentina, y recién en 1968



India, del medio Oriente, de África y del Caribe. Estas nuevas inquietudes sumadas a una casi delirante procura de autenticidad, más sus 'viajes' con drogas ilegales hicieron que el ahora considerado 'maestro de maestros' se alejara rápidamente de sus compañeros de El Kinto y se internara en un mundo artístico que fue bastante incomprendido en su momento. Tal vez uno de los músicos que mejor lo entendió fue el percusionista Jorge 'Negro' Trasante, con quien grabara otra de sus joyas, el famoso fonograma *Mateo y Trasante*.

Killers / Moonlights / Delfines

Los Killers debutan en 1966 siguiendo los pasos de Los Shakers, cantando en inglés y haciendo un beat de gran factura de la mano de los hermanos Berro, quienes el año pasado, en el festejo de los 25 años de Discodromo Show, demostraron en el teatro Solís la calidad y frescura de aquella propuesta. Se in-

editaron su primer y único larga duración. A nadie le cabe dudas de que su gran hit fue 'Amigos sigue igual', un tema emblemático que mantiene hoy, a treinta años de distancia, toda su vigencia.

Opus Alfa / Días de Blues

La banda liderada por Jesús Figueroa, una de las voces más particulares del beat nacional, se caracterizó por realizar una propuesta muy blusera a la que fusionaban con una considerable cuota de rock y algunos toques tangos y hasta 'clásicos'. Comenzó siendo un quinteto cuando hicieron sus primeras presentaciones en el invierno de 1970. Además de Figueroa brillaba en la banda el hoy legendario guitarrista Daniel Bertolone.

Días de Blues nace de las cenizas de Opus Alfa en 1972 (cuando Jesús Figueroa se larga como solista) y se erige como el trío eléctrico más importante de toda la historia del rock en

Disfrute



*La playa a 40
metros, las
movidas y los
boliche de aquí y de
allá a 10 minutos,
la piscina climatizada,
y mucho más a 2 pasos.
Reserve su estadía, desde el
Hotel SAN MARCOS, usted
puede vivir al máximo
Punta del Este.*

Habitación doble (standard) U\$S 30
Habitación doble (superior) U\$S 40
Apartamento para 4 personas U\$S 22.50
Precio x persona (incluye desayuno buffet)

Hotel
SAN MARCOS
Punta del Este

Punta del Este - Av. Mar del Plata 191
Tels: (042) 8 22 51 / 52 Fax: (042) 8 78 70
(En San Rafael frente al Casino)
Punta del Este - Uruguay.

el Uruguay. Nadie que los haya visto en vivo podrá olvidar la fuerza de Jorge Graf en batería, Jorge Barral en bajo y Daniel Bertolone guitarra.

El Sindykato

Entra en escena por 1969 bajo el liderazgo de Miguel Livichich quien se desempeñaba como guitarrista y vocalista. La canción que les da popularidad es 'Para hacer música, para hacer'. Cuando dos años más tarde Livichich deja la banda para formar Miguel y el Comité, Santiago Poggi (tecladista original del grupo) y su hermano serán los que se harán cargo de las composiciones. Así sucede en *Vuelve a tu país*, último disco editado por El Sindykato.

Tótem

Este grupo fundado por Ruben Rada después de que se disolviera El Kinto fue

del rock nacional, ése fue el bajista de Días de Blues, Jorge Barral. Mejor conocido como el 'Flaco' o el 'Abuelo', la imagen de aquel músico tenía un aura asociada al más acendrado espíritu hippie. Tan fuerte era su influencia en el movimiento rockero que su partida hacia el exterior (fue el primero en abandonar un barco que iba a hundirse) fue sentida por muchos como el final de

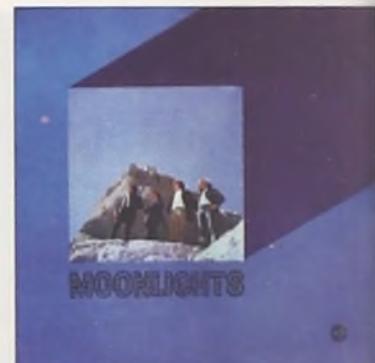
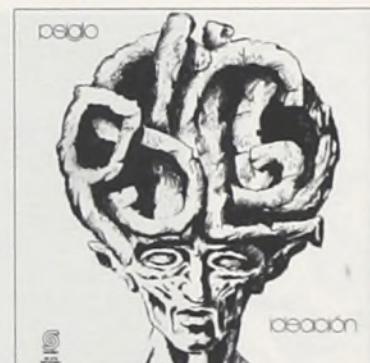
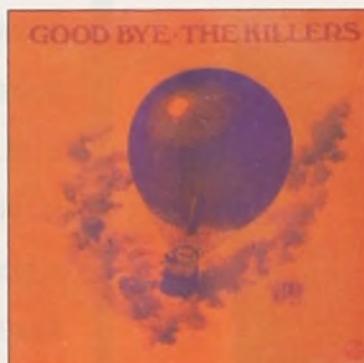
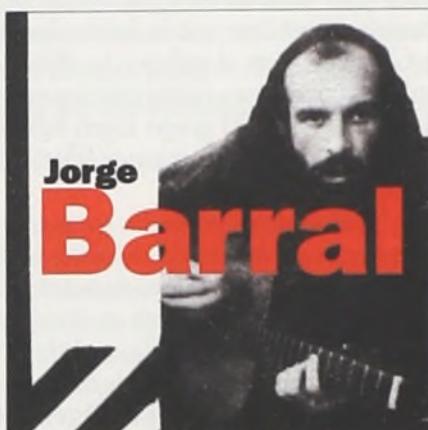
mera vez a la gente en formato Cd.

Son cuatro los temas del ex Opus Alpa que se agregan al disco de Barral, extraídos de su primer disco solista, *Jesús con todos*, grabado en el verano de 1973, en donde realmente lo acompaña todo el mundo: los tres Días de Blues, los cinco integrantes de Psiglo y varios músicos más. Al año siguiente, Jesús grabaría su último disco (*Mágica fuente*) para emigrar primero a Argentina y enseguida a Estados Unidos. Cabe decir que desde hace varios años nada se sabe acerca de su paradero, ignorándose si está vivo o muerto.

Por último, termina de completar el Cd el lado A del único disco editado por Génesis, la vieja banda del barrio Peñarol integrada por Yamandú Pérez, Eduardo Patrón, Rubén Laborde, 'Cano' Souza y Jorge Silva.

Psiglo

Possiblemente *Ideación* haya sido el disco más vendido por un grupo de rock



uno de los más removedores de la etapa pionera del rock nacional. Exceptuando a Los Shakers, Tótem y Psiglo fueron los grupos más famosos de la llamada 'música progresiva', alcanzando repercusión en Argentina, sobre todo por sus presentaciones en el famoso festival B. A. Rock. Tótem consolidó y profundizó el candombe-beat, logrando un sonido propio que lo destacaba del resto de los grupos. Santiago Amajenda en batería, 'Lobito' Lagarde en bajo, Eduardo Useta en guitarra, 'Chichito' Cabral en percusión, Enrique Rey en guitarra rítmica y el inigualable 'Negro' Rada en voz hicieron escuela en la música nacional. De los tres discos de Tótem, *Corrupción* es el último, grabado sin Ruben Rada (sustituido por la voz de Enrique Rey) y editado cuando la banda ya se había disuelto.

Jorge Barral / Jesús Figueroa / Génesis

Si hubo un personaje mítico (más que Mateo incluso) en la primera generación



una etapa y el inicio del desbande general que se produciría después del golpe de Estado. Este disco solista de Barral permaneció totalmente inédito desde que fuera grabado la semana antes de su partida (marzo de 1973) a bordo del Eugenio C rumbo a Europa. Se trata de un trabajo acústico que durmió sucesivamente en los archivos de De La Planta, Clave y Sondor, y que curiosamente llegará por pri-

uruguayo en toda la década del 70. Es un trabajo insoslayable a la hora de contar los pilares de la música nacional. Fue grabado entre enero y marzo de 1973 en los viejos estudios de Sondor, donde la banda utilizó 272 horas de trabajo, y donde el técnico Hugo 'Conde' Manzini hizo un verdadero milagro tecnológico al grabar todo el disco en una consola de dos canales. Temas como 'Vuela a mi galaxia', con aquella larga introducción a cargo de los teclados de García Banegas y las descargas percusivas del excelente baterista Gonzalo Farrugia, todavía resuenan en la memoria auditiva de miles de uruguayos que hoy pasan los cuarenta abriles.

Si algo se destacaba en esta banda era el gran nivel instrumental de cada uno de sus integrantes, incluyendo el timbre tan particular de la voz de Rubén Melogno. Aún hoy Psiglo sigue siendo un grupo muy respetado por las nuevas generaciones y algunos de sus temas han sido reversionados.

Va a pág. 76



un lugar para crecer



FRENTE DEL EDIFICIO



LABORATORIOS



SALA DE COMPUTACIÓN



BIBLIOTECA

Un nivel docente excelente y unas instalaciones que se ubican entre las mejores de Uruguay son la base sobre la que construimos nuestra institución y en este ámbito trabajamos para desarrollar e incentivar los valores y capacidades de nuestros alumnos. Las artes plásticas, el deporte, la lectura, el juego son actividades que ayudan al niño a crecer y desarrollarse como persona. Para el Elbio Fernández estas actividades son fundamentales, junto a la

computación y el aprendizaje de idiomas, en la educación del niño. Es por ello que en la nueva extensión horaria contamos con una completa ludoteca, una cocina-comedor para que preparen su propia comida y se relacionen socialmente, un jardín, salones de descanso y un equipo de docentes y auxiliares capacitados.

ESCUELA Y LICEO ELBIO FERNANDEZ
un lugar para crecer



INSCRIPCIONES
ABIERTAS



LOS FRENTEAMPLISTAS SON LOS MÁS DECIDIDOS A CONCURRIR A VOTAR

El 43% de los uruguayos no sabe que el 25 de abril habrá elecciones



Estamos a menos de seis meses de las elecciones internas de los partidos políticos, de acuerdo al nuevo sistema que la ciudadanía aprobó en 1996. Este nuevo sistema supone la convocatoria de tres a cuatro actos electorales, comenzando por la elección de candidatos únicos y convenciones partidarias el 25 de abril próximo, para seguir en octubre con las elecciones generales y, en caso de que nadie alcance el 50% de los votos, una segunda vuelta entre los dos candidatos más votados para elegir el Presidente. Luego, en mayo del 2000 el proceso finaliza con las elecciones departamentales para elegir Intendentes e integrantes de las Juntas Departamentales. A pesar de que este nuevo sistema fue aprobado mediante un referéndum precedido por una intensa campaña electoral, pocas personas conocen efectivamente sus consecuencias en el plano electoral. Efectivamente, según una encuesta nacional realizada por Interconsult en exclusividad para Posdata, el 45% de los uruguayos habilitados para participar en la instancia del 25 de abril dice desconocerla. Pero entre aquellos que en la encuesta afirman saber que existirán elecciones el 25 de abril existe una confusión importante con respecto a las características de la misma.

Para empezar, de acuerdo al nuevo texto constitucional, las elecciones de abril próximo, por tratarse de una instancia 'interná' de los partidos, no tendrán carácter obligatorio. Sin embargo, casi una cuarta parte de los entrevistados cree que las mismas revestirán carácter obligatorio, cifra que representa el 42% de quienes afirman saber que habrá elecciones. Por lo tanto sólo la tercera parte de los habilitados para votar dice saber que existen elecciones en abril y que las mismas no serán obligatorias.

Pero el tema no termina allí; también

¿Qué sabe de las elecciones de abril del 99? ¿Son obligatorias?

	P. Colorado	P. Nacional	FA/EP	N. Espacio	NS/NC	Total
Son obligatorias	19	27	23	25	21	23
No son obligatorias	31	33	40	29	21	32
No sabe	50	40	38	46	58	45
Total	100	100	100	100	100	100

de acuerdo al nuevo sistema, esta elección será exclusivamente para elegir candidato único y convencionales. Sólo un 10% de los habilitados tiene claro este punto, mientras que una mayoría relativa –40%– cree que sólo se eligen candidatos y un 4% afirma que sólo se elegirá a los convencionales. Si 'filtramos' las respuestas, llegamos a que sólo el 8% de los ciudadanos habilitados sabe que habrá elecciones no obligatorias, en las que se elige candidato único e integrantes de las convenciones partidarias.

Por último, Interconsult preguntó por el sistema de elección que se utilizará el 25 de abril. Con respecto a este aspecto la desinformación es total: un 20% supone (correctamente) que será como siempre, pero una mayoría relativa (39%) cree que existirán circuitos electorales para cada partido, es decir que quienes, por ejemplo, quieran votar un candidato del Partido Colorado tendrán que concurrir a los 'circuitos colorados', y así para cada uno de los diferentes partidos.

A pesar de esta falta de información –que de alguna manera resulta lógica debido a que la polémica sobre la reforma constitucional en 1996 giró alrededor de grandes temas–, una parte importante de la población se siente inclinada a concurrir a votar el 25 de octubre. Efectivamente, según la encuesta de Interconsult, un 44% afirma

que seguramente concurrirá a votar, mientras que casi una quinta parte dice que "probablemente" lo hará. Incluso el 41% de quienes hoy no tienen o no expresan preferencias partidarias se muestran proclives a participar.

Los frenteamplistas son quienes expresan un mayor nivel de información, así como una mayor voluntad de participar en la instancia del 25 de abril próximo. Lógicamente los no decididos por ningún partido son los menos informados y los menos proclives a participar, mientras que los simpatizantes colorados aparecen como menos informados y menos decididos a concurrir a votar. De acuerdo con estos resultados, si consideramos sólo a quienes afirman que seguramente concurran a votar, el FA/EP tendrá un 35% de los votos emitidos, el P. Nacional un 29%, el P. Colorado el 22% y el N. Espacio un 3%, mientras que un 11% todavía no se define.

Hay dos elementos clave para leer los resultados que arrojan las encuestas de opinión pública. Por un lado, el electorado todavía no ha iniciado su proceso de decisión, por esa razón no tiene la posibilidad de expresar con claridad una intención de voto. Básicamente se expresan opiniones, simpatías, visibilidad de los candidatos, referencias a lo que se votó en el pasado, pero no todos expresan realmente una intención de voto. Por otra parte, todavía no sabemos de

qué forma la ciudadanía va a encarar las elecciones de abril. Si efectivamente las considera como una instancia interna, primaria, una buena parte no concurrirá a votar y el electorado quedará circunscrito a los más convencidos de su opción partidaria. Si, por el contrario, esta elección se percibe como una elección nacional, al estilo de aquellas a las que tradicionalmente estaban acostumbrados, con varios candidatos por partido y en la cual en cierta forma existe una competencia interpartidaria, entonces la participación será muy amplia, y se abstendrían sólo aquellos que no tengan ningún tipo de afinidad política.

*Ing. Juan Carlos Doyenart
Director de Interconsult*

FICHA TÉCNICA

Encuestas personales realizadas por Interconsult entre los días 11 y 22 de octubre sobre una muestra probabilística de 1 200 hogares en todo el país urbano (localidades mayores de 10 mil habitantes), dirigida a personas de 17 años o más.

¿Sabe qué se elige en la elección de abril?

	P. Colorado	P. Nacional	FA/EP	N. Espacio	NS/NC	Total
Candidatos	38	43	44	36	31	40
Convencionales	4	6	5	2	2	4
Candidatos y convencionales	10	10	11	11	8	10
No sabe	48	39	38	47	58	43
Otras	1	2	1	4	1	1
Total	100	100	100	100	100	100

Irá a votar en abril del año próximo?

	P. Colorado	P. Nacional	FA/EP	N. Espacio	NS/NC	Total
Sí, seguramente	42	48	51	34	28	44
Sí, probablemente	21	23	17	20	13	19
No, seguramente	15	12	9	17	27	14
No, probablemente	13	9	9	14	13	10
Sin dato	8	9	14	15	19	12
Total	100	100	100	100	100	100

¡ES NUESTRO ESTILO, ... ASÍ ES PROMOIDEAS!



el gato

Promoidas s.r.l.
La imagen de SU empresa

REGALOS EMPRESARIALES

TE INVITAMOS A NUESTRA NUEVA
CASA EN CANELONES 2029
TEL.: 400 4710*

USO

Sí, tenés
ese
uso

EN MONTEVIDEO UNA DE CADA TRES PERSONAS TIENE MASCOTA, LOS ESPECIALISTAS SOSTIENEN QUE LOS ANIMALES SE MIMETIZAN CON SUS PROPIETARIOS

Tres especies complicadas: perros, gatos y dueños

Más de 500 000 animales domésticos habitan en la capital: 270 000 perros y 97 000 gatos. En una sociedad donde hay una mascota cada tres personas y un perro cada cinco, no parece extraño pensar en la fuerte influencia que estos animales domésticos ejercen sobre los humanos. El veterinario Daniel Rossi habla de la "símbiosis" existente entre las mascotas y sus propietarios, al punto de catalogarlas como "esponjas psicológicas" del entorno en el cual viven. Los paseadores de perros, nuevos amigos del can en su vida cotidiana, no dudan en notar las semejanzas de estos animales con sus dueños, y hasta con ellos mismos.

Los nuevos edificios que se levantan en donde otrora fuera un gran espacio verde, al lado del Montevideo Shopping Center, han ocupado un lugar de trabajo más a los ya pintorescos paseadores de perros de la capital. El problema es que otras zonas, como el Parque de los Aliados, se ven ahora saturadas de paseadores y entrenadores, ya que no todos pueden desplazarse hasta los espacios verdes de Carrasco, las canteras del Parque Rodó o el Molino de Pérez, antes de la subida de Coimbra, entre otros. El verde de Kibón sigue siendo por ello un refugio en medio de Pocitos, zona altamente poblada de caninos urbanos, pero este espacio también tiene su límite. Pablo, de 28 años, se encuentra precisamente allí, bajo un árbol resguardándose de la lluvia junto a cuatro o cinco Golden, rubios y de pelo alborotado como él.

"Lo que más busca la gente son perros de guardia y de compañía. Entre los primeros destaca como nuevo y abundante el Rottweiler, además del tradicional Ovejero Alemán o el Dobermann. Entre los otros están los Labrador, los Golden y los Beagle. Sobre todo estos últimos", dice este paseador con pantalones de algodón atiborrado de pelos de perro. Para Pablo, lo de las razas es pura moda, a tal punto que los Beagle, muy vendidos en los *pet shops* ('fábricas de perros'), son



los preferidos principalmente por familias con hijos chicos que quieren una mascota que pueda vivir en espacios reducidos. "Pero estos perros son dinamita, a pesar de ser chicos –dice Pablo–. Son cazadores de zorros; más de una vez he visto cómo habían dado vuelta un apartamento."

Gonzalo, de 26 años, no se parece físicamente a un perro Cimarrón, menos a Timbó, su perro, pero asegura que como paseador los prefiere ante otras razas y en cierta forma acepta que hay una suerte de identificación de personalidades. Trabajar con perros implica tener mucha paciencia, según él, y sirve como una descarga, cosa que no ocurrió en sus trabajos rodeado de humanos. Juan, de 27 años, al pasear a los animales realiza un gran gasto de energía y fuerza, siendo la buena aptitud física en su vida más que importante. Sentado en medio de un amplio espacio tras las canteras del Parque Rodó, habla con la mirada fija en los movimientos de todos los ejemplares a su cargo. Uno de ellos ladra atado a un árbol. Una pequeña penitencia. Tal vez por ello sus preferidos sean los guardianes Rottweiler.

"Mi perro se parece a mí"

La identificación de las mascotas con sus dueños es algo que pocos pueden negar, a tal punto que el ve-

terinario Daniel Rossi, en su libro de reciente publicación *Entre perros y gatos. Apuntes de un veterinario*, afirma que "un animal que viva en una casa, es el fiel reflejo de sus propietarios y de todo el entorno familiar. De la misma manera que un niño manifiesta problemas de hipernerviosismo, seguramente vive en un ambiente en el que la agitación y la tensión son el pan cotidiano, la mascota funciona como una esponja psicológica". La simbiosis que se da entre el dueño y la mascota (perro en este caso) llega al punto que para Rossi los veterinarios, además de profesionales en la salud de los animales, ofician de psicólogos, sociólogos, médicos, asistentes sociales y hasta domadores de fieras. A propósito de esto último, una conocida anécdota que Rossi describe en su libro exime de mayores comentarios:

"—Señor, hágame el favor de ponerle un collar y una correa a su perro para poder revisarlo.

El testarudo cliente seguía con lo mismo:

—...que no tenga miedo que el perro está castrado...

Entonces el colega, cansado ya de la misma canción y perdiendo un poco la paciencia, le dijo:

—Señor, me importa un rábano que su perro esté castrado, hágame el favor de sujetarlo bien, que yo a lo que tengo miedo es a que me muerda ¡no a que me viole!"

Perros con cédula

La Encuesta de Hogares del Instituto Nacional de Estadística indica, según la revista *Perros & Gatos*, que en Montevideo viven 503 200 animales domésticos, de los cuales unos 272 200



Llamá, llamá, llamá a tu psicoveterinario

Ocurrió que una señora me consultó porque su perro hacía tiempo que vivía rascándose, hasta el extremo de arrancarse los pedazos.

—Fíjese que está comiendo lo mismo de siempre, y pulgas no tiene, yo no sé... —me decía la apesadumbrada mujer, mientras con el dorso de la mano quitaba del mantel imaginarias migas de pan.

“Al comenzar a investigar, charlando con la mujer, me enteré de que su marido hacía un mes se había ido de la casa. También me dijo que aquel perrito amaba al escapado, sabía exactamente la hora en que el hombre regresaba del trabajo, y todos los días se plantaba frente a la puerta a esperarlo. Ahora en cambio sus vigilancias eran en vano, se quedaba dormido con el hocico pegado a la entrada del apartamento. ¿Y cómo se le explica esto a un animal o a un niño pequeño?

No me daba lástima la mujer, ya que ésta a los treinta y pocos años era una hermosa mujer, y no tendría problemas en rehacer su vida. Pero aquel perro sufría una suerte de exilio sin consuelo. Por un momento pensé en decirle que el único remedio para su animálito era recomponer su matrimonio. No me atreví.”

Daniel Rossi. *Entre perros y gatos. Apuntes de un veterinario.*
Ediciones Trilce.

An advertisement for the TV show 'CANTACUENTOS'. It features a colorful illustration of a city skyline at night with stars and a crescent moon. Overlaid text reads: 'Una historia, una caricia... y hasta mañana.' Below the illustration, it says 'CANTACUENTOS LUNES A VIERNES 21:00 hs' and 'TELEVISION NACIONAL' with the network's logo.

De palabrotas y palabras que aún no se han inventado

—Hola, ¿habla el veterinario? —dijo la voz de una mujer joven que me llamaba bastante alterada.
 —Así es, ¿en qué puedo ayudar?
 —Eh... mire... es por mi perro.
 —Sí, dígame, ¿qué le ocurre?
 —Sangra y sangra mucho.
 —¿Por dónde sangra, señorita?
 —Y... sangra por ahí, por ahí sangra.
 —¿Sangra por la boca?
 —No por la boca no, ¡por ahí sangra!
 Yo dudo el nerviosismo de la joven y su vergüenza al explicarme el sangrado, por supuesto ya me imaginaba por dónde sangraba. Pero me sentía con derecho a que ya que me habían despertado a las cinco de la mañana por lo menos me lo dijeran.
 De repente sentí otra voz de mujer que me decía:
 —A ver, dame a mí. Hola, ¿habla el veterinario?
 —Sí, señora, dígame.
 —Mire, el perro está sangrando.
 —¿Por dónde, señora?, ¿por la nariz?

—No, no, ¡por ahí, por ahí!
 —No me doy cuenta, señora, ¿por una pata?
 —¡No, no!, ¡por ahí!
 Entonces apareció en escena un tercer personaje, esta vez una voz masculina, algo irritada que decía:
 —¡Dame, vieja!
 —Hola, mire m'hijo, el perro sangra mucho.
 —¿Por dónde sangra, señor?
 —¡Por ahí!, usted ya sabe...
 —No, no sé, señor, dígame.
 —Pero m'hijo, por dónde va a ser...
 —Señor, si usted no me ayuda yo no puedo saber.
 —¡Por las partes, m'hijo!, ¡por las partes!
 —¿Por las partes?, ¿qué partes, señor?
 —Vayase a la mi... mi... mierda!
 Y colgó. Las 'partes' no las podía nombrar, pero decir palabrotas sí."

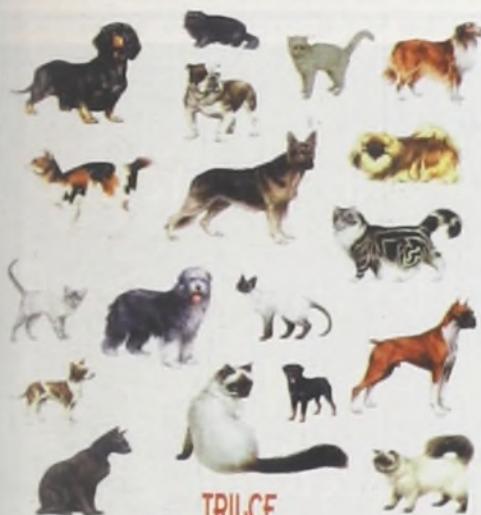
Daniel Rossi. Entre perros y gatos.

Apuntes de un veterinario. Ediciones Trilce.

Daniel Rossi

Entre perros y gatos

apuntes de un veterinario



TRILCE

son perros y 91 400 son gatos. Los archivos de la Comisión Nacional de Hipodidosis, que lleva el registro de patentes, muestra que a escala nacional la población canina se encuentra en el entorno de los 320 000 ejemplares, 50% de los cuales estarían en la capital. A ello deben sumarse los perros vagabundos (sin dueño, que se alimentan de lo que encuentran) y los callejeros, que pertenecen a una zona o barrio donde son alimentados pero no pertenecen a nadie.

Más allá de la clasificación costumbrista que los uruguayos hacen de los perros —perros de raza y 'marca-perro'—, se puede agregar que el Kennel Club Uruguayo, registro autorizado de animales de pedigree, ha inscrito entre junio de 1997 y junio del 1998 3 076 cachorros de todas las razas (lo que implica un 10% de aumento con respecto al período anterior). La sociedad criadora de

Ovejeros Alemanes lleva el registro de esta raza e inscribe anualmente un promedio de 500 ejemplares.

Más allá de las cifras, es notorio que perros y gatos ocupan la amplia mayoría en cuanto a preferencias entre los uruguayos. Tal vez por ello Daniel Rossi explica que el médico veterinario de pequeños animales trabaja fundamentalmente con tres especies bien distintas: "los perros, los gatos y sus propietarios".

Un veterinario y su 'amor'

"Los argumentos de amor a los felinos pasan generalmente por 'una cosa que el perro no tiene': libertad —indica Rossi en su libro—. Tampoco nunca olvidan mencionar la inteligencia del gato, la que por autonomía va acompañada de la estupidez del perro. El gato es inteligente porque hace lo que quiere, mientras que

cine, arte, teatro, música, restaurants, chats
 toros, hoteles, lugares, discotecas, pubs, boliche, tanguerías
 videos, recetas, tropicales, night clubs

El Oráculo
 tu guía al entretenimiento

www.oraculo.com

el perro es un completo idiota porque hace lo que quiere el dueño... El propietario del perro considera que el perro es el animal más fiel del mundo, y el gato el más traicionero, puesto que sin dudarlo mordearía la mano que le da de comer."

En su ameno *dossier* de anécdotas profesionales, Rossi oficia además de observador de las relaciones que las mascotas tienen con el entorno que las rodea. El autor recuerda las alabanzas hacia el perro guardián por parte de sus propietarios, quienes hablan como "si ésta fuera una tarea remunerada para el animal". Nada más lejos de la realidad. "El perro cuida de la casa, al dueño y a la familia, porque todo ello *le* pertenece. Por eso cuando el veterinario llega a la casa, llega ante todo a *su* casa (y generalmente sin que él lo haya llamado). Si tras esto el intruso lo sube a una mesa y comienza a manosearlo, a pincharlo y hasta pretende tomarle la temperatura, eso es demasiado;



do; ellos también tienen su dignidad", añade el veterinario en su trabajo.

Los Garfield

Las funciones del gato, por su parte, varían según Rossi desde el gato compañía hasta el gato utilitario que se encarga, por ejemplo, de cazar ratones. "Una diferencia con los perros: si bien tanto el

gato como el perro en condiciones de cautiverio forzado se adaptan a la situación en la cual habitan, ante la posibilidad de la libertad de movimientos el perro siempre opta por quedarse con su amo o bien por buscar uno en caso de no tenerlo. El gato, por el contrario, busca lo que mejor le convenga."

Hace especial hincapié en la desconfianza propia del gato, a diferencia del perro "que a menos que sea muy malo, lo más probable es que una vez que entramos en su casa y somos aceptados por la

familia vendrá a hacernos fiestas".

Tanto perros como gatos, según este veterinario de vasta trayectoria profesional, no pueden entenderse como entes individuales desconectados de los problemas de sus propietarios: "eso sería desconocer la simbiosis existente entre ambos", dice.

Gonzalo de Castro

DISEÑO BÁSICO / CANAL 5

NOCHES CHINAS JUEVES 21:05 hs

TELEVISION NACIONAL

RED TIPS, RED FÁCIL Y EL COMERCIO ELECTRÓNICO

Negocios en red

En el marco de una serie de Desayunos de Trabajo organizados por la Asociación de Dirigentes de Marketing (ADM), representantes del Sistema de Promoción de Información Tecnológica y Comercial/TIPS y de Red Fácil brindaron el pasado 4 de noviembre una charla sobre 'Comercio Electrónico, Peligros y Oportunidades'. Ante un numeroso grupo de empresarios que se congregó en los salones del Club de Golf, Esteban Valenti, Director Regional para América latina de la Red TIPS, y Carlos Maggi, Director de Red Fácil, abordaron temas como las ventajas comparativas en el Uruguay para el Comercio Electrónico y el marketing electrónico, objetivos y resultados. Recientemente, Red Fácil y TIPS concretaron una alianza con el fin de promover y facilitar el acceso masivo de los empresarios uruguayanos a los nuevos

mecanismos que en el mundo de los negocios se están generando día a día como las transacciones electrónicas. Red Fácil es un servidor y proveedor de servicios de Internet que opera en Uruguay desde enero de 1998. La Red TIPS, en tanto, es un programa de las Naciones Unidas creado hace 12 años con el objetivo de ofrecer servicios de información, transferencia de tecnología y negocios a las pequeñas y medianas empresas de los países en desarrollo para reducir la brecha con las naciones desarrolladas.

Según explicó Valenti, "a través de Red Fácil las casi 1 000 empresas uruguayas que ya operan con la Red TIPS tendrán un acceso de alta tecnología, rápido y con costos muy competitivos a todos nuestros servicios y a toda la información concentrada sobre Uruguay en materia de demanda y oferta de negocios".

"Uruguay es el país de América Latina, y podría decir del mundo, que tiene mayor consumo de la Red TIPS, proporcionalmente, y esto desde hace bastante

tiempo. Desde que lanzamos el comercio electrónico, el quinto país de ingreso, en términos absolutos, a la Red TIPS es Uruguay", indicó Valenti. Por su parte, Carlos Maggi señaló que si bien todavía no se ha producido en ningún país la explosión que se vaticina "no cabe la menor duda de que el comercio electrónico va a tener un crecimiento exponencial en el futuro. Es absolutamente inevitable, lo que no se sabe es cuándo y por qué camino, el mundo va a utilizar este medio de comunicación que es más barato y más rápido. En cuanto a la seguridad de las transacciones electrónicas actualmente hay varias maneras para instrumentarla, algunas muy prácticas, como puede ser entregar la mercadería y cobrar al entregarla, o la utilización de las tarjetas de crédito, que si bien tiene un cierto riesgo la práctica demuestra que estadísticamente ese riesgo casi no existe. Además, los avances tecnológicos en materia de pagos garantidos son apabullantes, al punto que en cuestión de meses va a haber sistemas de pagos garantizados por los propios programas al alcance de cualquiera", puntualizó el director de Red Fácil.

Actualmente, se estima en US\$ 8 mil millones el volumen de transacciones hechas mediante comercio electrónico y se prevé que para el año 2002 éstas asciendan a US\$ 327 mil millones, lo que equivale al doble de lo que hoy representa el comercio que genera el Mercosur dentro y fuera de sus fronteras.



Carlos Maggi, Director de Red Fácil, y Esteban Valenti, Director Regional para América Latina de Red TIPS.

El Taller de Mercedes González

Anuncia sus cursos para niños y adultos

**Alfarería realizada a mano - Torno de alfarero
Escultura cerámica - Engobes - Esmaltes**

Toda la teoría y la práctica para que el futuro ceramista pueda trabajar independientemente

Por más información
601 33 03 - 601 95 23

FANAPEL SA RECIBIÓ CERTIFICACIÓN ISO 9002

El papel de la calidad

La empresa Fanapel SA recibió la certificación ISO 9002 en sus líneas de producción y venta de papeles estucados, en un acto celebrado, días pasados, en la Cámara de Industrias (CIU) que contó con la participación del ministro de Industria, Julio Herrera, el secretario de la Presidencia de la República y presidente del Comité Nacional de Calidad, Elías Bluth, el presidente del Laboratorio Tecnológico del Uruguay (LATU), Ruperto Long y otras altas autoridades vinculadas al ámbito industrial. La certificación fue otorgada en forma simultánea por el Instituto Uruguayo de Normas Técnicas (UNIT), el LATU, y las instituciones europeas AENOR de España, ÖQS de Austria y la red de certificación internacional IQ-NET. El Presidente de Fanapel, y ex ministro de Economía, Ricardo Zerbino, destacó que este reconocimiento corona un proceso de calidad total que la empresa comenzó a aplicar en 1992 y que "permite ofrecer al mercado una evidencia formal y objetiva de nuestra firme orientación al cliente". Agregó que como consecuencia de este proceso la empresa realizó grandes progresos en su eficiencia y capacidad productiva que le han permitido alcanzar en el último ejercicio una producción superior a las 45 000 toneladas y una facturación de US\$ 54 millones. En el mismo período, las exportaciones reportaron un ingreso de US\$ 26 millones, cifra que FANAPEL prevé elevar a US\$ 30 millones para el próximo ejercicio.

UNIVERSIDAD DE MONTEVIDEO

Nueva carrera de Derecho

La Universidad de Montevideo lanzó recientemente su carrera de Derecho. Sobre la premisa de que "conocer el texto de la ley no es saber Derecho", la Universidad de Montevideo pretende dar a los estudiantes de esta carrera una formación abierta y dinámica para adaptarse al cambiante mundo del Derecho.

La que hoy es una de las más importantes universidades privadas del país nació en 1986 como el Instituto de Estudios Empresariales de Montevideo y ya entonces contaba con carreras de posgrado en Derecho, Economía y Administración de Empresa. Además, desde hace varios años la Universidad de Montevideo ofrece cursos en master de Derecho de la Empresa, Derecho y Técnica Tributaria y Derecho Administrativo Económico.

La carrera, de 5 años y 4 500 horas de duración, incluye un programa intensivo de entrenamiento profesional que en el último semestre introduce al estudiante en pasantías, participación en juicios y defensa de casos.

La carrera brinda asimismo conocimientos complementarios en materia de contabilidad, administración de empresas, economía, informática y técnicas de negociación, entre otras. Incluye también idiomas: ocho semestres de inglés jurídico y cuatro de portugués.

El 30% de los estudiantes financian sus carreras a través de un fondo de becas, solventadas con el aporte de empresas de plaza. A partir de 1997 la Universidad de Montevideo celebró un acuerdo con la Prelatura del Opus Dei solicitándole su asistencia en la formación cristiana, que se ofrece a todas las personas que participan de la vida universitaria, las que, si lo solicitan, recibirán también atención espiritual.



Nueva carrera de Derecho en la Universidad de Montevideo.

DELAHAYE GROUP EN AMÉRICA LATINA

El poder de la imagen

Delahaye Group, asesora en imagen corporativa, es una empresa internacional de medición de reputación y consultoría de imagen que abre ahora su filial en América Latina, cuya sede estará en Uruguay. Presente en más de 40 países y con una biblioteca interna de más de 5 000 publicaciones, Delahaye Group ofrece medición e investigación de todos los programas de marketing y comunicaciones en cualquier parte del mundo, con tecnología propia. Puede responder qué opinión tienen los clientes acerca de una empresa y sus productos, de dónde extraen información sobre ellos, cuál es el mejor camino a seguir en términos de costo-beneficio para comunicarse con ellos, entre otros datos. Si necesita evaluar la efectividad de una campaña, el posicionamiento en un nuevo mercado, la reputación en Internet, Delahaye Group responderá qué es lo que están diciendo los clientes a los que está dirigida su empresa o sus productos. Los servicios de esta empresa están orientados a proveer investigación de programas de marketing sobre la premisa de estar abiertos a los destinatarios de sus mensajes corporativos y a través de un análisis cualitativo y cuantitativo de los medios de comunicación en todo el mundo. Katharine Paine, fundadora de Delahaye Group, estuvo recientemente en Montevideo en ocasión del lanzamiento de la filial latinoamericana.

EN • SÍNTESIS

**Navidad soñada
en Punta Carretas Shopping**

Con un show multisensorial que incluyó fuegos artificiales, danzas, villancicos y hasta el mismo Papá Noel, Punta Carretas Shopping realizó el lanzamiento de la 'Navidad de tus sueños', en su tercera edición. En esta oportunidad, además del espectacular árbol de Navidad adornado con niños cantores ubicado debajo del arco central, todos los ambientes y locales del Mall lucen toques y aires navideños, así como la fachada principal y exteriores decorados con pequeñas luces.

Como parte de los festejos que Punta Carretas tiene previstos para la próxima Navidad, cada semana sorteará un Ford Ka y un auto a batería para los más pequeños. Además, a partir del sábado 28 de noviembre Papá Noel se hará presente en su trono ubicado en la Plaza de Comidas donde los niños podrán fotografiarse con él y contarle sus deseos.

**Tecssys inaugura Megastore en Pocitos**

Mañana sábado, Tecsys inaugurará su segunda Megastore en Montevideo en el ex Cine Arizona ubicado en Av. Rivera y Mc Eachen. Este enorme local de más de 2 000 metros cuadrados, que se suma a los demás de Centro, Portones, Maldonado y Salto, ofrecerá las últimas prestaciones en materia de informática, tanto en software como en hardware, además de una planta de armado modelo. Los clientes podrán manejarse con comodidad en un amplio horario, de lunes a sábados. Además de una gran variedad de marcas y stock permanentes de insumos y accesorios, la Megastore Pocitos de Tecsys ofrecerá la asistencia de un Centro de Atención Técnica, con personal altamente capacitado, Salas de Cursos, y un Área para Empresas.

**Nuevo local de Santa Rosa
Automotores en Punta del Este**

cuenta con una nueva casa Renault donde pueden ser apreciados los últimos modelos de la marca como el recientemente lanzado Scénic.

Días pasados, la marca francesa Renault celebró la apertura de la 7^a Fecha de Superturismo y la inauguración de un nuevo punto de venta en Punta del Este. En el flamante local esteño, se reunieron directivos de Santa Rosa Automotores, representante Renault en Uruguay, autoridades del departamento fernandino, de Renault Francia y numerosos clientes. A partir de ahora, Maldonado

Concéntrese

Si está buscando un espacio donde organizar un congreso, una convención o un encuentro

*grupal
en el*



que todo salga realmente bien, no se estrese.

Hotel SAN MARCOS es el lugar.

Sala de conferencias y convenciones con capacidad para 300 personas.
Salas auxiliares.

Sala de cine.
Tarifas especiales para grupos.



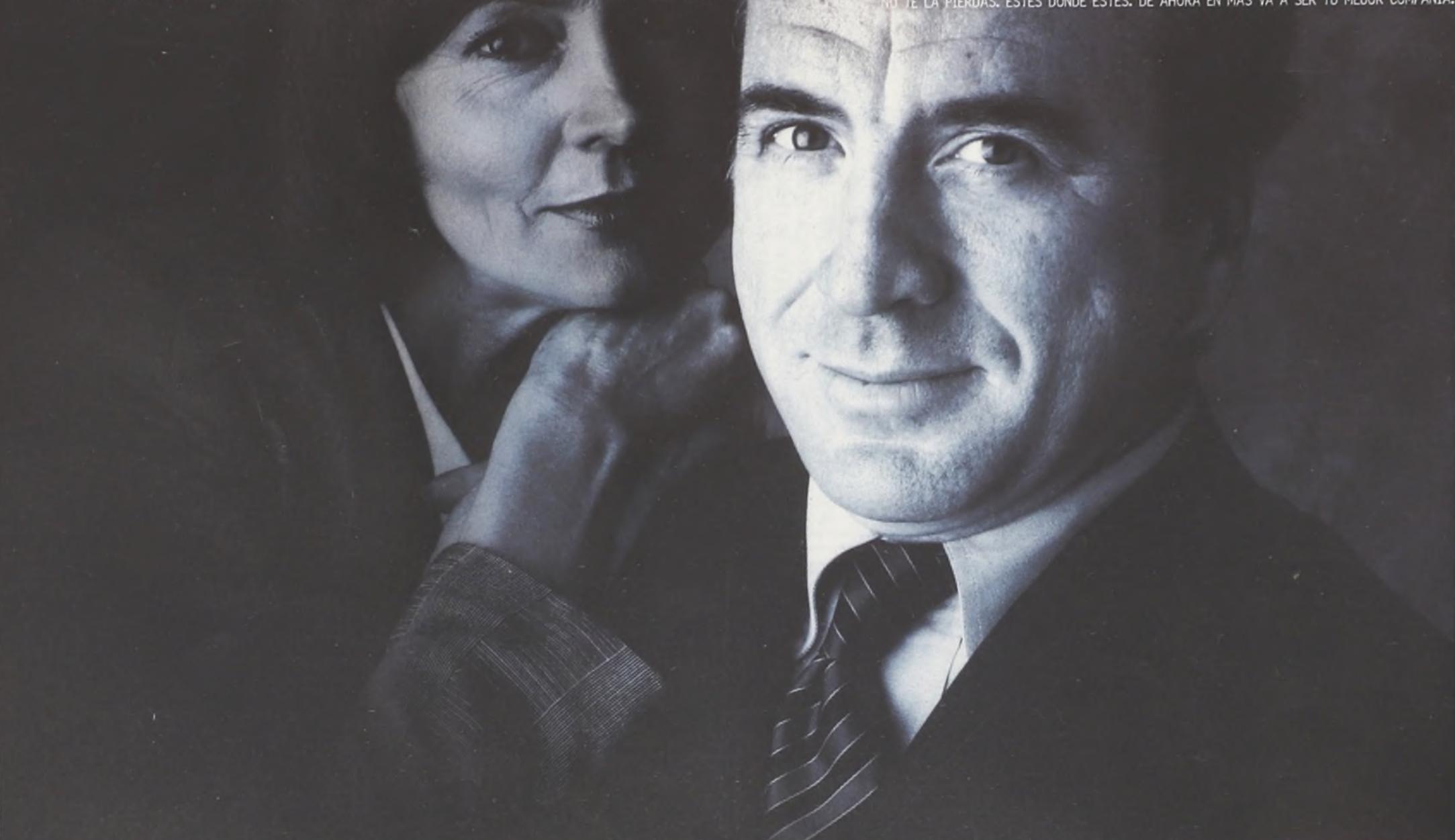
Punta del Este - Av. Mar del Plata 191
Tels: (042) 8 22 51 / 52 Fax: (042) 8 78 70
(En San Rafael frente al Casino)
Punta del Este - Uruguay.



IGNACIO. 43 AÑOS. ABOGADO. TIENE 2 NENAS. ESTA CASADO CON MABEL. SE ACUESTA CON ALEJANDRO

Y CON JESÚS, Y SI DOLINA VIENE DIVERTIDO SE QUEDA DESPIERTO UN RATO MAS. SON LOS TRES CONDUCTORES DE LOS TRES NUEVOS PROGRAMAS DE LA NOCHE EN EL ESPECTADOR. UNA NOCHE COMO NUNCA ANTES HUBO EN AM.

NO TE LA PIERDAS. ESTÉS DONDE ESTÉS. DE AHORA EN MAS VA A SER TU MEJOR COMPAÑIA.



PLANETARIO CON ALEJANDRO FERREIRO / LUNES A VIERNES 21:30 A 23:00
EL LOBO ESTEPARIO CON JESÚS QUINTERO / LUNES A VIERNES 23:00 A 24:00 / SABADOS 23:00 A 01:00
LA VENGANZA SERÁ TERRIBLE CON ALEJANDRO DOLINA / LUNES A VIERNES 24:00 A 02:00

810
EL ESPECTADOR

V O Y E U R



Moda: Vivientes legumbres

Vigía: Traducciones letales; Naomi Campbell es un robot;
Descubrimiento en la Pirámide de la Luna;
La hija de Clinton Eastwood

Gastronomía: A la manera de Portugal

Vivientes legumbres



La mesa había sido cubierta por una solemne abundancia. Sobre el mantel blanco se amontonaban espigas de trigo. Y manzanas rojas, enormes zanahorias amarillas, redondos tomates de piel estallante, calabazas de un verde líquido, ananás malignos en su salvajez, naranjas anaranjadas y calmas, pepinos que se cerraban duros sobre su propia carne acuosa, pimentones huecos y rojizos que ardían en los ojos —todo enmarañado en barbas y barbas húmedas de maíz, pelirrojas como junto a una boca.

Y los granos de uva. Las más violetas de las uvas negras y que apenas podían esperar el instante de ser aplastadas.

[...] Los tomates eran redondos para nadie: para el aire, para el redondo aire.

El sábado era de quien viniera.

En nombre de nada, era hora de comer.

*De La legión extranjera,
de Clarice Lispector*

Pollera de algodón por debajo de la rodilla,
con cordón en la cintura (Vitamina).

En las largas mesas del tiempo
se emborrachan los cántaros de Dios.
Beben vaciando los ojos de los que ven
y los ojos de los ciegos,
los corazones de las sombras reinantes,
la hueca mejilla del atardecer.
Son los más vehementes bebedores:
llevan a la boca lo vacío como lleno
y no echan espuma como tú o yo.

'Los cántaros'

Paul Celan

(dedicado a Klaus Demus)

Vestido adherente con breteleles en
sintético símil organza (Chocolate).





Su cáscara se asemeja a la encarnada redonda
del humilde pescador.

Su pulpa blanca y lechosa tiene el color delicado
de las perlas...

Ligera como la joya de Lo; extraña como la
piedra azafranada de Wu.

Ora suspiramos ante su belleza,
ora triunfa su sabor.

Azucarados jugos deleitan el paladar;
una embriaguez de olores nos turba
dulcemente.

Todos los perfumes unidos y ninguno predomina.

Cien diversos sabores
diluidos en tan tierna armonía que no hay quien
distinga

cuál de ellos sobrepasa a los demás. ¡Rey de
la dulce,

incomparable, soberana, fruta que vives alejado
en tu señera, noble soledad!

(Fragmento)

Wan Yi

206 a. C.

Vestido símil gasa color champagne (Chocolate).

La cena ha terminado: legumbres, pan moreno
y uvas aún lujosas de virginal rocío...
Rezaron ya. La luna nieva un candor sereno
y el lago se recoge con lácteo escalofrío

Fragmento de 'La velada', en *'Los éxtasis de la montaña'*, de Julio Herrera y Reissig



Vestido talle princesa con escote redondo (Vitamina).

Idea, producción y dirección: Inés Bortagaray y Andrea Carriquiry
Fotos: Federico Rubio

Modelo: Andrea Sheppard (Valentino Bookings)

Peinado: Llongueras (Ellauri 359 esq. Héctor Miranda)

Maquillaje: Erika Soca (Tel. 601 3259)

Agradecemos a Francisco Ciliberti, Amelia Nin y Pablo Stoll

Chocolate y Vitamina en Punta Carretas Shopping



Sonaron los Tatitos.

Comenzaron recibiendo el Premio UNESCO
al Mejor Film para niños. Luego ganaron en Gramado
y ahora hicieron sonar una GRAN CAMPANA DE ORO.
Gracias a todos. Los chicos siguen de fiesta.

CANAL

**200 HP
Turbo Intercooler.
0 a 100 Km/h en 7.5 segundos.**

**Un automóvil no puede llegar a tanto.
Un Rover si.**

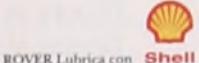


ROVER 620 Ti

Rover 620 Ti une la más avanzada tecnología para brindar la máxima potencia con un magnífico diseño de acabados detallados, logrando un modelo de carácter y distinción.

- Motor de 2000 cc. nafta.
- 200 HP.
- Turbo intercooler con inyección electrónica directa multipunto.
- 5 velocidades.
- 4 cilindros.
- 16 válvulas.
- Velocidad máxima 230 Km/h.
- Diferencial Torsen con sistema de control de tracción.
- Freno de disco en las cuatro ruedas de doble circuito, con discos delanteros ventilados.
- Aceleración de 0 a 100 Km/h en 7.5 segundos.
- Dirección asistida.
- Doble Air Bag para conductor y pasajeros.
- Aire acondicionado.
- Vidrios tonalizados eléctricos.
- Bloqueo con control a distancia.
- Apertura remota de baúl y nafta.
- Barreras de seguridad en puertas.
- Tapicería y volante en cuero.
- Inserciones de raíz de nogal en puertas y tablero.
- Llantas de aleación de 16 pulgadas.
- ABS.
- Consumo 20Lts. cada 328 Kms. a 90 Kms/h.

U\$S 53.000 IVA INC.



SOBRE TODO, ES UN ROVER

Representante Exclusivo:

BRITISH CARS S.A.

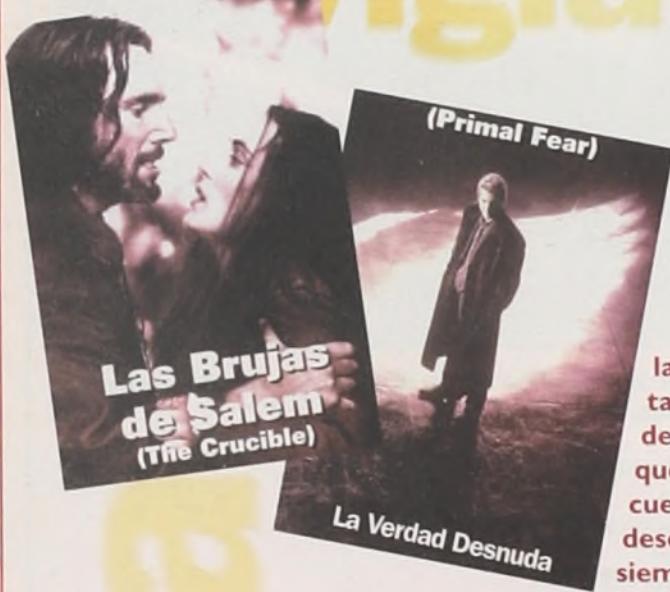
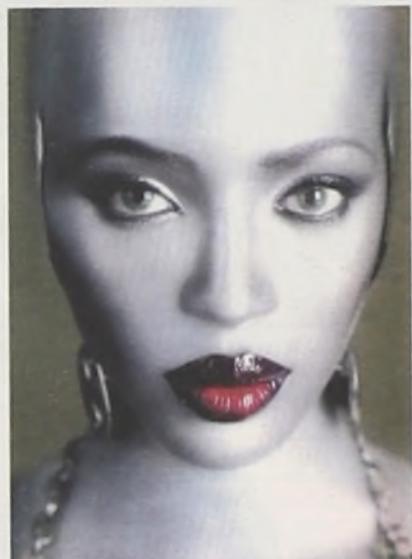
Montevideo: La Paz 2052 - Tel.: 402 1616 Maldonado: Ventura Alegre y Román Guerra

Vendedores Autorizados:

MONTEVIDEO: Binaguy Automóviles, Ramírez Vehículos, E. Voituret. / CERRO LARGO: Automotora Cerro Largo S.R.L. / MERCEDES: Eduardo Neme. / PAYSANDU: Fernando Olivera Automotores S.A. / ROCHE: José Pienica S.R.L. / SALTO: Fernando Olivera Automotores S.A. / TACUAREMBO: Santiago Pereira. / TREINTA Y TRES: Automotora Cerro Largo S.R.L.

La mujer galáctica

Toda pintada de metálico, metalizada, robótica, robotizada, bañada en plata, plateada, Naomi Campbell es en esta producción de fotos un objeto futuro, o algo así. El fotógrafo se llama Seb Janiak, tiene 32 años y dio dos vueltas al mundo. Los accesorios: una cámara de fotos y una computadora personal. La técnica: Matte Painting Numérique, o la transformación de una diapositiva en lenguaje informático con la posibilidad de retocarla pixel por pixel. Un soutien y unos zapatos de Paco Rabanne o un casco de Thierry Mugler son la cobertura plateada sobre la cobertura plateada símil piel de este cuerpo originalmente caoba de esta mujer de labios gruesos. No sería justo terminar esta pequeña nota sin destacar que la figura que resulta de esta producción fotográfica es algo así como una manifestación finisecular (nótese el uso de esta expresión, favorita de mucha gente en los últimos tiempos) que se para en el borde de la frontera con este tercer milenio que se avecina (bis al último paréntesis).



Elektrolytnehandlat (Traducción letal, fatal y mortal)

Que las traducciones muchas veces son poco fieles no es noticia. Que las traducciones de los títulos de las películas son muchas veces el resultado de una infeliz interpretación de un traductor cansado o aburrido, o de un productor deseoso de buenas taquillas, tampoco es cosa nueva. Lo que ahora circula por algunos vericuetos de Internet es un mensaje que da cuenta de algunos de los casos de intentos extravagantes y/o absurdos y/o descabellados de sustituir el nombre original de una película por un casi siempre desconcertante título en español. A saber:

Título original	Significado literal	Título en Argentina (y Uruguay)
Compromising Positions	Posiciones comprometidas	¿Me la saca doctor?
Ridicule	Ridículo	Juegos peligrosos
The Game	El juego	Al filo de la muerte
Mercury Rising	Mercurio ascendiendo	Alguien sabe demasiado
A River Runs Through it	Un río lo atraviesa	Nada es para siempre
Sommarlek (en sueco)	Juego de verano	Juventud divino tesoro
Vaghe stelle dell'Orsa	Vagabundas estrellas de la Osa	Atavismo impudico
The Rope	La soga	Festín diabólico
Julie Darling	Querida Julia	Déjala morir adentro
Ironweed	Maleza de acero	El amor es un eterno vagabundo
The Man With Two Brains	El hombre con dos cerebros	Doctor erótico
So Fine	Tan fino	Cuernos a la moda

El recio chaperón

La hija de Clint Eastwood se llama Alison. Es rubia, alta y actriz. Su padre, Clinton (ése es su nombre verdadero), dirigió *Medianoche en el jardín del bien y del mal* –estrenada este año–, una película basada en un hecho real ocurrido a principios de los ochenta y novelado después por John Berendt. Parece que el rodaje no fue muy fácil para el padre y la hija, sobre todo en las escenas de sexo en las que Alison “tenía intimidad” con John Cusack, el actor. “Eso de ver a tu hija envuelta en una escena de sexo es un poco difícil. Tuve que decirle a John Cusack unas palabritas para que la toma saliera a la primera. Así la rodamos, de un tirón y de una sola vez. Yo, además de ser el director, sentía que estaba haciendo el papel de chaperona”, dijo Clint. Cusack se asustó un poquito y reconoció después haber estado un poco tenso mientras besaba a la hija en cuestión. Si usted quiere ver esas escenas no va a poder hacerlo porque al final el director resolvió no incluirlas. La gente criticó y la hija respondió: “Hubo que cortar una hora y media y aun así la cinta dura dos horas y media. Por algún lado había que meter la tijera y creo que mi padre eligió bien”.



La tumba bajo la pirámide

Un esqueleto humano y algunos objetos se encontraron hace unas semanas en una sala enterrada bajo la estructura de la Pirámide de la Luna de Teotihuacan, quizás el mayor centro ceremonial del México precolombino. Saburu Sugiyama, un arqueólogo nacido en Japón y una autoridad en la Universidad de Arizona, contó que el

esqueleto está en buenas condiciones, y cree que la persona podría haber vivido alrededor del año 100 d. C. Sugiyama cree también que los huesos deben de haber pertenecido a alguien muy importante, porque alrededor del cuerpo encontraron

cerca de 150 ofrendas: figuras, cerámicas, estatuas, herramientas, tallas de jade y de obsidiana. Lo que los arqueólogos están empezando a poner en duda a partir de este descubrimiento es la anterior certeza de que las pirámides no estaban pensadas para enterrar a los muertos, sino como plataformas donde se realizaban rituales. Lo que los arqueólogos ahora se preguntan es si ese esqueleto pertenecía a un miembro de la élite, tal vez una autoridad religiosa, o si todo se trata de un sacrificio.



A mi manera

The ‘bead generation’ o ¿el después del posmodernismo? ¿Qué?

La respuesta a esta interrogante se clarifica con ese insólito vértigo que caracteriza nuestros tiempos, nuestro hoy, el cual aparece tener altas dosis de transgresiones, de falta de valores (o de su desaparición), donde aparecen síntomas y señales (oh!, la semiótica) de una nueva generación. Entonces, así como la ‘beat’ marcó su espacio, ésta, que se llamará la ‘bead generation’, hará lo propio.

¿Cuáles son, por mencionar sólo dos (los coleccionistas valoran los pares de...) las dos señales de este neomovimiento? Las cuentas (*beads*) y el arte de cocinar artesanalmente. Porque esta generación o tribu tiende al retorno de lo artesanal: vestirse artesanalmente, pensar artesanalmente, hacer el amor artesanalmente (o sea con total naturalidad). Vías de escape a la globalización. Vivir artesanalmente como los habitantes del Key West, que prefirieron quedarse en su casa y enfrentar al huracán George a buscar refugio a miles de kilómetros de sus hábitats.

La ‘bead generation’ tuvo su primera manifestación en el uso de las cuentas, que si bien nacieron en siglos tan lejanos como misteriosos y reinaron en diferentes y distantes culturas del planeta, estaban un tanto ‘demodé’.

Hoy, por el contrario, nada hay más ‘hoy’ o ‘cool’ que entrar en esas pequeñas boutiques que han surgido en lugares tan sofisticados como por ejemplo L'ete Louis, París, Oak Bluffs en Martha's Vineyard o al sur de Jaipur, con cuentas de madera, vidrio, cerámica, piedras de colores, translúcidas u opacas, cristales disonantes que hacen collares, aros, pulseras y ombligueros absolutamente personales, ya que la elección de las cuentas y su enhebrado con piolines o finas tiras de cuero son únicas.

Es el yo estético, el yo que emite mensajes, el yo que busca su identidad que, claro, aparece en todos esos objetos con aire primitivo, distinguido, pero, eso sí, siempre con ‘low profile’, actitud clásica de la ‘bead generation’.

“Autobiografías visuales”, me comentó al respecto un amigo recién llegado de Goa.

Cocinar es también sintomático de ‘la generación cuenta’. La elección de los elementos que después se utilizarán para inventar una ensalada agridulce (sin carne) acompañada de grapatel y un budín de sémola con salsa de café implica también la búsqueda de lo personal. El cuerpo que recibe este menú, alborozado, agradecerá el no haber ingerido la tan planetaria hamburguesa.

¿Qué personajes uruguayos podrían unirse a la ‘bead generation’? Marosa di Giorgio, brillante escritora adelantada a su época, el guardabosques de la Isla de los Ombúes o tantos filósofos escondidos, que aparentan una forma de ser burguesa que en realidad no sienten ni los identifican.

Es un día de comienzos de octubre de 1998: Punta del Este resplandece en el azul de la brisa atlántica, como sostendría Pereira, al decir de Antonio Tabucchi. Artesanalmente, o sea a pie, llegó a un quiosco del puerto a comprar una brótola que más tarde cocinaré juntos a tres brócolis, un puñado de nueces y aceite de oliva.

Fue un día en que dije mis adioses y me inscribí en la ‘bead generation’.

Mecha Gattás



A la manera de Portugal



Casi condenado a la parrilla, se olvida usarlo en la cocina. Pero, aunque no parezca, existen muchísimas recetas que se pueden preparar con hígado vacuno. A continuación, dos platos portugueses que son un ejemplo de la riqueza gastronómica de ese país.

Iscas Lisboa

Tiempo de preparación:

30 minutos, más 10 horas de marinado

Ingredientes (para 4 personas):

500 g de hígado
300 cc de vino blanco seco
3 cdas de vinagre blanco de vino

1 hoja de laurel
1 cda de perejil picado
1 cdita de hoja de apio picada
1 diente de ajo
6 granos de pimienta negra aplastados
2 clavos de olor
½ cdita de sal
3 cdas de aceite de oliva
50 g de panceta ahumada

Preparación:

Cortar el hígado en rodajas delgadas, de 1 cm $\frac{1}{2}$ de espesor.

Mezclar el vino y el vinagre. Agregar el laurel, perejil, apio, ajo, granos de pimienta, clavos de olor y sal. Revolver bien. Colocar las rodajas de hígado en esta mezcla y dejar marinado de 8 a 10 horas, revolviendo de vez en cuando. Retirar

luego el hígado, dejarlo escurrir bien y secarlo con papel de cocina. Cortar la panceta en cubitos. Calentar el aceite de oliva y freírla. Luego freír el hígado, siempre a fuego moderado –si se hace demasiado caliente el hígado queda duro.

Colar el jugo de la marinada, ponerlo en una ollita y reducirlo hasta que queden unos 100 cc. Servir caliente el hígado acompañado de este concentrado, los cubitos de tocino, arroz blanco y lechugas cocidas (ver la siguiente receta).

Alfases estufadas

Para acompañar el hígado.

Tiempo de preparación: 30 minutos

Ingredientes (para 4 personas):

4 lechugas
75 g de tocino fresco
200 cc de caldo de carne
1 copa de oporto seco
sal y pimienta

Preparación:

Poner a cocinar las lechugas en abundante agua hirviendo con sal, durante 10 minutos. Escurrirlas bien y partirlas a la mitad. Colocarlas en una olla con el caldo, el tocino picado, el oporto y un poco de pimienta. Cocinar 10 minutos a fuego lento. Rectificar la sal y servir caliente.

RI
I. M.

El vino de la semana

por Isabel Mazzuccbelli



Sorpresa (parte I)

En la última Cata y Concurso Nacional de Vinos, la lectura de los resultados dio lugar a sorpresas; la aparición de nuevos vinos de nuevas bodegas es estimulante.

La curiosidad lleva enseguida a buscarlos, pero esa búsqueda no es siempre fácil. En el caso del Tannat 98 de Antigua Bodega San José (Tessa-A SA), fue necesario hacer una excursión hasta Progreso, en el departamento de Canelones, ya que no fue posible encontrarlo en Montevideo. Pero el periplo valió la pena.

El vino presenta un color intenso, sanguíneo, joven y vigoroso. Su aroma es limpio, intenso, con notas de ciruelas y cerezas, con un recuerdo de mermeladas. En la boca no decepciona, con acidez equilibrada, buen cuerpo y suavidad que recomiendan su consumo como vino joven, en el correr de este año o el próximo.

Un vino muy recomendable, con una excelente relación entre calidad y precio.

Denominación de venta: Tannat Antigua Bodega San José. Bodega: Tessa-A SA. Cosecha: 1998. Elaboración y envasado: Progreso, Canelones. Presentación: Buena.

1019azul
Mucho más música

Exposición de pinturas de Pedro Figari

En el lobby del Hotel Victoria Plaza se realizó un cóctel con motivo de la presentación de obras del Maestro Pedro Figari.

Cr Juan Echeverrito, Cristina Giuria de Berembau, Sofía Herrán de Viana, Gustavo Loppacher.



Última noche del Titanic en el Conrad

En su reunión mensual, el Skal Club de Punta del Este recreó, en el ballroom del hotel Conrad, la última noche del Titanic. Esta organización de turismo internacional aprovechó la ocasión para dar la bienvenida a Mary Mastrángelo de De María, Yanella Briano, Silvina Luna y Fernando Massa.

Fernando Massa, Yanella Briano, Silvina Luna, Néstor Testa, Jorge Serna, Mary Mastrángelo de De María.



Intendente de Maldonado Camilo Tortorella y Sra.



Arnaldo Nardone, Raquel Vidal, Enrique López Castilla, Mary Goñé y María Shaw.

Visita del Ministro de RR EE de Sudáfrica

Con motivo de la visita del Ministro de Relaciones Exteriores de Sudáfrica, Alfred Nzo, el Embajador Aubrey Nkomo y su esposa, Bárbara Blenman de Nkomo, ofrecieron una recepción en el salón Imperio del club Uruguay.



Martha Rodríguez de Del Puerto, Alfredo Del Puerto, Luis Leandro Pereira y Dora González de Pereira.



Ministro de RR EE Alfred Nzo, Bárbara Blenman de Nkomo y Embajador Aubrey Nkomo.



Katherina de Migliareissis, Embajador de Grecia Alexandros Migliareissis, Embajador de Rumania Radu Urzica.

Nuevo Centro de Eventos

En la peatonal Bacacay se inauguró el Centro de Eventos Plaza Fuerte-Sarandí. Está ubicado en un reciclado edificio francés de dos plantas, que data de 1910.



Ramiro Rodríguez Villamil, Susana Monreal de Rodríguez Villamil, María José Amengual de Cattivelli, Miguel Cattivelli, Martín Otero.



Guzmán Fernández, José Briano, Inés Paullier, Virginia Paullier.



Aricel Perel, Leyla Martínez Gonda.

Graciela Abó. Fotos: Miguel Anderson, Oficina RR PP del Hotel Conrad y del Hotel Riviera

Suplemento sobre Uruguay en Bs As

En Solanas Forest Resort se realizó el lanzamiento de 'Uruguay País Turístico', suplemento en formato tabloide destinado a promover la oferta turística de nuestro país, que circulará mensualmente junto al diario Clarín de Buenos Aires.

Marcelo Ortega, María Elena Muñoz.



Carolina Ortega, Juan Cepeda, Plinio de Souza.



Miguel Machado, Pedro Simón.

Noche de la hispanidad

En el Complejo Riviera se llevó a cabo la fiesta Galas de la Hispanidad, a beneficio de la Cruz Roja. Durante la misma actuaron Cacho Tirao y la Camerata Buenos Aires.

Adriana de la Riva de Zulueta, Ministro Consejero de la Embajada de España Ernesto de Zulueta, Ana de Kirkpatrick, Consejero de la Embajada de España Guillermo Kirkpatrick, Dra Nivea García de Meerhoff, Dr Walter Meerhoff.



Cacho Tirao y Camerata Buenos Aires durante su actuación.

QUÉ NOS DEJÓ CLEMENTE ESTABLE

El legado de un sabio y la utilidad de la ciencia

Para el Maestro, los valores máspreciados eran 'Bien, Verdad y Belleza'. Estos valores no parecen ni fáciles de medir, ni pronto para negociar. Sin embargo, no conocemos a ningún científico o tecnólogo compatriota, aun si buscamos entre los que procuran incansablemente la ciencia aplicable y útil, que haya dado al país tantos bienes materiales como nos dio Estable a los uruguayos. Él sostenía que muyfrecuentemente la ciencia que parece más abstracta o menos aplicable es la que resulta la más útil y productiva. Convencía, porque estaba convencido, de que no hay mayor riqueza para un país que sus cerebros... ¡y predicaba que no hay baldíos más costosos que los cerebros baldíos!

Por Daniel Rodríguez-Iturrealde (*)

Parte del legado de Clemente Estable está constituido por valores objetivables, medibles de una u otra manera; otra parte son bienes imposibles de objetivar por indicadores cuantitativos. Creo que lo más valioso que él le legó al país son justamente *los bienes no cuantificables*. Los valores máspreciados para el Maestro eran tres: "Bien, Verdad y Belleza". Ellos no parecen ser bienes fáciles de medir, ni de negociar. Sin embargo, no conocemos a ningún científico o tecnólogo compatriota –actual o pasado– que haya dado al país tantos bienes materiales como nos legó Estable a los uruguayos. El Instituto que hoy lleva su nombre es uno de esos bienes, en aquella época de los más actualizados y mejor equipados de la región.

¿Qué más nos legó? Aun a riesgo de ser injustos o livianos, pasaremos revista *no exhaustiva* a algunos de los bienes que nos dejó. No vamos a tratar sus valiosísimos aportes pedagógicos y filosóficos, sino sólo una parte de sus contribuciones al pensar y al hacer de los científicos.

El legado no cuantificable de Estable

El núcleo de este *inventario no exhaustivo* son *ideas, fuerzas y emociones* que Estable contagia a quienes se le acercaban. Incluye esencialmente su filosofía y praxis de la investigación científica. Nos ayuda, también, a entender cómo y por qué logró todo lo que logró.

Nos legó:

- El haber rescatado *para todos* la felicidad impagable de 'vivir de acuerdo a la vocación'.



- El placer inmenso de abrirse paso en Lo Desconocido. Nos transmitió emociones similares a las que siente el artista frente a su obra.

- La disolución de la contradicción Arte versus Ciencia, Cultura versus Ciencia. La ciencia, el arte y el desarrollo moral de la gente, todos merecen el máximo apoyo del Estado, pues juntos son la *máxima riqueza del país*.

- Una inteligencia superior, pero sobre todo... cultivada con tesón y emoción para dar su máximo! La esencial importancia del esfuerzo y el sentimiento para lograr que nuestras potencialidades se desarrollen.

- La demostración de que la tenacidad, el convencimiento en las propias fuerzas, el temperamento frente a la adversidad es lo que permite cosechar en terreno árido, vencer las dificultades del camino.

- El culto a la verdad. Rigor científico en enunciados y conclusiones. Parafraseo: "Cuidado con los cuentitos fáciles que parecen explicarlo todo muy fácilmente". La verdad a menudo es compleja, pero es práctica: hace avanzar más rápido. El científico que se engaña a sí mismo en el valor de un resultado, o el que 'cosmetiza' o 'apura' un resultado, a la larga enlentece su trabajo, y lo que es mucho peor, retrasa y complica a todos los demás.

- Su clara postura ética a favor de la necesidad de la investigación en los animales.

- Su preocupación por generar vías de comunicación con la sociedad y por la formación de niños, jóvenes y docentes en el método científico.

- La repercusión de la ciencia en el ámbito cultural y político. El respeto de los políticos por la ciencia y por los científicos.

- Lo que trajo a su regreso de Europa. Una puesta al día de la Neurobiología y de la Ciencia. Una nueva idea de la estructura y el funcionamiento del cerebro, que recreó en Uruguay.

- La importancia fundamental del sentido crítico en toda labor humana.

- Lo que yo llamo '*las máximas escritas y no escritas de Estable*'. Como veremos, se refieren principalmente a la investigación científica, pero son válidas en general para cualquier actividad.

Las máximas escritas y no escritas de Estable para el trabajo científico

Con unas pocas excepciones, son *válidas para cualquier otra actividad, arte o técnica*. Estas normas para el trabajo científico surgen tanto de sus publicaciones como de su palabra, que recogí en mi convivencia de laboratorio durante los últimos 8 años de su vida.

(1) El punto de partida de toda exploración o tarea es saber dónde estamos. Saber *basta dónde se sabe* del problema a abordar. "Hasta acá se sabe, de aquí en adelante es saber original", decía Estable. La base para 'alcanzar cualquier alta cumbre' del saber o de la acción es dominar lo que se conoce hasta el momento. Pensemos en un explorador de los mares o la tierra, en Colón... ¡o en Solís! Deberá primero dominar el "*basta aquí se sabe*" de Estable para pretender penetrar en terreno desconocido.

(2) La claridad en el planteo de la pregunta a contestar, en la formulación del objetivo a lograr (el rumbo general del navío) es vital. Y decidir críticamente si el objetivo vale la pena.

(3) La excelencia en la técnica a emplear para lograr el fin buscado. Nuestro límite está determinado por el poder de la técnica que usemos (*Ay, Solís!*). Estable sacó el máximo partido de las técnicas que empleó.

(4) Una sola técnica o método, por excelente que sea, no es suficiente para conocer y describir un fenómeno nuevo. ¿Cómo describir un Nuevo Mundo cuando la expedición se compone sólo de marinos, o sólo de cartógrafos? Cada técnica muestra sólo un aspecto parcial de la realidad. No debemos temer salir de una disciplina y entrar en otra a fin de describir mejor un hecho nuevo, o contestar una pregunta relevante.

(5) El valor de la experimentación. Más vale un experimento imperfecto que un perfecto, inmaculado pensamiento basado en hechos verificados. "Sólo se avanza a riesgo de caer; cada marcha, del cuerpo o del espíritu, es una constante caída trenada a tiempo." Ante la duda más vale probar la ruta, a la manera de Colón.

(6) Siempre se puede ir más allá en lo desconocido. Siempre se puede penetrar más profundamente la selva enmarañada. "No hay asuntos agotados, sino hombres agotados en los asuntos."

(7) El valor del hecho objetivo y estrictamente comprobado es fundamental, y no debemos mezclar hechos con interpretaciones. La explicación ya vendrá, si el hecho está claramente descrito.

(8) Al mismo tiempo, debemos mirar más lejos, buscando la significación de la zona o hecho des-cubierto. Cómo se integra con la realidad ya conocida.

(9) Y al buscar el significado de un descubrimiento, no tonar el árbol por el bosque: "Asegurada la exactitud de las observaciones, el error más grave y común consiste en tomar la *arte por el todo*. He aquí el origen de numerosísimas teorías que, borzando las interpretaciones, se convierten en sustituto mental de una verdadera representación o imagen de la realidad."

(10) Y en cada paso, en la elección de los fines y los medios, en el análisis de los resultados, una gran autocrítica, pero una que no inmovilice.

Inventario (no exhaustivo) del legado material de Estable

- El grupo de técnicas actualizadas que trajo de Europa, aprendidas e sus propios creadores.

- El Instituto, que equipó al mejor nivel. La actualización instrumental permitió que aquí se produjeren trabajos pioneros en la descripción

Ropa de latex
adelgazante y modeladora
Tratamiento elastoterapélico
basado en cuatro principios:



El complemento ideal para la actividad física

Elevación de la tensión muscular
Automasaje
Activación de la circulación sanguínea
Transpiración

CINCOTALLES:
Pequeño 38-42
Mediano 44-46
Grande 48-50
Extragrande 52-54
Extra extra grande 56-60

Con la compra de su Powerlatex le regalamos un mes gratis en

SUOMI
Promoción Limitada

*Use Powerlatex, a la hora de caminar, correr o hacer cualquier ejercicio físico.
El uso diario de Powerlatex, permite adelgazar hasta 2 kgs. por semana.*



Portones Shopping 2º Nivel (frente a las escaleras mecánicas)

Punta Carretas Shopping 1er. Nivel

Javier Barrios Amorín 972 esq. Gonzalo Ramírez - Tel.: 400 18 94*

ACEPTAMOS TARJETAS

ción de las sinapsis (es decir, los contactos funcionales entre neuronas o entre una neurona y otra célula) y en el descubrimiento de las vesículas sinápticas (esferas membranosas que contienen las sustancias neurotransmisoras), descubrimientos que luego fueron fundamentales para comprender enfermedades neurológicas y psiquiátricas y para diseñar sus tratamientos.

- La ciencia-arte. Sus preparaciones microscópicas eran de una hermosura indescriptible. En sus manos, la enmarañada estructura y compleja química del sistema nervioso imprimían a los reactivos histológicos todos los colores imaginables. Su fin no era lograr una obra de arte, pero casi cada preparación histológica suya lo era.

- El Régimen de Dedicación Total para los investigadores científicos. Era su forma de tener "todo el hombre, todo el tiempo".

- La apertura del Instituto a clínicos, a patólogos, a científicos extranjeros exiliados, confluencia de saberes que enriqueció la producción y el renombre internacional del Instituto.

- La innovación técnica, que le permitió visualizar el corazón latiendo *in vivo*, y estudiar la acción de drogas colocadas microscópicamente sobre las neuronas que inervan el corazón.

- El convencimiento de la relevancia de la estructura para la función y de la función para la estructura. Descubrió la *función trófica de la sinapsis*: las dos células que contactan y se comunican en una sinapsis dependen una de la otra, muchas veces incluso para sobrevivir. Las neuronas y sinapsis que más trabajan son las que más se desarrollan y sobreviven.

- Entre tantos descubrimientos importantes, elegimos su énfasis en lo dinámico y cambiante del sistema nervioso. Describió con detalle la *capacidad regenerativa de las neuronas y la plasticidad de las sinapsis*: "la neurona compensa la pérdida de su repro-

ducción con la conservación de poderes para una permanente regenerabilidad, en grado diverso, de sus estructuras y sinapsis. "...como el árbol, tiene todas las edades y en ella coexisten partes que perecen y nuevos brotamientos. Al morir y desintegrarse las células lábiles del organismo con las cuales establece contacto una neurona, degenera la respectiva terminación nerviosa, la que rebrota para inervar las células nuevas que surgen en reemplazo de las desaparecidas."

- Mostró cómo las drogas modifican las conexiones entre las neuronas, *inimando una farmacología de la estructura*, avisando que la administración de sustancias específicas podría llegar a ayudar a regenerar y moldear el árbol neuronal, lo que es hoy esperanza para tantos enfermos.

- Describió magistralmente la histopatología de la enfermedad de Friedrich.

- Aun descubrimientos posteriores a su muerte realizados en el Instituto, y el apoyo económico internacional a proyectos del Instituto, deben reconocimiento al prestigio institucional, a las enseñanzas de Estable, o a aquella resistencia a la adversidad que nos contagia. Esto último fue fundamental para que lográramos la purificación y caracterización de las fasciculinas a partir de venenos de serpientes, uno de los descubrimientos uruguayos con más repercusión internacional, que permite que hoy esos agentes farmacológicos naturales sean empleados por laboratorios de todo el mundo.

La importancia de la ciencia para nuestro país según Estable

Si Bien, Verdad y Belleza eran sus tres valores fundamentales, eran también tres los caminos principales hacia estos valores, y hacia la riqueza y felicidad de seres y naciones: "el desarrollo de la Moral, la Ciencia y el Arte".

Algunos políticos uruguayanos dicen aho-

ra: "No podemos competir científicamente con los centros desarrollados, no podemos estar al día en todo. Además, la ciencia no genera riqueza, *por lo tanto*, tenemos que comprar ciencia del exterior cuando la necesitamos. En cambio, como lo realmente útil es la técnica, debemos, *por lo tanto*, hacer nuestra propia tecnología".

Aunque con otras palabras, *Estable decía y hacía todo lo contrario*: No podemos desarrollar toda la tecnología y entonces esa sí hay que comprarla, pero sólo de acuerdo a las necesidades del país, y sabiendo *para qué* la compramos. La tecnología que se dirige a un uso muy concreto tiene corta vida. Lo que hoy es útil, mañana será anticuado, en un mundo vertiginosamente cambiante. Y ¿cómo entenderemos las nuevas posibilidades tecnológicas si no tenemos científicos? Por el contrario, *a la ciencia no podemos comprarla*, así que debemos tener auténticos científicos que puedan resolver un problema nuevo, sea cual sea, aun el planteado por una tecnología.

Estable fue un defensor incansable de la importancia crucial de la ciencia para nuestro país. Sostenía que muy frecuentemente la ciencia que parece más abstracta o menos aplicable es la que resulta más útil a la producción. Y genera además todo un árbol de nuevos descubrimientos e innovaciones. Predicaba que "lo creado, aumenta el poder creador; lo descubierto, facilita los descubrimientos; el crecer de los poderes abre nuevos horizontes a los derechos y a los deberes del hombre..."

Convención, porque estaba convencido, de que "no hay mayor riqueza para un país que sus cerebros" y de que "no hay baldíos más costosos que los cerebros baldíos!"

* Daniel Rodríguez-Ithurralde, último discípulo de Clemente Estable, es Encargado del Laboratorio de Neurociencia Molecular, División Neurobiología, IBCE.

Internet con el respaldo de más de 10 años de experiencia en comunicaciones

ALCAN Aluminios del Uruguay
Binary
Caja Notarial
Computer 2000 Uruguay
Conlatingraf
Deceleste
Editorial Monteverde
Grupo Plaza Colón
Hydro Agri Uruguay
IICA
Infodynamics

Intcomex Uruguay
ISA
Jorge Martínez y Asociados
Marketing Group
Nestlé del Uruguay
Proyectos
Quantum Softmart
Soluciones Telemáticas
SUL
Tienda Inglesa
Tiendas Ta-Ta

montevideo
COMM

Confianza mutua

Tel. 402 2516* ◆ E-mail: info@montevideo.com.uy ◆ Sitio Web: www.montevideo.com.uy



Calidad en el aire.

SARANDI[®]
Calidad Registrada

SARANDI AM 690 SARANDI SPORT AM 890 SARANDI SATELITAL FM 91.9

CÓMO VER EL FIN DEL MUNDO EN LA PANTALLA DEL MONITOR

Apocalipsis ahora

Por fin podremos ver nuestro propio fin, contado como la crónica más realista jamás filmada y nos convertiremos en la única especie capaz de divertirse viendo cómo todo se hace polvo, ¡hurra! Un superordenador creado por científicos de la Universidad de Edimburgo, en Escocia, hará muy pronto posible este sueño. El modelo que se pondrá en pantalla mostrará el primero y el último día del universo (y dónde estaremos nosotros por entonces). Los investigadores de Edimburgo, que trabajan en tandem con cosmólogos de la Universidad de Durham, montarán el número y quizás inspiren a Spielberg para una nueva saga de las estrellas, pero, esta vez, realista.



El ordenador en cuestión es capaz de hacer 216 000 millones de operaciones por segundo –pavada de cálculo. Analizará las opciones que reflejan las condiciones que pudo haber en el planeta inmediatamente después del Big Bang (aunque es difícil que haya habido alguna opción y seguramente todo el mundo estaría escondido por el espanto).

Los expedicionarios de Bradbury

Luego, contrastando las teorías sobre la creación del universo (que todo el mundo tiene aquí su opinión) y estimando la fuerza de la gravedad y otros factores, se hará un perfil de la creación del mundo. El paso siguiente es elaborar un modelo informático del universo, tratando de establecer cómo sería hoy según ese modelo.

Si esa hipótesis coincide con lo que se puede ver a través de los telescopios, el modelo será fiable. De lo contrario se lo archivará y se hará otro, solución que siempre será más fácil que cambiar el universo para que se adapte al modelo.

El objetivo del proyecto es saber cómo era el universo cuando tenía 300 000 años, prácticamente recién nacido (apenas un bebé). También permitirá constatar la teoría de que la Tierra cuenta entre 12 000 y 14 000 años a partir de su enfriamiento, es decir, desde que dejó de ser una manzana en compota, salió del horno y empezó a enfriarse y a criar bichos en su superficie.

El director del Parallel Computing Centre de la Universidad de Edimburgo, Arthur Trew, sostiene que esta investigación es casi como crear una máquina del tiempo para ver el futuro. Lo de "casi" podría hacer la diferencia, ya que una vez que el modelo haya reproducido los primeros días de nuestro planeta y los científicos hayan evaluado su precisión, sería posible seguir avanzando hasta imaginar el fin del mundo.

Y existe una ventaja adicional. En un relato de su época dorada, Ray Bradbury imaginaba una máquina capaz de transportar en safari a sus contemporáneos al pasado de los dinosaurios. Los millonarios partían con baquianos y negros cargando los bártulos (siempre fue igual) en busca de un *Tyrannosaurus rex*. El caso es que el antihéroe del relato se desmadraba, huía y terminaba aplastando algunos insectos antediluvianos. Al regresar los expedicionarios al presente, la Tierra no era la misma. El sentido de la evolución se había alterado, ya que cualquier sistema biológico, por ínfimo que fuera, convergía en la evolución para hacer del planeta lo que es. "No se puede tocar una flor sin que se altere una estrella".

Cuando el Sol se haya ido

En materia de insectos, la supercomputadora de Edimburgo puede ayudar a averiguar la verdad sobre la antigüedad de los insectos encontrados recientemente en Brasil, que, se asegura, es del orden de los 100 millones de años. Esto ayudará a forjarse nuevas imágenes de la biodiversidad.

Los insectos fueron hallados en perfecto estado de conservación en depósitos de fósiles de la región semiárida del noreste. Se trata de un yacimiento calizo laminado donde no solamente se ven insectos sino peces perfectamente conservados. Se aprecian al detalle las venas de las alas, los ocelos, los pelos de las patas y los colores. En los restos existen tantas especies diferentes de libélulas y mariposas como las que se encuentran hoy en los lagos tropicales.

El lugar, que ha sido bautizado como Formación Crato, es considerado la fuente más abundante de insectos del Cretáceo. No se ha encontrado ningún resto de bivalvos ni de caracoles, aunque debería haberlos. Quizá el lugar era inhóspito para estos animales. O quizás se los comieron a todos; en el noreste hay hambre, se sabe. Qué más da si los caracoles tenían unas decenas de millones de años, estando conservados. Después de todo, no siempre se mira la fecha en la lata.

Es muy probable, sin embargo, que por alguna razón la mayor parte del lago fuera inhabitable, ya que sólo se ha encontrado una especie de pez, cuando debería haber miles (¿también se los habrán comido?). Las

estructuras sedimentarias de las rocas indican que el lago era muy salado, lo que ayudó a conservar los restos.

Con la nueva máquina del tiempo de Edimburgo también se podrá averiguar esto, al igual que otras cosas. En realidad, quizás se pueda visitar a María Antonieta o hacerle burlas al Führer, sabiendo que va a caer.

Pero los científicos de Edimburgo y Durham se plantean objetivos más serios, como por ejemplo descubrir si el universo tiene ya una masa insuficiente para poder ser absorbido por sí mismo o continuará expandiéndose hasta el infinito, lo cual ayudará a decidir lo que haremos por entonces.

Con la creación de un modelo exacto y que funcione, los cosmólogos esperan descubrir cuánta materia oscura hay en las galaxias (y qué se hará con ella). El sol desaparecerá millones de años antes de que termine el universo y la vida en la Tierra desaparecerá y todo se convertirá en un pedazo de piedra helada. En fin, no hay que afanarse más allá de lo que el día de hoy te trae. Rd

Julio Varela

DISEÑO: CAVAFFA

WEB2MIL

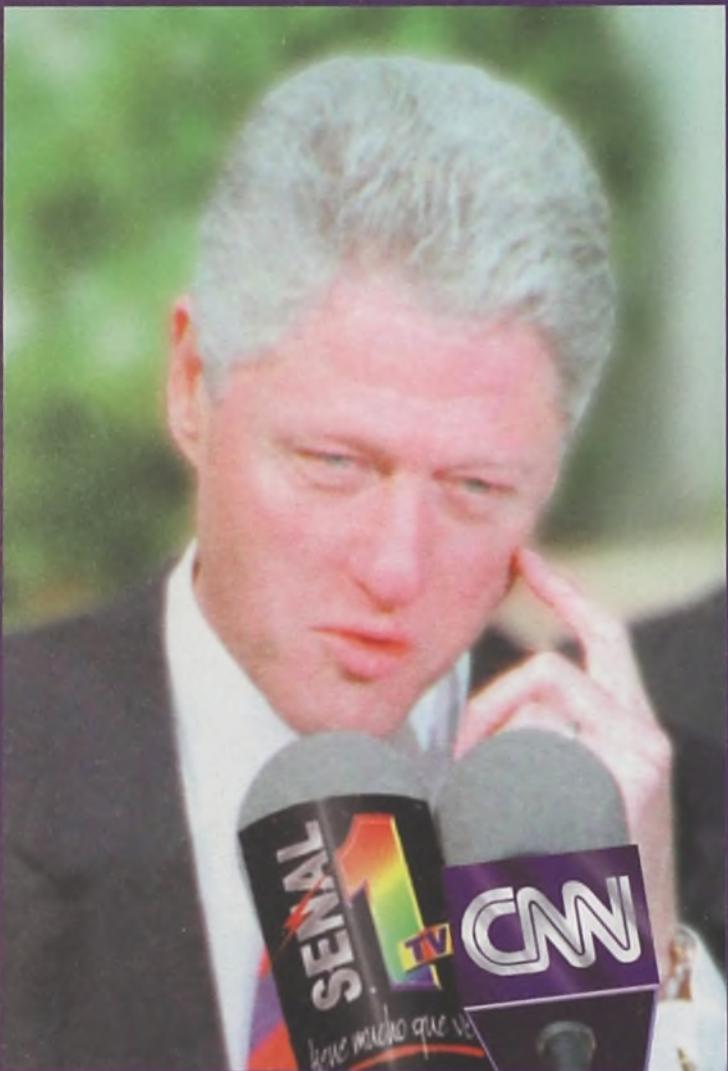
INTERNET PARA SU EMPRESA

URUGUAY

<http://web2mil.intercanal.com>

DESL. AEO / 400 TEL. 711 2401 E... 711 2021 E-mail: info@lou...lou...

En el lugar preciso. En el momento oportuno.



HORA SEÑALADA

12
emisiones
diarias.

7.00, 8.00, 9.00, 9.30, 10.00,
10.30, 11.00, 12.00,
14.30, 19.00, 20.00 y 00.00 horas

El primer canal
TODONOTICIAS
de la televisión nacional

Consulte a nuestro Departamento Comercial:
Tels. 204 37 07 - 204 37 08 - 204 37 09



Sobrevuelo



En esta nota: un relato de vuelo, literal o literario; cuatro mujeres que quieren volar; tres hombres que vuelan; como aprender a volar; vuelos internos en Uruguay; pilotos amateur, civiles y militares. En suma, distintas formas de ver el fenómeno del vuelo.

Despegar

Hoy es lunes. Es un día soleado. Sé que hoy voy a volar en avión. Hace tiempo que no lo hago y hace tiempo que no nso en el día de hoy.

Subo al avión. Entro agachada; el techo es bajo. Saludo a la azafata. Se llama Daniela —me entero después. El avión es lindo, me gusta. Elijo el asiento: 2B. Me acomodo.

do. Hay nueve filas de un asiento de un lado, y nueve filas de un asiento del otro. Está la fila A y la fila B. Yo soy B.

Se prenden los motores. Las hélices giran. Antes de que giraran se veían franjas rojas y blancas en la punta. Cuando giran, ya no se ve nada más que el movimiento y las franjas son como arcos rapidísimos y borrosos que dan vueltas. Hay ruido adentro. El día es azul. La pista está seca. De un lado, un hombre

con lentes de azul gesticula. Del otro, militares de traje camuflado observan. Frente a mí, muy cerca, el piloto y el copiloto atienden las agujas, pantallas y radares. La azafata toma el micrófono.

El avión se mueve. Empieza a recorrer despacio la pista. Sigue. Sigue más. Miro por la ventana. El horizonte pasa. Los arbustos que están del otro lado pasan. El avión sigue. No hay nubes en el cielo. El avión acelera un

Mujeres que vuelan

Carolina Arévalo (18 años), María Etcheverry (22), Andrea Luzuriaga (21) e Inés Sandes (20) son las cuatro mujeres estudiantes de 2º año de la Escuela Militar de Aeronáutica. Hace dos años, cuando la escuela abrió el primer llamado a mujeres, se presentaron. Eran 20 mujeres, seis pasaron el examen, y en el primer año ellas fueron las cuatro que continuaron con los estudios. El grupo entero es de 25 alumnos. Todavía atraviesan una etapa teórica, pero ya en febrero comienzan con los vuelos. Todas esperan ese momento. Planes: "Lo primero es llegar a piloto; después vemos", dicen.

"Yo trabajaba acá como soldado, mi padre es oficial de la Fuerza Aérea. Nunca se me había ocurrido ni siquiera ser piloto civil. Pero entré a trabajar acá, y como estaba muy vinculada me empecé a preguntar por qué no... Y cuando me enteré de que podíamos ingresar dije 'largo todo y entro'. Fue medio chocante en casa decir que dejaba la facultad y que empezaba con esto. Pero me preparé, di los exámenes y acá estoy."

(María)

"Nunca se me había planteado, ni de chica ni nada. Nadie es militar en mi familia. Un año antes de entrar vi la revista *Alas*, en Tacuarembó, donde yo vivía; mi madre me la mostró por casualidad. Me enteré del llamado por esa revista, que traía chistes contando que en aquel momento sí podían entrar las mujeres a la escuela. Me entusiasmé y me empecé a preparar. Cuando quise acordar ya había salvado todo. Pero nunca había volado. La primera vez fue en un festival, acá, en un Hércules. Me pareció como si siempre hubiera volado, me pareció que era lo mío."

(Inés)

"Lo mío viene desde mucho antes. Desde chica quería ser militar. Mi padre es del Ejército, mi madre ama la aviación y trabaja en el Aeropuerto; entonces por los dos lados me influyeron mucho. En 5º entré en el Liceo Militar, y para entrar acá exigían tener 5º año, así que lo terminé y entré. Entré con 16 años, como que justito se me dio para mí."

(Carolina)

"No es algo así como que desde chica siempre había querido volar. Siempre me gustó, sí, pero nunca creí que se le iban a abrir las puertas a las mujeres, y entonces nunca lo vi para mí. Y cuando entré, el primer día estábamos con María en el cuarto y nos dijimos: '¿Qué estamos haciendo acá?' Y ahí empezó todo."

(Andrea)

"A mí afuera, con el uniforme, me ha pasado de todo. Hay gente que me ha parado, que cree que soy policía, marinera, azafata... La gente que le acierta es la que se fija en las alas que tiene el uniforme..."

(Inés)

"Hay algo que te tiene que gustar, porque si no, no aguantás el sistema. No aguantás acá adentro y no porque sea demasiado riguroso, sino porque si



estás en un lugar algo te tiene que gustar. Yo me inclino más por volar, no tanto por la parte militar, aunque tampoco se trata sólo de volar; la carrera es mucho más que eso."

(Inés)

"Me encanta volar pero me gusta mucho la vida militar, el sistema, la disciplina, todo eso. Pila de veces me pongo a pensar: entré acá, en la aeronáutica, pero si no lo hubiera hecho estaría en la militar [Escuela Militar], pero a la vez no porque en la militar no podría volar... Me gusta el sistema. Sí."

(María)

"Al principio todo era una prueba, todo era ver si la pasabas o no: si van a poder, si pasan, cómo pasan. Y es normal... Puede ser que todavía a algunos compañeros les cueste un poco aceptarlo, que digan algo así como 'Justo en nuestra tanda tenían que venir mujeres'."

(Andrea)

"La gente te pregunta de dónde sos, qué hacés. La gente se intriga, hay miradas de todo tipo. Hay señoras que te dicen: 'Vamo arriba las mujeres', o mujeres policías que te dan ánimo, que se quedan contentas. Nunca me pasó que alguien dijera: ¿por qué mujeres? Al contrario, la mujer que se te acerca siempre te da ánimos, se alegra. Esto genera simpatía, apoyo o curiosidad; no rechazo."

(Todas)

poco. El cinturón está prendido. El avión se apura más. Los motores suenan, ronronean, aturden. El avión va rápido. Más rápido. Muy rápido. Ya no pisa el suelo. Sale. Se va. Me voy viendo el reflejo del avión casi entero en la turbina plateada que está frente a mi ventana.

El aire

Estoy suspendida. A mi izquierda se ve el mar, Montevideo cada vez más chico, las casas, los parques, las calles, las manzanas, las esquinas. Todo como dibujado en papel cuadruplicado. A mi derecha veo parcelas. Verdes y marrones. Me pego al vidrio. Dejo un círculo de vapor encima. Aplasto la cara sobre la ventana. El avión se eleva. Las parcelas se confunden. Ahora son líneas que se tuercen en el suelo. Formas amorfas. A mi lado el cielo está muy azul. La línea del horizonte es borrosa. Hay una capa muy fina de nubes. Abajo, en el suelo, las líneas viborean. Uruguay se ve verde y ancho. De vez en cuando resplandece una ciudad. Adivino: Trinidad. El campo la rodea. Adentro, algunos pasajeros duermen.

En un momento me acuerdo del viaje a Melo. En la avioneta íbamos todos. Mi padre manejaba. Yo era chica, y estaba mareada. La avioneta se sacudía en el cielo, y yo preguntaba. "¿Cuánto falta para llegar?". Mucho tiempo después la idea fue clara para mí: yo había tocado las nubes. Estuve mucho tiempo convencida de que lo había hecho. La avioneta estaba en medio de una nube espesa, y yo iba pegada al vidrio, como ahora. Creo que aquel día atravesé el vidrio con la mano. Creo o lo creí, porque ya no me parece que haya sido. Le pregunté a mi madre, después, pero todavía chica, y él me dijo que no, que era imposible. Y me convenció. Entonces ya sé que no

INSTRUCCIONES PARA APRENDER A VOLAR

Un camino que termina en el aire

Volar es bastante más fácil de lo que parece. Para aprender hacen falta algunos trámites legales, y cierta cantidad de dinero no demasiado pequeña, pero para nada inalcanzable. Volar —y aprender a hacerlo— es en Uruguay sustancialmente más barato que en otros países como Brasil o Estados Unidos.

El primer paso es ir a la Dirección General de Aviación Civil para tramitar una licencia de 'Alumno piloto', que permite volar acompañado de un instructor. Para obtenerla, además de un certificado policial de buena conducta, hace falta un completo examen médico.

Los cursos para pilotos privados se imparten en las escuelas de vuelo de diferentes aeroclubes, existentes en los aeropuertos de varias ciudades del país. En Melilla, el Círculo Aerodeportivo Montevideo o el Aeroclub del Uruguay enseñan a volar por un precio que oscila entre 25 y 40 dólares la hora. Para volar solo, se precisa un mínimo de 10 horas. A partir de entonces, será el instructor quien decide cuándo el alumno está en condiciones de quedarse solo dentro del avión y volarlo un rato sin romperse la cabeza —y sobre todo, sin romper el avión, que generalmente es único para cada aeroclub—. Para dar el examen de piloto privado, el mínimo es de 40 horas.

El curso comienza con el alumno sentado desde el primer día en el asiento izquierdo (el del piloto) de una avioneta biplaza liviana Cessna 150. Aprender a mantener equilibrado el avión, a despegar y aterrizar, a desarrollar diferentes tipos de vuelo, y a cómo comportarse en una situación de emergencia —lo cual incluye aprender a recuperar el aparato de una situación de pérdida de sustentación, e incluso a ensayar aterrizajes de emergencia en campos no preparados como pista de aterrizaje. También durante la instrucción el alumno debe aprender a orientarse, a navegar llevando su avión de un lugar a otro sin más ayuda que sus ojos, una brújula, un mapa y un reloj.

Con una licencia de piloto privado 'A' —que implica un examen teórico y uno práctico frente a un instructor de la DGAC— se puede volar, en condiciones meteorológicas de vuelo visual, aviones de hasta 5 600 kg (avionetas y pequeños aviones), y no se puede obtener ninguna ganancia económica por llevar pasajeros.

La otra vía para llegar a ser piloto en este país es ingresar a la Escuela Militar de Aeronáutica.

se puede abrir ninguna ventana cuando uno vuela; eso sería algo peligroso para uno.

Ahora, hoy, no hay nubes espesas, sólo hilos de nube que atraviesan el cielo, parecidos

a los hilos de pasto y tierra que cruzan todo acá abajo. Alguna otra ciudad aparece como un lunar en el suelo. La tierra desde el avión no se ve chica. La tierra es grande, las ciuda-

Las mejores opciones con respaldo de marca

DA VINCI

plan familiar
fiat uno
U\$S 29
por día

VW Gol
U\$S 35
por día
IVA Incl.

Además de alquilar
podés ganar el mejor servicio
un 0 km.

Por el mismo o menor precio que usted alquila un auto en plaza, Budget le brinda calidad, respaldo, rapidez, servicio y grandes premios mensuales.

Electrodomésticos, paquetes, excursiones y un gran premio final de un 0 km., no es para pensarlo?

* Complete su cupón en Budget sin necesidad de alquilar. * Consulte nuestras promociones especiales

plan empresarial

semana comercial
U\$S 129
lun. a vier.
IVA Incl.

con seguro y kilometraje libre!!

Budget.

TEL.: 902 5353 / 0800 2343 FAX.: 902 1339 Car Rental

MONTEVIDEO: Central: Mercedes 935 AEROPUERTO INTERNACIONAL DE CARRASCO COLONIA: Gral. Flores 91
PIRIAPOLIS: Edificio La Riviera PUNTA DEL ESTE: 27 y Gorlero - Aeropuerto - Buquebus

Hombres que vuelan

Cuando a los niños les preguntan qué quisieran ser cuando sean grandes, muchos contestan convencidos: "piloto". Pero, a pesar de que no es demasiado difícil lograrlo, son pocos los que llegan a manejar un avión. Lo que sigue son los testimonios de tres hombres que son –además de veterinario, estudiante y periodista, respectivamente– pilotos amateurs.

 Empecé en el año 70; recién me había recibido de veterinario. Al principio volaba con pilotos que tenían taxi aéreo en Salto. En aquella zona se recurrió mucho al avión porque los caminos eran muy malos, las distancias muy largas, los arroyos crecían y te quedabas empantanado. Yo necesitaba trasladarme en forma rápida a establecimientos que estaban muy alejados de Salto, y el avión era el medio más ágil.

Primero empecé el curso en un avión del Aeroclub que después se rompió; entonces me compré un avión viejo, muy bueno, un Stinson del año 43, y empecé a hacer el curso en él. En aquel momento había dificultades para hacerlo, no había instructores, entonces venía uno desde Paysandú, se alojaba en casa y los fines de semana aprovechábamos a volar.

El día de mi primer vuelo solo estaba por aterrizar y se me salió una rueda. El avión empezó a hacer varios carruseles (giros que hace el avión sobre sí mismo) pero por suerte no se dio vuelta. Fue un susto grande. Me di cuenta de que se me iba y cuando la punta del ala tocó la pista empezaron los trompos y las vueltas. Se rompió toda la punta del ala, la hélice y la panza del avión, que era de tela.

Siempre me pasó lo mismo: disfruto más del vuelo cuando terminé de hacer todo el trabajo profesional. Ahí sí se puede disfrutar realmente, porque el hecho de volar y al mismo tiempo desarrollar la profesión en cada uno de los lugares donde uno va llegando me resultaba bastante exigente. Siempre me enseñaron que en el momento en que uno se sube al avión y lo pone en marcha tiene que borrar absolutamente todo lo que tiene atrás o todo lo que tiene por delante, para concentrarse en ser piloto. Y esa tarea a veces se vuelve bastante fatigosa. Lo más lindo al volar es la mañana, bien temprano, antes de la salida del sol. Uno sale en la penumbra, ve la salida del sol y el avión es serenito, suave.

(Enrique F.)

 Me regalaron el curso de piloto de regalo de 15 años, pero tuve que cumplir 17 para empezarlo, y 18 para dar el examen. Mi padre tenía avioneta, y eso facilitó mucho las cosas. Me gustaba la idea, no es que fuera mi vocación de toda la vida, pero ya de chico volaba con papá, y arriba, alguna vez, como quien aprende a manejar un auto, él me dejaba tomar el otro comando.

Lo bueno es el primer día solo, a las diez horas de vuelo, más o menos. Estás nervioso, tan pendiente de que todo esté bien que volás perfecto, mirando todos los instrumentos y relojes.

Lo que más me emociona es el aterrizaje, la precisión del aterrizaje. Como maniobra creo que es más peligroso el despegue, porque si te llegás a quedar sin motor con poquita altura ya dejaste la pista atrás. El aterrizaje es más seguro, porque si se te llega a agotar el avión cuando estás aterrizando, podés planear y así tratar de llegar a la pista.

Yo tengo muy poca experiencia y entonces voy muy pendiente de todo. Pocas veces he salido a pasear solamente. Y son muy pocas las veces que disfruté totalmente al volar. No me he soltado porque he volado muy poco, entonces los vuelos significan más que nada un esfuerzo, estoy tenso, atento a hacer todo bien, a recordar todo, si esto se hace así, si esto se hace así. No siento una paz total como puede ser la experiencia en un paracaídas, donde estás suspendido... Supongo que todo mejorará el día en que empiece a volar más, que va a llegar.

(Iñaki R.)

 Cuando recién empezaba, en mi tercera hora de vuelo, el instructor me dijo que hicieramos vueltas de pista. Dimos una primera vuelta, y cuando habíamos despegado y estábamos a 150 metros del piso, me cortó el motor y me dijo: "nos quedamos sin motor; ¿ahora qué hace-



AGENCIA CUAREIM DE CARGAS

CUAREIM 1825

- ✓ Encomiendas
- ✓ Cargas
- ✓ Mudanzas

- ✓ Autoelevadores
- ✓ Amplios locales

PUNTUALIDAD COMPROBADA

SERVICIOS
DIARIOS

mos?" Lo primero que hice fue bajar la nariz del avión y ver dónde podía hacer un aterrizaje forzoso. Él me dijo "mirá esa chacra ahí adelante. Poné el avión ahí". Era una chacra chiquita, de unos 150 metros de largo, con una casa y un campo de pasto atrás. Entonces puse los flaps y traté de frenar el avión para aterrizarlo ahí. Cuando estábamos a 50 metros del piso me dijo "dejá-melo a mí"; aceleró, puso todo el motor, levantamos vuelo y nos alejamos de la casa. Yo estaba lleno de adrenalina; él me gritaba, me daba órdenes acerca de pequeños errores que yo cometía con los pedales y ailerones, hasta que sintió que ya estaba volando bien. En ese momento me dijo: "bueno, veo que estás haciendo las cosas bien"; entonces se puso a fumar un cigarro y no me habló más durante 15 minutos. Yo aterriza y despegaba solo.

Ese instructor me habló mucho de ese vuelo, me dijo que al principio trataba a la gente con bastante brutalidad para medirla un poco, y que para él lo importante era transmitir que volar no era sólo comprender los instrumentos o mandos del avión, sino que era algo que se sentía —literalmente— "en el culo". Y es verdad: cuando volás más horas te das cuenta de que el avión se empieza a sentir en el cuerpo, y en el asiento en particular.

Otro día, muchas horas después, le pregunté si alguna vez había pasado que se desprendiera un ala del avión. Él me dijo que no, pero que podía pasar. "Una cosa que es muy clara para mí —me dijo— es que una parte muy importante de ser piloto es que uno tiene que ser muy responsable, cauteloso y severo con lo que puede controlar antes de subirse a un avión: el combustible, el aceite, los comandos, los pernos, la temperatura... Eso es lo que uno puede controlar. De lo que uno no puede controlar tiene que olvidarse". Me dijo que los ingleses tienen dos palabras para distinguir dos tipos de destino: *destiny* y *fate*. El destino como algo que se puede dominar hasta cierto punto, pero *fate*, o *act of god*, como dicen ellos, es algo que está completamente más allá de tu control. Para mí es como una sensación en el cuerpo. Cuando terminás de volar quedás como más liviano. También me gusta mucho ver las cosas desde arriba, la sensación de libertad que te da. Hay algo filosófico en enfrentar el riesgo. Volar es como ejercitarse el músculo de la confianza.

(Aldo M.)

les son chicas, el cielo es grande, el avión es chico, uno es grande ahora, creo, pero antes fue chico. Los pilotos están muy concentrados. No veo el Río Negro. Me distraje por un momento y ya no lo veo. Lo guardo para la vuelta. Espero hasta encontrar lo que creo que es Young. Y me acuerdo de una fiesta en el campo de aviación de Salto. Había un avión dando vueltas y giros en el cielo, frankfurters, mucho polvo y parlantes que aturdían. Los hangares estaban llenos. No me acuerdo de nada más.

Aterrizar

Es el Río Uruguay lo que aparece ahora. Rojizo y casi desbordado, en una línea llena de curvas. Sigo la línea del río, hacia arriba, contra la corriente. Los números del altímetro del avión bajan. El avión baja un poco. Salto está cerca. El río se angosta en esa parte. Concordia está cerca. Se confunden un poco las ciudades. Las dos son blancas entre



Divisores de Oficinas

Para crear, ampliar o dividir su espacio de trabajo



Realizados con perfiles de duraluminio anodizado, cristales tonalizados y placas termoacústicas, aseguran amplios ambientes de trabajo sin reducir su espacio.

Asesoramiento y proyectos GRATIS
Instalación con know-how L'Hermetique
Entrega inmediata

L'HERMETIQUE

Tel. 401 7976*

Montevideo: Canelones 1519, Fax: 401 1658

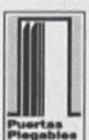
Punta del Este: Rbla. Lorenzo Batlle

Frente a "La Olla" Telefax: (042) 91 396.

E-mail: lhermet@adinet.com.uy



Fabricando y respaldando nuestros productos.



ESTACIONAMIENTO GRATIS



todo el resto. El avión baja un poco. La azafata habla por el micrófono. La temperatura en Salto es. Esperamos que. Agradecemos a. Se ve la pista con el número pintado de blanco. El avión baja más. El cielo aquí también es azul. El avión sobrevuela la pista y se acerca al suelo. Me frunzo y encojo esperando el golpe de las ruedas sobre el pavimento. Pero no hay golpe. Sólo lo tocan un poco, lo rozan casi, y se deslizan derecho, hacia adelante. El avión pasea por la pista, cada vez más despacio. Da vueltas hasta llegar a la torre. Se detiene de a poco. Me desprendo del cinturón. El avión está parado. Ya casi no hay ruido. Vuelvo a distinguir los colores de las franjas de las hélices. Van dejando de girar. La gente se mueve adentro. Silencio. Mucho silencio. Un hombre corre hacia el avión. Se abre la puerta. Los escalones son pocos: el avión es bajo. Me incorporo y salgo.

IMPERDIBLE EQUIPO CAMUFLADO !!

Especial para ir de camping o de cacería "camuflado bosque", camisa con 4 bolsillos frontales, fabricado en algodón entrelazado de mayor resistencia
Tallas: S/M/L/XL/XXL

US\$ 44,00

5 cuotas US\$ 8,80

12 cuotas US\$ 4,21

¡¡De regalo!! Una brújula



LA SIRENITA
es "EL LUGAR"
CAZA PESCA CAMPING

Garantía de satisfacción total
Venta Telefónica

OCA
CARD

Plata

MasterCard

VISA

Centro: Av. Uruguay 1374
Telefax: 902-7460

Malvín: Av. Italia 4696
Telefax: 613-9388

A SALTO EN AVIÓN

Vuelos internos

A pesar de que los vuelos internos no han tenido un gran desarrollo en Uruguay, la compañía Transamérica tiene un servicio que permite volar de Montevideo a Salto y viceversa, en menos de una hora. Además, está previsto comenzar con la línea Salto-Buenos Aires en diciembre de este año. Ya se recibieron pedidos de Paysandú y Artigas, y estas ciudades podrían incorporarse más adelante a los vuelos regulares.

El avión que realiza el servicio es un bimotor turbohélice Fairchild Metro III de cabina presurizada; puede por ello volar a más de 13 000 pies de altura —4 500 metros— aumentando el rendimiento. Es el modelo más moderno de la Fairchild para este tipo de aviones. Lleva 19 pasajeros más la azafata, el comandante y el primer oficial. La velocidad promedio del avión es de unos 470 kilómetros por hora.

Los vuelos hacia Salto se realizan los días lunes, miércoles y viernes. Se sale del Aeropuerto Internacional de Carrasco a las 8 de la mañana para llegar al Aeropuerto Internacional Nueva Hespérides de Salto a las 9 hs. Desde Salto se sale a las 17 hs, y se llega a Montevideo una hora después.

La vuelta

Hace calor en Salto. Tomo un trago de pomelo frío antes de subir. Creo que tengo un poco de sueño. Me da miedo dormirme. No quiero dormirme. Dejo el 2B, y busco los tres asientos que están juntos a lo último de todo. El 9A, el 9B y el otro, el del medio. La última fila es la única de a tres. Aquí atrás todo es un poco más silencioso. Pienso en las vueltas. Todo el mundo sabe que las vueltas son más cortas que las idas. Quién sabe cuál es la explicación de este fenómeno, pero uno siempre lo dice como sorprendido: 'Se me hizo más corta la vuelta'. Pienso también en qué es lo que pasa abajo cuando uno está arriba, en esta zona neutra; en este momento acá, encima, en este momento un poco más acá, todavía encima y más lejos, y ya, en el momento en que digo ya, tanto más lejos del primer acá. Uno se desplaza arriba, y mientras, alguien abre una puerta en alguna parte, alguien cuelga un teléfono en otra, alguien espera algo en otra más, alguien bosteza allá, en el rincón. Todo se vuelve simultáneo desde arriba. Cabeceo, sin querer. Abro los ojos de repente y veo el Río Negro, por fin, largo y con aberturas y manos y manchas parecidas: hojas de árbol que se abren como dedos y lo abren de la línea larga que recorre. Se extiende y desparrama, y sigue estando por un rato. Maldoy cuenta de que no quiero volver. Quiero quedarme aquí mismo. Dormir un poco. El zumbido me da sueño. Me acuerdo de repente del cuento de mi madre: la partera que la ayudó mientras yo nacía era aviadora. Y no pienso en mucho más. Creo que entre el sueño y todas estas ideas me estoy enredando un poco. Mejor sigo pensando después. Ahora no. Creo que mejor cierro los ojos.

Yá después todo baja un poquito, y otro poco, y ya bastante. Hoy hay sol en Montevideo. Sospecho que hay frío en Montevideo. Los autos circulan en las calles. El avión está abajo. La azafata se despide desde el micrófono. Silencio: sólo las ruedas suenan ahora, al raspar la pista, al ir deteniéndose, hasta frenar del todo.

Inés Bortagaray
Fotos: Federico Rubi

POR PRIMERA VEZ EN PUNTA DEL ESTE, 94.7 FM NO SERÁ LA Nº 1 DEL VERANO.

**PORQUE CONCIERTO FM, EN PUNTA,
DESDE ESTE VERANO SERÁ:**



Desde hace 14 años, CONCIERTO FM está en todos los paradores, en todas las playas, en todas las galerías, en todos los eventos, siendo líder indiscutida en Punta.

A partir de este verano, CONCIERTO será **94.3 FM**, su nueva frecuencia exclusiva en Punta del Este.

Para acompañarlos todo el verano,
con emisión local, más calidad y el doble de potencia.

En Punta del Este:



En Montevideo:



¿QUIÉN DIJO QUE...



...En casa de
herrero cuchillo
de palo?

Para hablar hay que saber.
Y si no leuento, después de esta parada
de pecho, Muñoz la clavó en un ángulo.



FUTBOL POR MUÑOZ / MUÑOZ POR CARVE

INAUGURAMOS NUESTRA NUEVA CASA CENTRAL: TECSYS MEGASTORE POCITOS



EN EL EX CINE ARIZONA, Av. Rivera y Mc Eachen.

Abierto de lunes a domingos de 10 a 20 hs.

Estacionamiento propio.

**Ciber café para jugar, navegar en Internet
y probar software gratuitamente.**

Área para empresas.

Planta de armado.

**Bibliografía especializada, libros y revistas.
Y las mejores marcas.**

**APERTURA
15 DE
NOVIEMBRE**



TECSYS
UN MUNDO EN COMPUTACION

CENTRO

Colonia y Ejido TEL.: 903 1990*

ESTACIONAMIENTO PROPIO

Lunes a viernes de 9.30 a 19.30 hs. Sábado de 9.00 a 13.00 hs.

MALDONADO

Román Guerra y Pérez del Puerto

TEL.: (042) 39 746 - FAX: (042) 39 747

Lunes a sábado de 10.00 a 13.00 hs. y de 15.00 a 20.00 hs.

MEGASTORE PORTONES

Avenida Italia y Bolivia TEL.: 601 6184*

ESTACIONAMIENTO PROPIO

Lunes a domingo de 10.00 a 22.00 hs.

MEGASTORE POCITOS

Avenida Rivera y Mc Eachen TEL.: 628 2828*

ESTACIONAMIENTO PROPIO

Lunes a domingo de 10.00 a 20.00 hs.

SALTO

Uruguay y Zorrilla de San Martín

TEL.: (073) 23 133 - FAX: (073) 24 805

Lunes a viernes de 8.30 a 12.30 hs. y de 14.30 a 19.00 hs. Sábados de 8.30 a 12.30 hs.

Viene de página 34

HORACIO BUSCAGLIA ACERCA DE LAS 'MUSICASIONES'

30	años
de música	
uruguayo	

'En aquella época la mayoría de la gente aseguraba que no se podía hacer rock and roll en español'

Horacio Buscaglia es un protagonista permanente del quehacer cultural uruguayo, y a pesar de que él sostiene que no es músico, tuvo un rol destacadísimo a fines de los 60 en el surgimiento de una nueva música uruguaya. Fue el hacedor de las *Musicasiones*, junto a Mateo entre otros.

Nadie mejor que él para contarnos qué representó aquello que luego terminó en el LP que hoy Posdata presenta como el primer Cd de la colección *Los Pioneros del Beat*. Acerca de la idea de esta colección, Buscaglia opina que la idea le parece "estupenda" porque recupera esa etapa fermental de innovación y creación de una forma uruguaya de hacer música "para la memoria y para el corazón".

¿Cómo surgió la idea de hacer las *Musicasiones*?

Las *Musicasiones* nacen de una necesidad que teníamos con Mateo, que era la de mostrar lo que estábamos haciendo musicalmente, una necesidad creativa. Para entenderlo claramente hay que recordar que en aquella época (hablo de 1967, 1968) cantar canciones en idioma español era algo 'chongo', mal visto, y que por lo tanto no se hacía; es más, la mayoría de la gente aseguraba que no se podía hacer rock and roll en español. Lo único que había cantado en español era toda la 'estupidez porteña', el sha-la-lá, que tenía bastante repercusión. Pero la otra dificultad era que en aquel momento la supervivencia de los grupos se basaba en el hecho de tocar en los bailes. Y todos los grupos hacían lo que hoy se llama *covers* (término que no existía entonces), o sea, los éxitos que se pasaban en la radio luego había que hacerlos en los bailes y en los boliche con música en vivo. Es decir que a nadie se le ocurría, no ya cantar en español sino que era impensable hacer un tema propio. Era algo absolutamente suicida. Bueno, pues lo de nosotros era temas propios y en español. Y a esto hay que agregar que la idea era tener un sonido uruguayo, incorporar un sonido latino en donde estaba metido el candombe, que en ese momento significaba una música que se usaba para



"Lo nuestro era la gran 'chongada': ¡canciones propias, en español y candombe!

'manguear' por 18 de Julio; hay que pensar que Las Llamadas estaban muy lejos de ser ese boom turístico que son hoy. Es decir que ya lo nuestro era la gran 'chongada': ¡canciones tuyas, en español y candombe! Esto era algo absolutamente en contra de todo, y fue una de las razones por las cuales nació *Musicación*: la necesidad de un espacio, de un lugar para mostrar algo nuevo.

Éramos tan sectarios que durante las *Musicasiones* no permitíamos que nadie cantara canciones que no fueran propias, ni por supuesto que se cantara en otro idioma. La única excepción fue un grupo que hacía música brasileña, toda esa onda nueva que venía del Tropicalismo, los primeros temas de Caetano, de Gil, toda esa música que nosotros admirábamos y que tuvo una

nfluencia fundamental.

¿Fueron también las primeras experiencias de organización de espectáculos de esa naturaleza?

La organización fue una improvisación absoluta. La característica fundamental de *Musicación* –que hasta hoy mismo sigue diferenciándola– es que aquello o eran recitales. Era un espectáculo. El Kinto era la banda anfitriona, pero acompañaba a, o se mezclaba con... fíjate que tuvo Nelly Pacheco, un músico que tocaba el laúd, un sexteto de viento haciendo Bach, el embrión de la Camerata e Tango con Manolo y Federico García Vigil. Empezaba en una punta del escenario y seguía en otra y aparecía yo y leímos mojos. Incluso se filmó en 16 milímetros la cuarta *Musicación* (ojalá se pudiera recuperar eso, nadie sabe dónde están las filmaciones). Aquello fue un impulso fundamental para que la gente recibiera que se podía cantar en español temas propios. El valor emblemático de *Musicación* fue posterior. En aquel momento no nos daban bolilla las radios ni nadie. En cambio tuvimos luego el resaldo de Discodromo, con Rubén Castillo, que fue absolutamente trascendente.

Pero los comentarios en la prensa fueron muy pocos.

¿Y el público cómo reaccionó?

Creo que por primera vez se empezaron a repetir los espectáculos, y se repetía el público, que era capaz de ir siete veces si lo hacíamos siete veces. Era una lanzada, hay que entenderlo así. A El Kinto le costó su supervivencia esta audacia. En aquel momento los grupos tocaban en los bailes, y una vez en el Parque Hotel El Kinto empezó a tocar candombe y se hizo un silencio terrible. No bailó nadie. Rada tocaba las tumbadoras. Acá no había llegado Santana todavía.

Fueron unas 700 personas por espectáculo y el disco en el LP se reeditó un montón de veces. Recuerdo que la promoción del espectáculo la hacíamos en servilletas de los boliches y las volvíamos a poner con Chichito Cabral. Creo que recién en la cuarta pudimos hacer un programa. Era todo ganas. Fueron cuatro recitales que se repitieron en varias funciones.

¿En las *Musicaciones* nació el tema 'Las Manzanas' de Rada?

Claro; Rada inventa 'Las Manzanas' para la *Musicación* y luego graba su pri-

mer disco. 'Las Manzanas' fue el único tema de las *Musicaciones* que se repitió, que tuvo un bis. No hacíamos bises de nada. Me acuerdo de que El Negro había inventado la canción esa tarde en el ensayo, la había creado ahí. Salió a caminar por 18 y al volver dijo: "hice un tema", y lo cantó esa noche. Después de la canción salía yo a leer o decir unos textos, y no pude. Era tal el delirio de la gente que Rada tuvo que salir a cantar de nuevo el tema. Fue el primer éxito del candombe beat y todo lo que hoy es nuestra música.

¿Qué opinás acerca de la colección que lanza Posdata?

Me parece bárbaro. Es una cosa estupenda que Posdata recupere para la memoria y para el corazón todos estos discos, que además me parece estupendo que sean los discos discos, ¿no?, que son parte de la historia de la música uruguaya. En la colección está la música uruguaya. Yo no me voy a perder ni un disco compacto. En mi caso bueno, porque la música es una cajita de recuerdos, pero creo que también para los jóvenes... que a partir de este material van a descubrir las raíces, el camino de la música popular uruguaya para llegar a los grupos de hoy.

PD

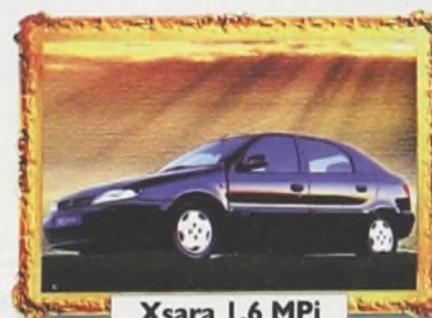
Visite Nuestra Muestra de Arte Francés Contemporáneo.

REYES / S&G



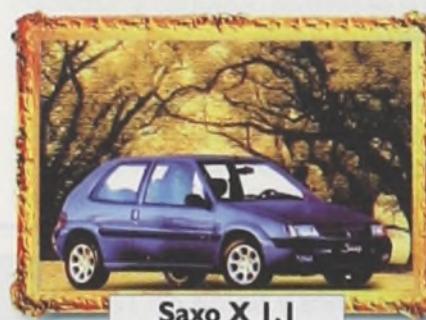
Berlingo Furgón

Nafta 1.4 U\$S **14.600.-** iva inc.
Diesel 1.8 U\$S **19.400.-** iva inc.



Xsara 1.6 MPi

Nafta U\$S **19.900.-** iva inc.
con dir. hidráulica, vidrios y bloqueo.



Saxo X 1.1

3 puertas. U\$S **13.950.-** iva inc.

Financiación hasta en 60 cuotas s/entrega inicial o el mejor precio contado.

Auto Show
del Grupo Plaza Colón.

Quién podría darle más?



Canelones 1977 Tels.: 400 3845 - 400 5942 - 401 8508 / 09 L. a V. 9 a 12:30 y 14:30 a 19 hs., Sáb.: 9 a 12:30

CITROËN

ABOGADOS DEL EX DICTADOR CONFÍAN EN QUE EL PRONUNCIAMIENTO SERÁ CONFIRMATORIO DE LA INMUNIDAD

Pinochet deberá esperar una semana más a los lores

La semana próxima se conocerá la decisión que deberá adoptar la Cámara de los Lores sobre el recurso interpuesto ante el fallo de la Corte Suprema que otorga al general Augusto Pinochet inmunidad por los delitos cometidos durante la dictadura chilena. Los lores escucharon por espacio de seis días los alegatos de la defensa del general chileno y de los representantes del magistrado español Baltasar Garzón, que pretende la extradición de Pinochet para poder juzgarlo por los delitos de genocidio, terrorismo y torturas.

Recién la próxima semana se conocerá el fallo de los cinco 'law lords' que conforman el máximo órgano judicial británico, conocida como la Cámara de los Lores y que deberán decidir la suerte que correrá el dictador chileno Augusto Pinochet.

En una decisión que trascendió ayer jueves 12, los lores pospusieron hasta la semana próxima el fallo ante el recurso contra la inmunidad de Pinochet dictada por la Corte Suprema (High Court) el pasado 28 de octubre. El fallo de la High Court permitiría a Pinochet evitar la extradición solicitada por el juez de la Audiencia Nacional de España, Baltasar Garzón. La vista de la Cámara de los Lores concitó la atención del mundo durante los seis días en que duraron las audiencias que culminaron el miércoles. Los lores debieron escuchar los argumentos propuestos por el fiscal Alun Jones en nombre del magistrado



español, y la defensa de Pinochet dirigida por los abogados ingleses Clare Montgomery y Clive Nicholls. Los letrados abogaron por la inmunidad total y absoluta, sin límites, frente a las responsabilidades por los delitos de genocidio, terrorismo y torturas propugnados por el juez Garzón.

El miércoles, Nicholls y Montgomery argumentaron que "Hitler hubiera obtenido protección en los tribunales ingleses".

Montgomery afirmó que no era cierto, como alega España, que Pinochet haya cometido delitos que puedan ser tipificados como 'crímenes contra la humanidad', porque éstos sólo se pueden cometer en tiempos de conflicto armado o de preparación para el mismo, según la definición de los juicios de Nuremberg, a partir de 1945.

Uno de los magistrados, Lord Steyn preguntó entonces a Montgomery:

"-Usted dice que los crímenes contra la

humanidad tienen que darse en un contexto de guerra, ¿es así?"

"-En casos de conflictos armados o preparación para ellos", se apresuró a responder la abogada.

"-Si Hitler no hubiera ido a la guerra, ¿no hubiera cometido crímenes contra la humanidad?", repreguntó Lord Steyn.

El argumento de la defensa de Pinochet no se hizo esperar:

"-No hubiera sido genocidio, porque los crímenes contra la humanidad se dan sólo en tiempos de guerra. El genocidio es el equivalente del crimen contra la humanidad en tiempos de paz."

Clive Nicholls afirmó, según publicó ayer un matutino madrileño, que "la sentencia no se conocerá antes de la próxima semana y expresó su confianza en que los lores ratifiquen la inmunidad soberana de Pinochet, que un alto tribunal londinense le había reconocido el pasado 28 de octubre. Según Nicholls, dos de los cinco lores han afirmado ya que reconocen la inmunidad de Pinochet y un tercero también se pronunciará "probablemente" en ese sentido.

Restaurante y Salón de Té

Otto

Usted ya nos conoce
para sus banquetes o
despedidas de fin de año realice
sus reservas con anticipación.



Chopp Alemán



WARSTEINER



Rio Negro 1301
Tel: 900 19 94 - Fax: 908 27 07

¿QUIÉN SERÁ EL ENTRENADOR DE PEÑAROL EN 1999?

Gregorio Pérez (no) se va

Luego de cinco años hegemónicos, Peñarol no ganó el Campeonato Uruguayo. Un protagonista fundamental de la racha ganadora fue el entrenador Gregorio Pérez, quien estuvo al frente del plantel en cuatro de los cinco torneos obtenidos. No obstante la exitosa campaña del técnico, algunas voces vinculadas al ámbito futbolístico sostienen, implícita y explícitamente, que el 'ciclo Gregorio' llegó a su fin. Una serie de nombres han empezado a manejarse como los posibles candidatos a dirigir técnicamente a Peñarol a partir de la próxima temporada. Algo muy habitual en el fútbol.

Posdata recogió la opinión del entrenador aurinegro, la de su Presidente, la de todos los potenciales candidatos manejados hasta el momento –Tabárez, Morena, Fossati, Ortiz, Puppo y Álvez–, y la de destacados periodistas del medio deportivo.



Quiero seguir en 1999 y ganar el Campeonato Uruguayo".

El Técnico

¿Va a continuar al frente de Peñarol en 1999?

Ahora sólo pienso en ganar la Liguilla. Peñarol es un equipo grande y tiene que estar en la Copa Libertadores, además sería muy bueno que pudiéramos cerrar el año con un triunfo.

¿Usted quiere seguir?

Mi deseo es continuar el año próximo y ganar el Campeonato Uruguayo. De todos modos es una decisión que está en poder de los dirigentes. Lo más importante es resolver por la opción que sea la mejor para Peñarol.

¿Ha tenido contactos con la directiva?

Oficiales aún no. Algunos miembros de la Comisión han manejado la posibilidad de mi continuidad.

Hay opiniones que señalan que su ciclo en Peñarol terminó. Incluso se han manejado nombres de algunos candidatos a sucederle.

En todas partes del mundo los rumores son un hecho absolutamente normal en instancias como ésta. Asimismo no puedo ocultar que este tipo de comentarios me dejan un poco mal.

**Cono
Coiffleur**

BACACAY 1318

TEL. 916 25 36

Horario de 8:00 a 13:00 y de 15:00 a 21:00 - Estacionamiento para clientes

Los candidatos

Hasta el momento son seis los nombres que se manejan como posibles candidatos a la dirección técnica de Peñarol: Oscar Tabárez, Fernando Morena, Jorge Fossati, Ricardo Ortiz, Miguel Puppo y Fernando Álvez. Con excepción de Puppo, todos han dirigido alguna vez a Peñarol. El otro es Álvez, quien además es el único que aún no debutó como técnico ya que se encuentra en Barcelona cursando los estudios de entrenador (a su regreso, previsto para mediados de diciembre, estaría en una situación idéntica a la de Hugo de León). En el pasado todos se desempeñaron como futbolistas, pero los únicos que no vistieron la camiseta aurinegra fueron Tabárez y Puppo (por otra parte el único que dirigió a Nacional). En la actualidad sólo Jorge Fossati, a cargo de la dirección técnica de Danubio, es el que no está desocupado. Eso sí, todos tienen algo en común: según sus propias manifestaciones, nadie de Peñarol mantuvo contacto con ellos.



Campana de Oro 1998

Televisión

Cliente: Radio Carve (Castillos en el Aire)

Categoría: Medios de Comunicación

Pieza: Noticias

Agencia: Suárez & Clavera/DMB&B

Al festejo de nuestro 70 aniversario, se suma una nueva alegría. Un premio que es un reconocimiento a la buena comunicación. Porque cuando se trata de llegar a Usted **sabemos como hacernos oír.**



Jorge Fossati

"Por ahora sigo en Danubio y la directiva ya me ofreció el cargo para el próximo año, lo que para mí es un gran elogio. De todos modos soy consciente de que en enero el Club tiene elecciones y habrá que esperar los resultados. También va a ser preciso que nos pongamos de acuerdo en las condiciones contractuales y en el necesario mantenimiento de plantel. Con relación a Peñarol prefiero no hacer comentarios porque cualquier expresión en ese sentido estaría de más ya que en la actualidad está trabajando otro entrenador y yo mismo sé lo ingrato que es trabajar al frente de Peñarol y que simultáneamente se anuncie que uno va a ser sustituido." (Nota de Redacción: al finalizar el Torneo Clausura de 1996 antes de disputar las finales con Nacional, hubo gestiones que casi desembocaron en la destitución de Fossati y la designación de Fernando Morena, quien por entonces dirigía a River Plate.)

Ricardo 'Tato' Ortiz

"Hace once meses que estoy sin trabajo y al día de hoy no tengo novedades de ningún tipo. No recibí propuestas ni de Peñarol ni de Defensor [último equipo que dirigió], ni de ningún club del medio. En algún momento se habló del Colo Colo de Chile, pero hasta ahora no hay nada. En caso de optar, me诱导 más trabajar en el exterior."

Miguel Ángel Puppo

"En este momento estoy estudiando con el objetivo de mejorar las cosas que hice mal en anteriores trabajos. En cuanto a mi futuro por ahora no tengo ninguna novedad. A comienzo de año surgió una posibilidad en los Millonarios de Colombia pero no se pudo concretar. Con relación a Peñarol no tuve contactos de ningún tipo, además tiene su técnico con el cual tengo una gran afinidad."

Maestro Oscar W. Tabárez

"Tuve dos propuestas: la selección boliviana y el Toros Nixa de México y a ambas, por motivos que prefiero mantener en reserva, respondí negativamente. Por ahora no tengo ninguna novedad. Con relación a la Selección Nacional escuché encuestas y opiniones que mencionan mi nombre [Hugo de León lo mencionó como "el candidato ideal para la Selección", ver Posdata N° 214], pero oficialmente no he recibido propuestas, sin embargo ya he dicho que si bien las puertas están cerradas, las condiciones de trabajo eberían ser muy diferentes a las que tuvimos en los años 89 y 90. Vinculado a Peñarol sólo he escuchado el rumor, que dicho sea de paso, no me hace ninguna gracia, ya que al frente del Club está Gregorio Pérez."

Fernando Morena

"Ahora estoy tratando de actualizarme desde el punto de vista teórico, leyendo y mirando mucho fútbol por televisión. Vinculado a un posible contrato diría que todo está muy quieto. En cuanto a mi futuro como técnico de Peñarol, es como un cartelito que se cuelga siempre a fin de año. Una frase hecha que ya ni contesto."

Fernando Álvarez

"Desde que dejé de jugar, hace más de un año, estoy entrenando a los arqueros jóvenes de Peñarol. Ahora, hasta el 18 de diciembre, estoy realizando un curso de ciencias aplicadas al deporte para entrenadores, en el Centro de Alto Rendimiento de Barcelona

en Sant-Cuat. El mismo consiste en 400 horas de estudio, distribuidas en 10 materias diferentes. Se trata de una instancia de aprendizaje del más alto nivel mundial, cursada por atletas de todas las disciplinas: te cruzás en los pasillos con medallistas olímpicos y campeones mundiales. El costo es muy elevado y en tal sentido tengo que agradecer públicamente el gesto de Peñarol y del Cr Damiani, que han asumido el gasto del mismo. A mi regreso veré lo que hago, pero si para dirigir en Uruguay la Asociación de Entrenadores me exige revalidar alguna materia, tendré que hacerlo aunque me pregunto si será necesario porque insisto en que el curso que estoy haciendo es de muy alta exigencia. En cuanto al futuro, sé que se ha dicho que puedo ser el DT de Peñarol, pero yo sería un atrevido si especulara con tal posibilidad ya que al frente del equipo está Gregorio, que es un amigo, un señor y una notable persona. Creo también que este tipo de comentarios le hacen muy mal a la Institución. Algunos dicen que el ciclo de Gregorio terminó, pero él ya entró en la historia de Peñarol y los que entran en la historia no terminan su ciclo jamás, son eternos."

El Presidente

Cr José Pedro Damiani

"Gregorio Pérez tiene contrato hasta fin de año. Una vez que termine el mismo nos sentaremos a conversar. Prefiero no decir nada más, ya que una verdad a medias puede transformarse en la más grande de las mentiras."



Alejandro Camino

ESPACIO CULTURAL

El Sótano

CARRASCO LAWN TENNIS

viernes 13 21:30 hs

MÚSICA

Osvaldo Fattoruso y su banda

Un recorrido por las mejores composiciones de jazz, candombe y música de Brasil

sábado 14 21:00 hs

TEATRO

Haciendo Capote

Espectáculo de humor, a cargo del excelente actor y director Luis Cerminara, sobre textos de Truman Capote

domingo 15 18:00 hs

TEATRO PARA NIÑOS

Aladino

Un viaje mágico para niños de todas las edades

invitan



Posdata:

Eduardo J. Couture y Arocena
Reservas o consultas:

600 43 12

Así disfrutan nuestros huéspedes

su estadía en el hotel ...



Así lo sienten sus bolsillos...



ACCEDA AL MEJOR SERVICIO A UN PRECIO ÚNICO

Tarifa Promocional

U\$S 85	U\$S 98
Single	Doble

La mejor Ubicación en Buenos Aires.
Desayuno Buffet Brasileño incluido.
Traslado sin cargo en Bus Ejecutivo
desde el Aeroparque (presentando
este aviso en el Stand Manuel Tienda León)



Rochester Hotel
Buenos Aires

Esmeralda 542 Buenos Aires
Tel: (541) 326-6076/5220

La hinchada

Aunque no hay encuestas entre los hinchas carboneros sobre el tema, ha sido muy significativa la actitud del grueso de la hinchada de la tribuna Amsterdam, que en varias oportunidades le ha manifestado su apoyo al actual entrenador cantando "Gregorio no se va, no se va...". Tal entusiasmo no siempre ha contagiado a algunos hinchas de la tribuna América, lugar desde el cual es común surjan reproches al estilo "queremos jugar al fútbol, andáte Gregorio".



Los periodistas

Entre los periodistas consultados por Posdata las opiniones son unánimes en cuanto a destacar los logros del actual entrenador aurinegro. Los matices surgen a la hora de opinar sobre si está o no está cerrado el ciclo de Gregorio Pérez al frente del plantel. También hay diferencias a la hora de pensar sobre los posibles sustitutos.

Javier Máximo Goñi (Canal 4, radio Oriental)

"La continuidad de Gregorio Pérez desde mi punto de vista está vinculada al resultado de la Liguilla. Si Peñarol la gana, Gregorio sigue; de lo contrario, habrá que ver. No creo que necesariamente el ciclo del entrenador haya terminado. Depende de su capacidad para renovar el plantel, que tiene futbolistas cuyo ciclo sí creo que ya finalizó. En caso que Peñarol opte por contratar otro técnico, creo que no debería dejar ir al Maestro Tabárez."

Dr Jorge Da Silveira (TVC, radio Sarandí, diario El País)

"El ambiente del fútbol es muy especial, por tal motivo con relación a este tema mi actitud es la misma que para con la Selección Nacional. Prefiero no decir quién debería ser el entrenador de Peñarol para la próxima temporada, ya que basta con que maneje un nombre para que ese profesional se vea perjudicado."

Prof. Ricardo Piñeyrúa (Canal 12, radio El Espectador)

"Creo que ha terminado un ciclo formidable para Peñarol y para Gregorio. Y es por eso que sería lo mejor para ambos que asuman el fin de esta etapa para evitar dañarse el uno al otro. Opino que el proceso finalizó mucho más desde la relación técnico-jugadores que desde el punto de vista deportivo. Es por eso que según mi óptica, la directiva de Peñarol ve como un firme candidato a Ricardo Ortiz ya que tiene una propuesta futbolística similar a la de Gregorio, satisfactorios resultados en su anterior pasaje como entrenador del club, exitoso desempeño al frente de Defensor y buena relación con Casal."

Alberto Kesman (Canal 12, radio Universal)

"En todos los órdenes los seres humanos cumplen un ciclo. Si bien Gregorio Pé-

rez le dio excelentes réditos a Peñarol, creo que éste sería un buen momento para abrir un paréntesis. Un alejamiento no, ya que Gregorio es y será siempre un hombre de Peñarol. En cuanto a su sucesor, no opino ya que a los DT los designan las comisiones directivas y no los periodistas."

Carlos Muñoz (Canal 10, radio Carve)

"Gregorio debería seguir ya que se trata de un excelente conductor de grupos que le ha dado mucho a Peñarol. Creo que su ciclo en el club aún no terminó porque lo único que sucedió fue no ganar un campeonato, en todo caso debería perder un año más para especular con la finalización de un proceso. Desde mi punto de vista, el ciclo cumplido es de algunos futbolistas y no del técnico."

A.C.

NO PAGO PEAJE

Calle 27 entre Gorlero y 24 Tels: (042) 4 00 22 - 4 00 03 florinda@publicidad.com.uy

HOTEL
FLORINDA
PUNTA DEL ESTE

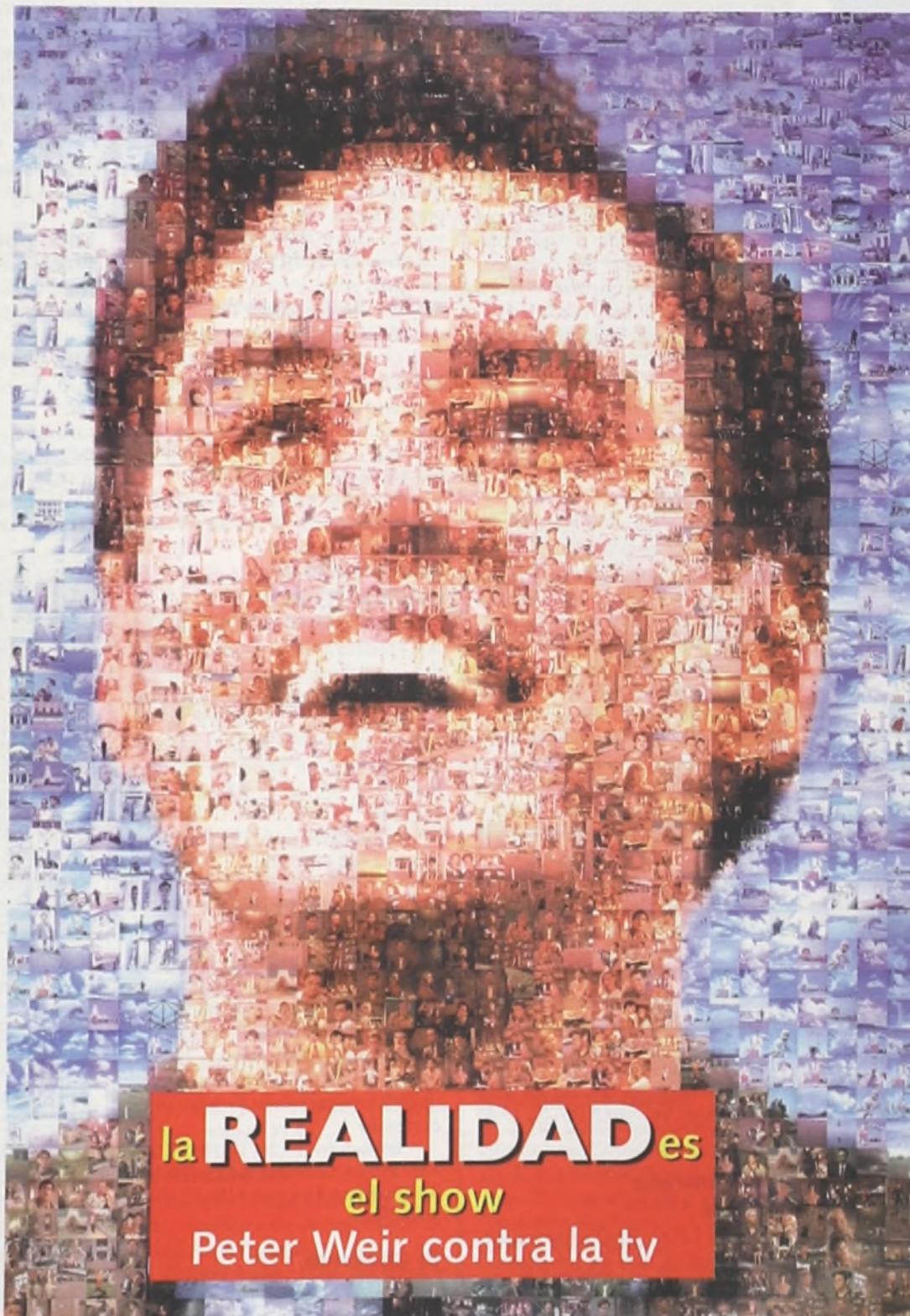
Conserve los tickets del peaje
para descontarlos del costo del hospedaje

www.publicidad.com.uy/florinda

Agenda 84 Cine 86 Música 91 Plástica 92 Televisión 94

Crítica 98 Video 100 Discos 101 Miscelánea 102

Espectáculos



ENDA

Una película:
The Truman Show,
de Peter Weir.

Un recital:
Laura Canoura
en Milenio.

Un disco:
En la profunda noche,
de Traidores.

Una obra de teatro:
El amateur
en Teatro Circular.

Un programa de televisión:
Jesús Quintero en
Canal 12

Una movida:
2º Encuentro Internacional
de Danza Contemporánea.

CINE

COHEN VS ROSI

La pareja de la exitosa serie televisiva *Polidadron*, Adrián Suar y Laura Novoa, ahora acompañada por Alfredo Alcón en *Cohen vs Rosi*, filme de Daniel Barone. Una trama llena de humor negro y sarcasmo, que involucra a la mafia argentina, algunos propietarios de medios de comunicación, una directora de cine erótico y varios otros personajes algo grotescos. Los tejes y manejos de la familia Cohen y sus enfrentamientos con el clan Rosi en clave de oscura parodia, en una de las más recientes producciones argentinas. (Director: Daniel Barone. Elenco: Adrián Suar, Laura Novoa, Alfredo Alcón, Pepe Soriano, Gabriela Acher y Roberto Carnaghi).

Punta Carretas 2 (17.20, 19.10, 21.25 y 22.50). Plaza Arocena 3 (18, 20 y 22).



Air Bag

Juantxo es el clásico joven burgués vasco bienpensante: carrera universitaria, excelente trabajo y novia joven y hermosa. Sin embargo, no todo es dulce, y mientras celebra su despedida de soltero con dos amigos, Juanxo pierde su anillo de compromiso. (Director: Juanma Bajo Ulloa. Elenco: Karra Elejalde, Fernando Guillén-Cuervo.)

Plaza Central (16.15, 18.25, 20.35 y 22.45).

Crepúsculo

Un elenco increíble para un filme de aire decididamente *noir*. Paul Newman es Harry Ross, un detective privado retirado de Los Ángeles que accede a ayudar a dos viejos amigos sólo para verse envuelto en un misterioso crimen. El espíritu de Ross Mac Donald parece estar aquí por todas partes. (Director: Robert Benton. Elenco: Paul Newman, Gene Hackman y Susan Sarandon.)

Metro 1 (18.20, 20.20 y 22.20). Plaza Arocena 1 (18.20, 20.20 y 22.20). Punta Carretas 6 (17.45, 19.45 y 21.45).

Baila conmigo

Película de baile construida como vehículo de promoción de Chayanne, cantante melódico latino que lleva ya sus buenas dos décadas en el ruedo. Con el nuevo astro latino y Vanessa Williams.

Punta Carretas 7 (17, 19.35 y 22.10). Nuevo 18 (17.20, 19.45 y 22.10). Plaza Arocena 4 (17.20, 19.45 y 22.10).

Simplemente amigas *****

Mike Leigh prueba nuevamente por qué es uno de los mejores directores de la actualidad consiguiendo de paso su película más

redonda. Una comedia amarga y dura por momentos en la que cada personaje es retratado con creatividad y talento.

Beta (18.15, 20 y 21.45).

Al filo de la muerte ****

Michael Douglas es Nicholas Van Orton, un millonario que vive rodeado de todas las seguridades que el dinero le ha proporcionado hasta que comienza a jugar El Juego. David Fincher dirigió un filme impecable, brillante e inclasificable.

Plaza (15, 17.30, 19.55 y 22.20).

Punta Carretas 1 (17.40, 20 y 22.20).

Rescatando al soldado Ryan ****

Impactante filme bélico de Steven Spielberg sobre grupo de soldados que debe arriesgarse para rescatar a otro soldado. Violenta como pocas películas, el resultado es tan intenso que supera cualquier convencionalismo. Con Tom Hanks, Tom Sizemore, Giovanni Ribisi y Matt Damon.

Punta Carretas 9 (18.10 y 21.20). Metro 2 (18 y 21.10).

The Truman Show ***

Sorprendente filme de Peter Weir con un también sorprendente Jim Carrey como Truman Burbank, el hombre estrella. Rodeado por un mundo-show-televisivo construido teniéndolo a él como centro, Truman deberá luchar contra el responsable de dicha maquinación para poder ser él mismo.

Trocadero (15.20, 17.10, 19, 21 y 23). Punta Carretas 8 (18, 20.10 y 22.20). Plaza Arocena 2 (18.10, 20.20 y 22.30).

El Chevolé ***

Una película sobre una Montevideo secreta, vital y optimista en la

que la realidad adquiere ribetes mágicos. A través de la historia de una banda de rock empeñada en ganar un concurso para salvar un santuario, la película se dedica a mostrar otra cara de nuestra capital. Con Jorge Esmoris, Rubén Rada y Pastora Vega.

Punta Carretas 5 (14.10, 15.50, 17.30, 19.20, 21 y 22.50). Ejido 1 (17.20, 19.10, 21 y 22.50). Malvín (20.15 y 22.15).

Scream 2 **

A pesar de todas las bromas sobre las segundas partes y sobre el cine de terror en general, este filme de Wes Craven promete más de lo que cumple. Un par de sobresaltos y algo de humor negro no alcanzan: la primera parte era mejor.

Ejido 2 (16.10, 18.20, 20.30 y 22.40). Punta Carretas 4 (15.40, 18.20.15 y 22.30).

Loco por Mary **

Una vez más Peter y Bobby Farrelly en su mundo de burbujas y guarangadas adolescentes. Una película que sufre el síndrome de la edad de la bobera, y que en clave comedia romántica *nerd* relata la historia de una muchacha rubia a la que varios quieren conquistar. Con Ben Stiller, Cameron Diaz, Matt Dillon

De las Américas (18, 20.15 y 22.20). Punta Carretas 3 (14, 16.18.10, 20.20 y 22.30).

RESPLANDOR EN LA NOCHE

Estreno bastante atrasado del filme que consagró a Billy Bob Thornton. Guionista, director y protagonista, Thornton compone a Karl Childers, un paciente psiquiátrico que permaneció recluido durante un par de décadas en una institución. En el momento de recibir el alta, Childers es entrevistado por una joven estudiante y narra cómo mató a su madre y a su amante y cómo fue recluido por eso. Una vez fuera, Childers no encuentra su lugar y pide ser readmitido en la hospital. Una galería de personajes bien concebidos y bien actuados lleva la trama hacia un final tan violento como inevitable. (Director: Billy Bob Thornton. Elenco: Billy Bob Thornton, Dwight Yoakam, J. T. Walsh.)

Alfa (18.30 y 21.00). Plaza Libertad (17.25, 20 y 22.30).

MÚSICA

LAURA CANOURA

Regreso a lo grande de una de las voces femeninas más importantes de la música popular uruguaya desde sus inicios en el grupo Rumbo y su posterior carrera solista. Canoura vuelve a los escenarios montevideanos para presentar las canciones de su nuevo disco, publicado por la Warner, titulado *Pasajeros permanentes*. En el repertorio actual de la artista se incluyen composiciones propias y de Mauricio Trobo, Jorge Nocetti y Estela Magnone.

Milenio. 25 de Mayo y Ciudadela. Viernes 13, 21.30 hs.



Las Comadres

El grupo de canto, danza y percusión liderado por Berta Pereira inicia un ciclo de espectáculos denominado *Alaglié*. Revisión del folclore uruguayo.

Sala Vaz Ferreira. Biblioteca Nacional. Viernes 13, 21.30 hs.

Osvaldo Fattoruso

Recital del Fatto y su banda en un corredor por las mejores composiciones del jazz, el candombe y la música Brasil.

El Sótano. Couture 6401. Viernes 13, 21.30 hs.

Los Supersonicos

Fiesta de viernes 13 en la que "terroríficas películas servirán de fondo a bandas de sonido escalofriantes que con piedad ejecutarán los sónicos".

Perdidos. Yaguarón y Durazno. Viernes 13, 23 hs.

Juventud Darnauchans

Luego de sus andanzas por tierras ropeas regresa el Darno con su espectáculo *Memoria hacia Sansueña*.

Sala Vaz Ferreira. Biblioteca Nacional. Sábado 14, 21.30 hs.

Fernando Ulivi

Ulivi y su banda presentan el *Verano Feriado*, definido por el sello como un "acabado ejemplo de pop a la uruguaya".

Arteatro. Canelones 1140. Sábado 14, 21.30 hs.

Los Terapeutas

El grupo liderado por Alberto Wolf n su particular pop con influencias Mateo y Jaime Roos.

Laskina. Rodó y Minas. Sábado 14, 22.30 hs.

Otros

Regreso de una de las bandas más populares del rock local, presentando las canciones del CD *Rantifusa*, de óptima edición.

Zorba. Solymar. Sábado 14, 21.30 hs.

Maximiliano Angelieri

El unipersonal *Una que sepamos todos* cambia de escenario manteniendo el humor de los monólogos en un atractivo piano-bar con canciones arquiconocidas.

Pacha Mama. Ibiray 2334. Domingo 15, 22.30 hs.

Urbano Moraes

Recital de Urbano y su banda (Gustavo Montemurro, Federico Righi, Tato Moraes y Osvaldo Fattoruso) presentando su primer CD solista titulado *Desde todos los sueños*.

El Galpón. 18 de Julio y Minas. Miércoles 18, 21 hs.

Luis Firpo

Regreso del guitarrista de Zaffaroni, ahora liderando un cuarteto de jazz rock y fusión. Firpo presenta en un ciclo de recitales su primer CD como solista.

La Candela. 21 de Setiembre y Ellauri. Jueves 19, 21.30 hs.

TEATRO

El tercer tiempo

Con dirección de Jorge Denevi y un numeroso elenco, segundo y último fin de semana de esta obra de Ricardo Juan Faccio. Ascenso y caída de los cracks, definida como una "tragedia futbolera".

Teatro de Verano. Parque Rodó. Viernes y sábado 21 hs, domingo 20 hs.

Buenos Aires me mata

Continúa el célebre unipersonal de Cecilia Rossetto. La crítica ha elogiado en forma unánime este espectáculo proveniente de la otra orilla.

Teatro del Notariado. Guayabo 1729, 408 3669. Viernes y sábado 21 hs, domingo 19 hs.

La revolución

Estreno del venezolano Isaac Chocrón, con dirección de Andrés Varela. Grupo La Yerba Mala.

Puerto Luna. Julio Herrera y Obes 1239, 902 7411. Sábado 23.30 hs.

Invasión Extrasolarrestre

Escrita y dirigida por Gustaf Van Perinostein. Aventura espacial que homenajea las películas de cine bizarro de los años cincuenta, con proyecciones hechas en base a collage digital y otros recursos.

EFAM. 25 de Mayo 747, 902 3923. Viernes 22 hs, sábado 21.30.

La Ópera de dos centavos

Brecht, en su centenario, sigue iracundo y poético, subversivo y musical. Jorge Curi, al frente de la Comedia Nacional, reabre el Teatro Victoria con una de las más importantes obras del dramaturgo alemán.

Teatro Victoria. Río Negro 1477, 903 3265. Jueves, viernes y sábado 21 hs, domingo 19 hs.

Todos eran mis hijos

Famosa pieza de Arthur Miller con dirección de Carlos Aguilera. El tema de la culpa como asunto social e individual sumerge a los personajes en una especie de parálisis que sólo se rompe en base a gestos desesperados.

El Galpón. 18 de Julio 1618, 408 3366. Viernes y sábado 21 hs, domingo 19.30 hs.

Edipo Rey

Una puesta en escena no convencional de un clásico griego. Otra experiencia teatral de Teatro Zótano, que comanda Gustavo Trinidad.

Puerto Luna. Julio Herrera y Obes 1239, 902 7411. Sábado 22 hs.

El cielo puede esperar

Versión de Hiber Conteris, con papel protagónico de Jorge Bolani. Una comedia de suspense dirigida por Dumas Lerena.

Circular. Plaza Cagancha, 901 5952. Sábado 21 hs.

El amateur

El amateur, de Mauricio Duyab y dirigida por Carlos Aguilera, conjuga los sueños de triunfo de un futbolista con la imaginaria popular. Humor costumbrista con el oficio de Walter Reyno y Daniel Hendler.

Circular. Plaza Cagancha, 901 5952. Viernes y sábado 21 hs, domingo 19 hs.

Cuentos de hadas

Obra de Raquel Diana con dirección de Juan Carlos Moretti. La historia de tres mujeres recorriendo el camino de la sensibilidad y los afectos. Excelentes Sara Larocca, Graciela Escuder y Alicia Alfonso.

El Galpón. 18 de Julio 1618, 408 3366. Viernes y sábado 21 hs, domingo 19.30.

Caviar bikini

Jean François Casanova y su elenco siguen con éxito presentando su espectáculo por el cual desfilan personajes famosos y tipos humanos reconocibles. Hasta mediados de diciembre.

Treinta y Pico. 21 de Setiembre 2724, 710 0779. Jueves 21 hs, viernes y sábados 21.30 hs.

Aquí no paga nadie

Una de las obras más conocidas del Premio Nobel Darío Fo, con dirección de Álvaro Martínez Larrechea.

El Tinglado. Colonia 2035, 408 5362. Viernes 21 hs.

PLÁSTICA

Cúneo - Michelena

Exposición que hace dialogar a las obras de dos artistas significativos del arte uruguayo: el pintor José Cúneo y el escultor Bernabé Michelena. De lo mejor de la temporada.

Museo Blanes. Millán 4015. Martes a domingos de 13 a 19 hs.

María Freire

Exposición retrospectiva de pinturas y esculturas de Freire con curaduría de María Luisa Torrens.

MAC. 18 de Julio 965 piso 2. Lunes a viernes de 12 a 19 hs.

Águeda Dicancro

Inauguración de la exposición *Tiempos y utopías* con esculturas en madera y vidrio.

Fundación Buquebús. Puerto de Montevideo. Lunes a sábados de 9 a 19 hs.

Bernard Faucon

Inauguración de la exposición del fotógrafo francés titulada *Alcobas de amor*, "en ese borde incierto entre la pintura y la fotografía".

Cabildo. Juan C. Gómez 1362. Miércoles 18, 19.30 hs.

DANZA CONTEMPORÁNEA

Organizado por Grupo-T y la IMM, se desarrollará en Montevideo y San José el 2º Encuentro Internacional de Danza Contemporánea. Participarán los principales grupos locales (entre ellos Contradanza, Grupo Espacio, Dalica y Allez Hop), alternándose con compañías de Argentina, Brasil, Chile y Paraguay.

Auditorio del Sodre, Florencio Sánchez y Teatro Macció. Del 18 al 22 de noviembre.

A PROPÓSITO DE TRUMAN SHOW

Sea rey por un día

¿Quién no quiso salir en televisión? ¿Quién no ansió gozar de un instante de fama, de reconocimiento callejero y que digan de él "mirá, ése es el que salió en..."? El nuevo filme del director australiano Peter Weir (*Picnic en las rocas colgantes, La sociedad de los poetas muertos*) da cartas suficientes como para echar una mirada sobre uno de los más novedosos y cambiantes géneros televisivos: los *reality shows*.

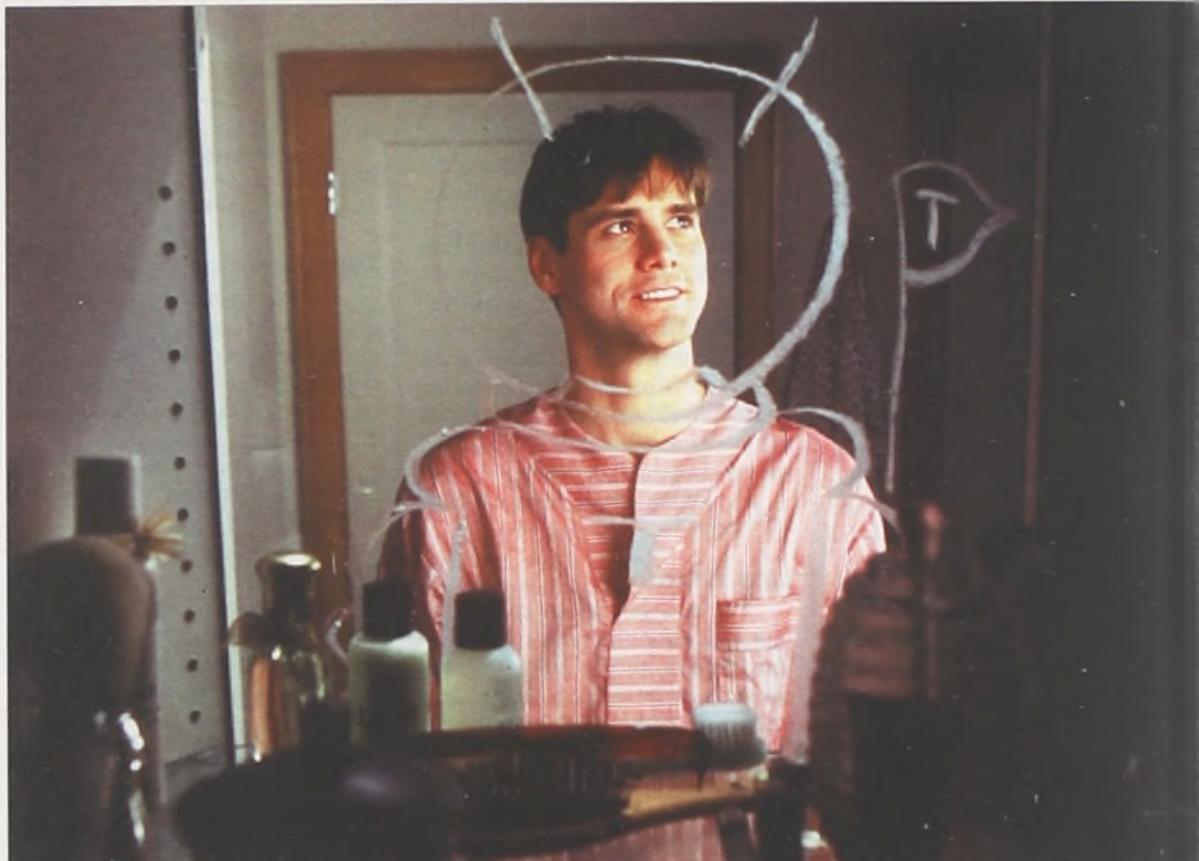
La última línea de diálogo que pronuncia Nicolas Cage en su personaje de Rick Santoro antes de que finalice *Ojos de serpiente* es "por lo menos aparecí en televisión". Ese 'logro', que vieniendo de un tipo que acaba de pasar cerca de noventa minutos en peligro constante resulta por lo menos ridículo, parece ser la máxima que da norte a programas como *Real World, Road Rules* y, de forma algo diferente, a *Gente que busca gente, Top Cops* y *Rescate 911*. *The Truman show*, el más reciente filme de Peter Weir, es a la vez parodia y extrapolación de esa novedosa clase de show televisivo, que alcanza extremos grotescos como el *Jerry Springer Show*, en donde la gente se dedica a mostrar sus trapos sucios en público de la forma más agresiva, azuzada en forma constante y precisa por el conductor del programa.

El principio básico general parece ser el declarado por el personaje de De Palma: todo el mundo quiere aparecer en la televisión. Los motivos por los cuales la gente desea estar allí son material suficiente como para llenar una enciclopedia y escapan totalmente a las intenciones de esta nota. Menos ambiciosa, y por tanto más accesible, es una breve recorrida por los diversos formatos que adquieren los programas en donde la gente es 'el protagonista'.

Quiero salir en la tele

Una primera división más o menos evidente podría ser entre aquellos programas a los que la gente acude voluntariamente y aquellos en donde la gente es simplemente víctima de las circunstancias.

Entre los primeros el rango es



Truman Burbank en su mundo, visto desde la realidad.

verdaderamente amplio y puede ir desde los simples programas de concurso (que a su vez se extienden entre *Sote* y algunas zonas del *Show de Don Francisco*) hasta experimentos como *Real World* (conocido en español como *La Vida Real*) y *Road Rules*, ambos espacios creados por MTV.

En el primer programa (que se realiza en las ciudades de Nueva York, Los Ángeles, San Francisco, Londres, Miami, Boston y actualmente Seattle) siete extraños son puestos juntos en una casa. Se filma cada momento de su vida en común y se observa (es decir, unos cuantos millones de espectadores observan) qué es lo que pasa cuando los pequeños problemas cotidianos los hacen

perder su corrección y los muestran tal cual son. En un comienzo, los jóvenes hacen su vida diaria normal, salvo porque se encuentran lejos de sus medios habituales, con la compañía constante de un grupo de perfectos desconocidos.

Como es de esperar, esto termina por provocar un montón de situaciones de conflicto por soberanas tonterías (¿quién puso el papel higiénico al revés?, ¿quién se tomó mi Diet Cherry Coke? y otras del estilo), cuidadosamente registradas por las cámaras de MTV. Los conflictos étnicos, económicos y políticos también están al orden del día y su registro visual parece ser una de las intenciones más 'profundas' del espa-

cio. En la actualidad, su séptima temporada, *Real World* combina un estilo de filmación netamente documental con una narración tipo telenovela. Según sus productores (Bunim-Murray, también responsables de *Road Rules*), su popularidad es una muestra de que "la realidad es mucho más entretenida que la ficción". Claro que llamar "realidad" a lo que ocurre en *Real World* es como llamar real al mundo-escenografía que rodea a Truman Burbank en *The Truman Show*. *Real World* es emitido varias veces por semana por MTV con un nuevo episodio cada lunes (en la TV estadounidense).

Road Rules fuerza la "realidad" un poco más todavía. Actualmen-

en su quinta temporada en los Estados Unidos, el programa muestra las peripeyas de cinco jóvenes desconocidos que son colocados, sin dinero, en una casa llena de cámaras. A través de las pistas que la producción les da, los jóvenes deben geníárselas para avanzar y completar la "misión" trazada por el programa. Una vez cometida ésta (se puede decir "pruebla superada" o "misión cumplida") obtienen dinero y siguen avanzando en el viaje. Los responsables del programa aseguran que cada uno de sus movimientos, descubrimientos, discusiones y mances son filmados".

Para ambos programas, la productora realiza un casting entre los jóvenes interesados, por descabellado que parezca, aun después de haber visto el show ansían mostrarle al mundo "su" realidad.

El problema de base que tienen ambos shows es que la situación en donde los jóvenes actúan es real: nadie se mete con cinco desconocidos en una casa rota; nadie comparte papel único con el primero que pasa. La "realidad" de los programas de televisión es demasiado parecida a un laboratorio como para serlo.

Participa aunque no quiera

Ejemplos locales de programas en donde "el protagonista es tú" son *Sorpresa y media* y *Gente que busca gente*. Con niveles de licideza bien diferentes (Julián Eich de *Sorpresa y media* al menos parece disfrutar su trabajo), ambos espacios se estructuran sobre el deseo de las personas de ver público lo privado.

Así, en *Sorpresa y media*, amigos y familiares envían cartas recomendando a tal o cual persona, solicitando que su sueño sea cumplido. Dado el carácter básicamente optimista del show, los encuentros entre familiares separados hace mucho tiempo, las reuniones de niños con su sacerdote favorito, son emocionantes y afectuosos.

Por el contrario, en *Gente que busca gente*, no son pocas las historias destapadas con el pesar de los involucrados. Se dan casos de, por ejemplo, padres que no quieren reconocer a sus hijos pese a los intentos de éstos por encontrarlos. Cuando esa patética situación se produce, los jóvenes son cuidadosamente filmados en su sufrimiento 'al aire' mientras el conductor ejerce su repertorio completo de caras de condoleancia y dolor. El carácter solemne (de 'servicio', digamos) del programa sólo contribuye a incrementar la violencia de tales exposiciones públicas.

Lo peor de *Gente que busca gente*, sin embargo, no es su conductor, a todas luces hipócrita, sino la pasión por estar en la pantalla chica, que lleva a muchas personas a mostrar su historia familiar (muchas veces conflictiva, por eso están buscando gente) al mundo.

Víctimas de las circunstancias

La otra forma de ser protagonista y salir en televisión es siendo víctima de un robo, un atentado de ETA, un secuestro, un tifón o un accidente de tránsito.

Lo que se conoce como 'noticias policiales' en el informativo televisivo diario, ha sido desarrollado hasta convertirse en una particular forma del 'reality show'. Los ejemplos más cercanos son los programas *Top Cops* (*Héroes verdaderos*), *Rescate 911*, programas ambos que hicieron las delicias de la teleaudiencia nocturna montevideana hasta hace pocos meses, y *Trauma Center*, todavía en la televisión abierta capitalina.

Top Cops (que en algún momento contó entre sus productores a Steven Bochco) era un programa que reivindicaba la valentía de la Policía norteamericana a través de una cuidadosa reconstrucción de casos reales. Para dar una mayor sensación de 'realidad', el show incluía los testimonios de los implicados por lo que en sus capítulos abundaban viudas de policías muertos y policías lisiados.



Ed Harris es Christoff, creador de la "realidad" que rodea a Truman.

Lo que separaba al show de cualquier serie policial convencional eran precisamente los vínculos establecidos con la realidad: eran cosas que le habían pasado a gente de verdad y esta gente aparecía allí para remarcar el hecho.

Rescate 911 era más o menos lo mismo pero con menos policías, más bomberos y más víctimas reales. Construido en forma casi enteramente documental (se avisaba cuando se trataba de una recreación), *Rescate 911* apelaba a la misma sensación de inmediatez como gancho hacia la audiencia: 'esto le podría estar pasando a usted' podría haber sido el lema del programa.

Otro tanto ocurre con *Trauma Center*, salvo porque aquí no hay rescatistas ni policías, sólo víctimas y familiares. Las primeras son entrevistadas ya sea al entrar casi muertas al hospital o saliendo de la anestesia. Para las segundas en cambio, se prefiere que estén en pleno estado de shock por la lesión o muerte de algún parente cercano. Sin tensión dramática alguna y apelando al hecho de que se sabe que la sangre que sale del pecho del baleado es real, *Trauma Center* es uno de los extremos ejemplos del mal gusto en que puede acabar la "realidad" en la televisión.

Extrapolando

En *The Truman Show*, Peter Weir vuelve a lanzar una de sus simples y efectivas advertencias.

Como ya hiciera en *La sociedad de los poetas muertos*, en donde marcaba la necesidad de la libertad educativa sin caer en díctados estúpidos y sin traicionar el hecho artístico que supone hacer un filme y no un manual, Weir lleva al extremo lo que ya parece ser una tendencia de la televisión: la realidad es el espectáculo.

Tal como ocurre en los programas de MTV, el mundo que rodea a Truman Burbank está digitalizado y señalizado para dar una 'apariencia' de realidad. Truman vive en ese mundo sin problemas durante largos años porque cada detalle de éste ha sido construido teniéndolo a él como centro de atención.

Tal como ocurre con programas como *Gente que busca gente* y *Top Cops*, el universo de Truman es cerrado y está delimitado por las intenciones e intereses de personas que están en el exterior, en el mundo real. En ambos casos, se hace pasar por real algo que es poca cosa más que un ejercicio de 'psicohistoria', la ciencia social matemática inventada por Isaac Asimov para su famosa trilogía de las Fundaciones.

La pregunta que queda entonces es obvia y paranoica: si Truman Burbank es el centro del mundo de Christof, ¿de quién es el mundo del cual nos estamos convirtiendo en centro?

Fernando Santullo Barrio

CINCO EPISODIOS SOBRE LA MUJER CUBANA

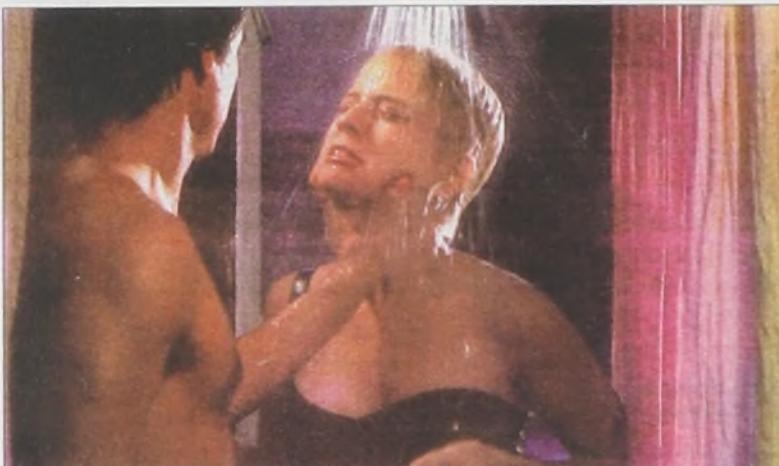
Mujeres transparentes, conceptos oscuros

La semana pasada Cinemateca Uruguaya estrenó *Mujer transparente*, un filme cubano en cinco episodios, originalmente encabezado por el grupo de creación del director Humberto Solás (*Lucía, Cecilia, El siglo de las luces*), y que tras algunas idas y vueltas se transformó en una interesante oportunidad para que cineastas jóvenes debutaran en el cine de ficción cubano. Un proyecto que narra cinco historias, protagonizadas por cinco mujeres de diferentes edades y circunstancias, con una clara vocación cuestionadora, tanto del ámbito público como del espacio privado de la mujer.

Hay en la escritura vicios. Recursos, comodines y frases-tópicos que han logrado consensos y que son, invariablemente, citadas una y otra vez, como si su sentido profundo estuviera definitivamente incuestionado, gracias al uso y al abuso. Como si se tratara de cicatrices de sentido, palabras de piedra, gracias a la recurrencia y la vivacidad con que son citadas en todo tipo de escritos: desde revistas, ficción pura, ensayos cualquiera, trabajos universitarios o académicos, literatura en general. Cuántas veces usted lector ha tenido que soportar la omnipotencia y la omnipresencia de ese hispanotraducido y anglodeformado concepto de 'lo políticamente correcto'.

Correcciones e incorrecciones

¿Qué diablos es ser 'políticamente correcto'? Si nos decidimos por la lectura más o menos literal, una expresión originalmente anglosajona que viene a querer cuestionar algo así como una suerte de burocracia política, filosófica, intelectual y estética que hace que determinados rótulos a



priori morales, a priori portadores de bondad, a priori solidarios y comprensivos sean usados en prescindencia del contexto. Extrapolados aquí y allá, sin importar dónde caigan, a quién juzguen o de qué hablen, los conceptos políticamente correctos partirían entonces de un credo dogmático de la bondad y la solidaridad y la comprensión sin demasiado cuestionamiento crítico. Ser 'políticamente correcto' sería ser el loro vaciado, desnaturalizado, fosilizado, encargado de perpetuar ciertos preceptos filosóficos, morales, políticos e históricos que alguna vez tuvieron un

sentido y que, testarudos y conservadores, no quieren moldearse o recuestionarse como partes de una nueva realidad. Se trataría entonces de dogmas fanáticos nacidos de una coyuntura histórica que en general se supone sesentista, y que es reprochada, básicamente, al dogmatismo ético y estético de la izquierda más chabacana.

Más o menos y quizás, es por eso que ser 'políticamente correcto' tiene claras connotaciones negativas. Y es por eso acaso, que se ha malentendido todo, y ser 'políticamente incorrecto' tiene, a priori, connotaciones positivas.

De alguna manera, lo 'políticamente incorrecto' pertenece a esnob (hagamos momentáneo consenso en este concepto, por favor). Ser 'políticamente incorrecto' está signado por una nebulosa y cargada gama de connotaciones culturales, asociado a lo esnob, a lo lúdico-despreocupado, a lo jovial-irreverente, a la transgresión saludable.

El lector sabrá disculpar (o no), pero toda esta perorata viene a cuento porque *Mujer transparente* está atravesada por esos conceptos-políticamente correcto, políticamente incorrecto: Santo Cielo! Se trata de una película cubana hecha con criterio de género (mujer), y allí están todos esos programáticos y absurdos, pero si se quiere lógicos, aparatos de prejuicios actuando en contra o a favor. *Mujer transparente* es una película 'políticamente correcta' y 'políticamente incorrecta' sólo en su superficie. No puede mirarse esta película cargando esas molestas mochilas de sentidos molestos. Si se le atribuye al arte de género (o minorías) el mote de lo 'políticamente correcto', pues esta película sí lo es.

Encuentros
más tragos, más comida, más música

Almuérzos, cenas, música en vivo

Mario Cassinoni 1112 (ex-Duvimioso Terra) entre Canelones y Maldonado RESERVAS.: 400 69 75

se piensa que es una película cubana, también. Pero si por último se reparara en que es una película-cuestionadora con respecto Cuba, ¿qué habrá que decir? ¿Es políticamente incorrecta desde el punto de vista? Ojalá no existieran esos conceptos. Esos perniciosos conceptos culturales que crean o destruyen cosas con tan irresponsabilidad. Que atomizan la vida de prejuicios y elevan fantástico chico *fashion* a un moral absolutamente imbécil, y crean añicos a una mujer que tiene la anacrónica osadía de reflexionar sobre las mujeres.

Cinco mujeres

"Detente, detente, detente, siempre puedes detenerte y ele..." es el leit motiv de *Mujer transparente*, esta suite a cinco voces que une la increíble e incorrecta, íntimamente hablando, ocurrencia de ser una película con 'mene'. ¿Qué otra cosa es este "Detente, detente, detente" sino un

mensaje sobre que te detengas y elijas? Nada más simple. Cada historia corresponde a una mujer cubana y cada historia se titula con un nombre propio femenino. 'Isabel' es el primer corto; dirigido por Héctor Veitia, narra los cuestionamientos de una mujer madura, en forma de monólogo (voz en off y primer plano) ante la fossilización del encanto de la vida que trasunta su cortés y desapasionado matrimonio. En 'Adriana', Mayra Segura pincela con tintes del realismo mágico la historia de una abandonada y vieja mujer atravesando con nostalgia retroactiva la belleza de algunos momentos pasados. Es el espejo, y la tristeza infinita de un vestido de novia, y es *Dorian Gray* y el paso del tiempo. 'Julia', de Mayra Vilasis, reflexiona sobre las crisis y las separaciones de pareja, sobre el reacomodo emotivo y la pérdida de referencias de una bella mujer en la cuarentena. 'Zoe', de Mario Crespo, pinta la vida de una

bohemia pintora veinteañera, y el telón de fondo es Cuba en su conflictiva, delicada relación con el arte y la libertad individual. Zoe es una cubana rubia, pequeña y de ojos verdes, de rostro regular y fisonomía europea; el corto se demora en las asperezas de su relación con un poco anacrónico, burocrático y ramplón universitario comunista. Quizás hay un realce definitivamente empalago-so en el dibujo de esta pequeña artista atormentada; un empalago que deviene vergüenza ajena gracias a los tics y clisés (la artista genio incomprendida, el vate romántico) con que el director Mario Crespo adereza a su personaje. 'Laura', de Ana Rodríguez, es acaso el más logrado de los episodios: se trata otra vez del monólogo de una mujer treintañera que espera la llegada de una amiga exiliada de Cuba hace poco menos de una década. A las connotaciones políticas del tema -la reflexión esquizoide sobre la

diaspora cubana, no ya en términos de 'gusanos'- se agrega en este caso esa dimensión extraña de la nostalgia triste del adulto-responsable rememorando las madrugadas borregas y desnudas de los veinte.

Más allá de algunos traspies o incomodidades en que puede repararse, *Mujer transparente* es una película con ángel. Una película delicada, que ahorra todo dogma y propone, adoctrinaria, la posibilidad de narrar ciertos vericuetos del alma femenina, porque en el mundo hay mujeres, casi una comprobación científica. Pero hay delicadeza y amabilidad en la proyección final del filme, porque todo lo que le sucede a estas cinco mujeres puede sucederle a cinco hombres. Pertenece a preceptos de la narratología más primaria el escoger decir algo desde un punto de vista. Y además, hay una dignidad especial en la cara de las mujeres.

Malena Olivari



PRESENTA

26 de Noviembre en Montevideo
Cine Teatro Plaza

Invita:

 PLUNA  VARIG

Auspician:



EL PAÍS Posdata:

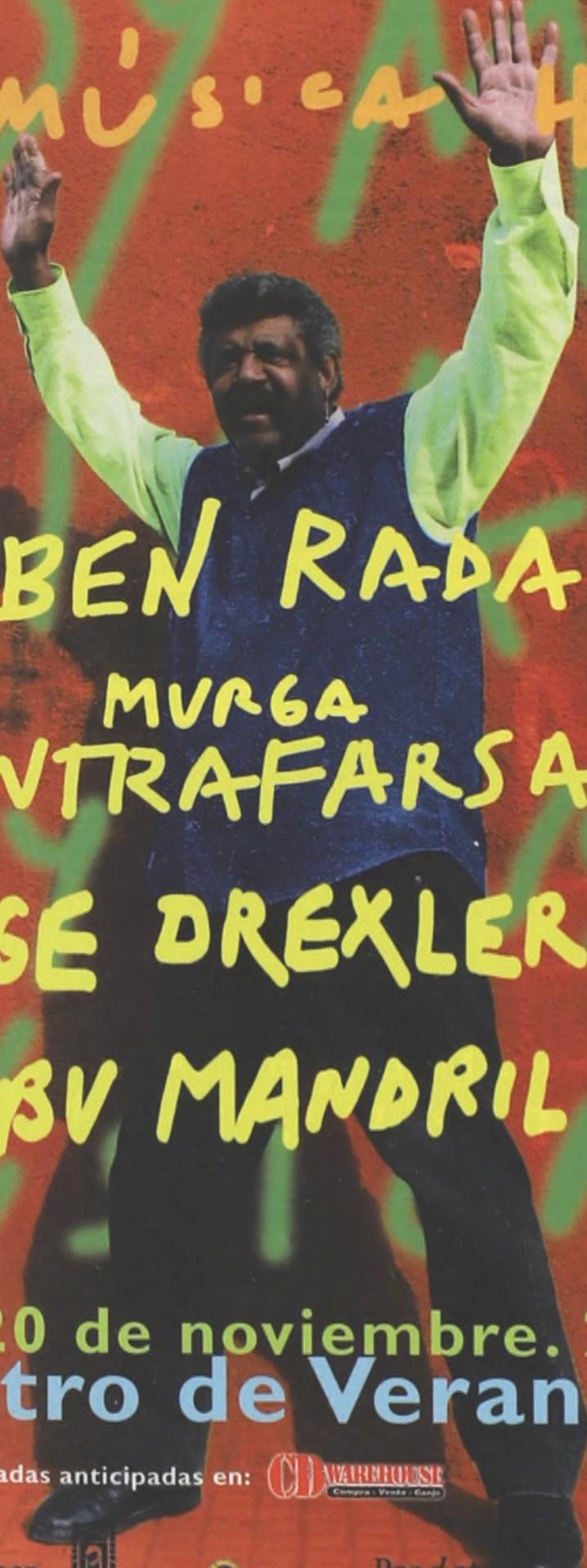
 NUEVOTIEMPO
1010 AM
EL VALOR DE LA PALABRA

 101.9
azul

 JETMAR

ROSANA
LUNA NUEVA

Entradas en venta en todos los locales de Semifusa, y en boleterías del Cine Teatro Plaza



RUBEN RADA

MVRGA
CONTRAFARSA

JORGE DREXLER

TRIBU MANDRIL

viernes 20 de noviembre. 20hs.
Teatro de Verano

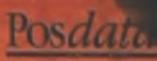
entradas anticipadas en:  Warehouse
Compra - Venta - Canje

 Alfa
FM 96.3

EL ESPECTADOR
La primera radio

 IMM

 EL PAÍS

 Posdata



TRAIDORES PUBLICAN DISCO ACÚSTICO

Vestidos de etiqueta

El espectáculo acústico *En la profunda noche*, presentado en julio pasado en El Galpón, ya ha sido visto por más de cinco mil espectadores convirtiéndose en uno de los ciclos musicales en teatro más exitosos de la temporada. Ahora Los Traidores acaban de publicar estas canciones desenchufadas que revelan una faceta distinta (y no tanto) del legendario grupo rockero.

Después de haber grabado otros discos en estudio (*Montevideo agoniza*, *En cualquier parte del mundo*, *Traidores y Radio Babilonia*) y de protagonizar no pocas disoluciones y reagresos, Los Traidores parecen estar más consolidados que nunca como grupo. En esta temporada, con la presentación del show acústico *En la profunda noche* y la reunión con el bajista de la primera época Pato Dana y el ex batero de Níquel Roberto Rodino, los primos Juan Casanova y Víctor Nattero han retomado las riendas de su banda con una historia cargada de polémicas y peleas.

El disco *En la profunda noche* transmite calma desde la primera escucha, muy lejos de los tiempos en que Los Traidores hacían primar la actitud ink en los escenarios sobre la prolividad musical. Las canciones, sin embargo, son las mismas, aunque con otras vestiduras. Así, el protagonista del disco es claramente el guitarrista Víctor Nattero, quien también se encargó de regrabar las guitarras rítmicas y arcar los arreglos de violoncello que tocó Gerardo Babuia como músico invitado. En segundo plano queda la base ritmica de Dana y Rodino, pero con el oficio que les dio colaborar durante años en Níquel. Y marcando la poesía existencialista callejera de sus canciones de Traidores, Juan Casanova cubre su espacio aunque su tono monótono no llega a molestar en la ausencia de electricidad



Víctor Nattero y Juan Casanova, eternos traidores.

por los elegantes matices de la guitarra de Nattero.

Decíamos que las canciones son las mismas, y precisamente llama poderosamente la atención que ese manojo de composiciones, entre las que se destacan 'Amanecer', 'La lluvia cae sobre Montevideo', 'Palabras en un papel', 'Ella sabe bien' y 'Como una plegaria', revelen que Los Traidores son un caso muy singular en el rock posdictadura. ¿Por qué? Porque cada una de esas melodías tranquilas y melancólicas van acompañadas de textos de amor o de pensamientos que refieren a problemáticas existenciales, lo que es muy difícil de encontrar en el resto de las bandas locales. Ésta es una fa-

ceta que siempre coexistió con la rebeldía punk de 'Viviendo en Uruguay' y 'Juegos de poder' y que, injustamente, siempre era dejada de lado en los recitales y en los discos. Es por esta razón que la presente edición de Traidores ajusta cuentas con una zona esencial de las composiciones de Nattero-Casanova.

"Nosotros sólo podemos hacer humildes canciones, más allá de las influencias y referencias. Para nosotros la base es el pop británico de Beatles, es la música con la que nacimos y crecimos. Y de ahí en adelante todo lo que fueron los Clash y la revolución punk hasta los Radiohead. Eso sí, lo nuestro tiene un dejo arrabalero, tenemos la grasa tanguera, esa pá-

tina rioplatense está presente siempre", dijo Casanova a Posdata antes del primer recital en El Galpón. Buena parte de esas palabras, de autodefinirse como humildes zurcidores de canciones, tiene que ver con el concepto del espectáculo que culmina en este nuevo disco del grupo.

Los Traidores, mientras tanto, entrarán a un estudio con esta misma formación en los primeros meses del año próximo, y verán editada la versión de 'Flores en mi tumba' grabada en *Radio Babilonia* en un homenaje a Salvador Allende que publicará la Warner chilena.

Gabriel Peveroni
Foto: Federico Rubio



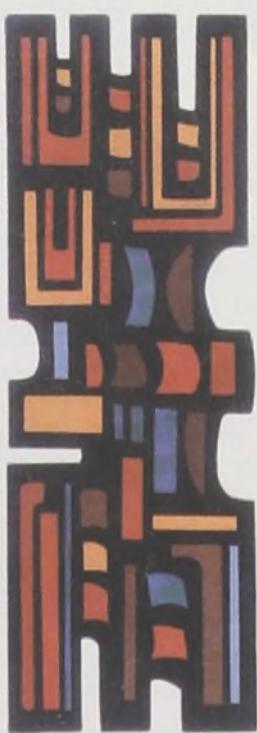
RETROSPECTIVA DE MARÍA FREIRE EN EL MAC

La razón y la pasión, inseparables

Desde el pasado viernes en el MAC (Museo de Arte Contemporáneo de *El País*) puede disfrutarse de una atractiva muestra retrospectiva de la artista María Freire, una serie de obras expuestas bajo el título *Ejemplos de pinturas y esculturas de mi larga trayectoria*. Posdata dialogó extensamente con Freire acerca de su obra, sus maestros y su pasión por el arte.

¿Cómo y cuándo se manifestó en usted la inclinación artística?

Desde muy niña sentí placer por dibujar. Durante mi infancia mi juego preferido era dibujar y pintar. Payasos, barcos, flores. Como todos los niños. Cuando llegaron los años de la adolescencia tomé conciencia de que ese placer se transformaba en una necesidad vital de expresión. Es muy importante señalar que en 1933 mi familia se mudó del Cordón a Pocitos, muy cerca del Museo de Bellas Artes (hoy de Artes Visuales) del Parque Rodó. En esa época el Museo contaba con una gran sala de hermosos calcos, griegos, romanos, góticos, renacentistas. Allí viví mis primeras emociones artísticas.



América del Sur, 1991.
Acrílica 80 x 200 cm.



Inolvidables. Los calcos clásicos del Museo despertaron mi pasión por el arte. Hubo también otras circunstancias importantes: una de mis hermanas, estudiante de Magisterio, se había relacionado con su profesor de Filosofía, el poeta chileno Huberto Díaz Casanueva (compañero de lucha social de Pablo Neruda). El poeta se fue para Alemania a estudiar con Martín Heidegger. Desde ese país, tan lejano y tan desconocido, enviaba libros, revistas, postales de arte. Ese material, invaluable, significó para mí, en la adolescencia, revelaciones insospechadas: George Kolbe, Barlach, Lehmbruck. Todos escultores fabulosos.

¿Así fue usted desarrollando también la técnica de la escultura?

Mientras cursaba Secundaria en la Universidad de Mujeres (Soriano y Paraguay), por las tardes asistía a un curso de dibujo y modelado en la Escuela Industrial de la calle Maciel. En un pequeño taller de mi casa, o en el jardín, modelaba máscaras con arcilla y yeso.

¿A quiénes reconoce como sus maestros?

Creo, como Mondrian, que el mejor maestro es el trabajo. En esos años jóvenes no tenía a nadie que me aconsejara. Sentía la necesidad de encontrar un profesor que coincidiera con mi íntimo deseo, todavía incierto, de poseer una vocación artística. Fui alumna del escultor Antonio Pena, desde 1938, en el Taller de Artes Plásticas de la Universidad del Trabajo. También asistí a su taller individual. Con Antonio Pena aprendí el oficio: levantar una forma en el espacio, con su eje central, su estructura interna de metal. Aprendí a modelar mejor, cabezas y torsos, siempre con modelos del natural. En el aspecto técnico estudié las relaciones rítmicas que organizan las formas y las proporciones, siempre clásicas. Cabeza, torso, extremidades, como en Rodin, Maillol, Bourdelle. Se desconocía entonces el aporte de movimientos vanguardistas que venían desarrollándose con una visión universal

en los primeros años del siglo desde el Cubismo. En 1944 abandoné el Taller de Pena para investigar sola y asumir una nueva actitud, más libre de las apariencias naturales. Otra concepción de la forma, otras proporciones, otro contenido.

¿Cuál cree usted que es el motor que la impulsa a expresarse?

La sensibilidad. Siempre el sentimiento. La razón y la pasión, inseparables. El arte exige educar la sensibilidad de la mente y del espíritu, para mejorar crear, para mejorar percibir y para mejorar juzgar.

¿Cree en el arte con un mensaje filosófico o político?

Mensaje filosófico ha existido siempre, acaso desde la prehistoria. El arte es un diálogo con el ser. Los fines de arte, siempre, empiezan o terminan con su mensaje filosófico. En cuanto al mensaje político que muchos artistas hoy practican, de acuerdo a la óptica, a mi cultura, pienso que la obra nunca vale por lo que representa o presenta. Ese tema, lo social a través de lo político, trasciende, si está concebido con los valores más sabios y creativos de la estética contemporánea.

¿Usted se apoya en reglas o sistemas para realizar la obra?

Una obra nace siempre de una construcción con reglas determinadas, o reglas libres. Una obra nace de una idea, de un pensamiento, de un sentimiento, que hay que hacer real, visualmente sobre una superficie, sobre el plano plástico o sobre el espacio volumétrico si se trata de escultura. No soy una ar-



practicante de teorías, de las determinadas. Siento el constructivismo universal en su plenitud, en su libertad revolucionaria, independiente de registrar anécdotas religio-políticas, sociales. Lo siento como la gran invención plástica del siglo XX. Soy independiente pero fiel a una luctuosa conceptual, de principios ideológicos, puramente éticos. Trabajo en series, con formas abiertas, ritmos libres y a veces me aprisiona.

Cómo fue creciendo su amistad con Costigliolo? ¿Fue él que ver con que usted abandonara un poco la escultura?

Conocí a Costi en 1952 en reunión de artistas en la Facultad de Arquitectura. Amábamos roto radicalmente con los principios de la escuela. La realidad exterior ya desaparecido de nuestras obras. Como era escultora Costi me propuso tener un

¿Se influenciaron mutuamente?

La influencia no se puede

desechar porque estábamos todo el día juntos y ya éramos casi la misma cosa. Pero no éramos lo mismo para el arte. Estudiábamos mucho. Leímos los mismos libros, las mismas revistas que llegaban de Europa y de Estados Unidos. Mucho material que conseguíamos de la Facultad de Arquitectura.

¿Se corregían mutuamente las obras?

No. Cada uno hacía lo suyo con total independencia. Nos apoyábamos en nuestro común esfuerzo por superarnos.

¿Nunca ha sentido que el arte abstracto la aprisiona?

Siempre me he defendido del poder de los dogmas: artísticos, religiosos, políticos. El arte abstracto es libertad.

¿Sigue creando actualmente?

Crear no sé. Es una enorme responsabilidad. Sigo trabajando, aunque por razones físicas, a un ritmo menor. Mi pasión por el arte no terminó.

¿Qué obras presentará en la muestra del MAC?

Estamos trabajando con la directora María Luisa Torrens y Osvaldo Reyno, que hará el montaje. Por razones de espacio se presentará una selección de esculturas y pinturas, como ejemplos de una larga trayectoria.

¿Qué recomendaría a los jóvenes que dan los primeros pasos en el arte?

Hay tanta diferencia de una generación a otra... Hoy las generaciones son cada vez más cortas. En esta época, de tantos progresos tecnológicos, el joven artista de hoy puede prepararse para ser partícipe de algo que presiente se está gestando para el próximo siglo. Una revolución en las artes visuales, que la historia jamás sospechó. Lo más hermoso que posee el artista es su capacidad de pensar, de crear un arte para su propia época.

M. G.

Foto: Federico Rubio

Los viernes de Noviembre
en Milenio,
cuando empieza la noche,
todos seremos

pasajeros

LAURA CANOURA
y su grupo
PRESENTAN

permanentes.
su NUEVO DISCO
GRABADO EN CHILE

MILENIO
(25 de Mayo y Ciudadela)
VIERNES 13, 20 y 27
de NOVIEMBRE
21:30 horas

RESERVAS: 902 18 91 / 901 59 09

AUSPICIAN:



Posdata



RAQUEL.
LA SED Y EL AGUA

SIXTO PAZ

Nuevo horario: Domingo 19:30hs. - Canal 5 SODRE

PERIODÍSTICO DE JESÚS QUINTERO EN CANAL 12

El perro verde ataca de nuevo

A partir del próximo 18 de noviembre, Canal 12 emitirá todos los miércoles a las 20.15 hs un nuevo ciclo de reportajes que llevará el sello intimista e incisivo del sevillano Jesús Quintero, un verdadero baluarte de la comunicación independiente, a quien como él mismo dice, los uruguayos conocen más por El Perro Verde que por su propio nombre.

Jesús Quintero es uno de esos periodistas-entrevistadores que siempre cambia y sin embargo sigue siendo el mismo. Desde su primer impacto radial en la España de finales de los años 60, cuando era *El loco de la colina*, pasando por el ciclo que grabó para Televisión Española, *Cuerda de presos*, hasta el primer *Perro Verde* realizado en Buenos Aires hace unos cinco años, la fórmula mágica de este "actor teatral frustrado" es la misma a fuerza de eficacia: el reportaje que busca el corazón

del ser humano que tiene enfrente por encima y a pesar de todas las circunstancias.

Y el resultado que ha obtenido en su larga trayectoria avala ese procedimiento que parecería ser tan sencillo, y que no obstante es tan difícil de lograr. La autenticidad hace tiempo que escasea en los medios masivos de comunicación, y más en la televisión. De ahí que su estilo atrape a mucha gente: sus largos silencios, sus preguntas filosas, su risa abierta frente a una respon-

ta, y por sobre todo, una mirada poética de la realidad que no rehuye de la miseria humana. El propio periodista definió el quid de su propuesta periodística durante una sencilla ronda de prensa en donde anunciaba el nuevo ciclo: "Está claro que un día decidí llevar el intimismo a la televisión y dedicar el mismo tiempo a un cabrero que a un presidente de gobierno, un Premio Nobel o una estrella del rock".

A todas estas cualidades in-

trínsecas hay que sumar el cuidado formal que siempre tienen sus programas; una preocupación estética que en medio local muchas veces brilla por su ausencia: por falta de capacidad, por inercia laboral o por liso y llano 'm gustó'. La productora del nuevo programa, Alexandra Mogan, manifestaba que todos han aprendido algo de la primera serie de entrevistas que ya se realizaron en los estudios del canal, debido a la participación activa de Quintero e

con: Osvaldo Fattoruso - Gustavo Montemurro - Federico Righi - Tato Moraes y otros invitados

"Si busco en la música uruguaya desde sus comienzos, siempre está su voz como solista o en grupos. Recuerdo las escuchadas de nuestra música afuera del país y me vienen a la memoria ojos empañados por la emoción que pone éste cantante cada vez que abre la boca. Por eso muchas veces no me cerraba la historia sin Urbano"

Ruben Rada



Invitado Especial:
Ruben Rada

Urbano
Moraes

presenta su primer CD
Desde todos los sueños
Miércoles 18 de Noviembre 21 hs.
Teatro El Galpón

auspician:



Alfa
FM 96.3

810
EL ESPECTADOR
la prensa nro. 1

EL PAÍS

Posdata:



organiza La Rada Producciones





os los detalles, desde la es-
tografía al trabajo de las cá-
maras, desde la música a los
ones.

La mayoría de las entrevistas que conformarán la avanza de *El perro verde* (que finalizará a fin de año para continuar luego del verano), se producirán en Uruguay. En todos los programas, de hora de duración, incluyendo más de un entrevistado. Damos adelantos que entre las primeras emisiones estarán entrevistas a Julio María Guinetti, a Pepe Mujica y a Adre Mateo, aunque el cielo se conformará también entrevistas realizadas en su país y con otras a realizar en toda América. "Puedo revistar a Noriega en una sala de Miami, o a Marcos Chiapas, o puedo montar en el Tren de las Nubes, o invitar a un actor que recite a Rudá en Isla Negra; el programa es abierto... el setenta



por ciento será uruguayo, pero después abriré mi maleta y emitiré esos personajes que de alguna manera han construido mi vida, los momentos más emocionantes que he vivido en la comunicación, como por ejemplo esa cena de mendigos que un día se me ocurrió hacer."

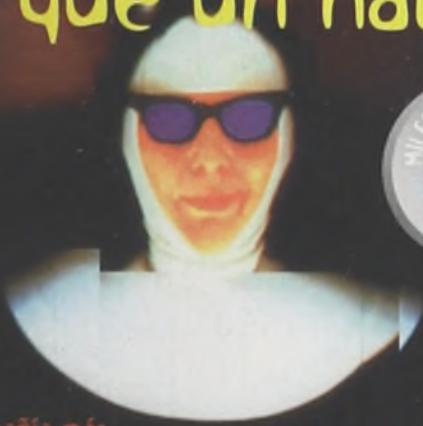
Quintero expresó además que después de haber grabado una larga serie de entrevistas 'de campo' con un criterio

antropológico, en donde el entrevistado estará en su medio natural y no en un estudio de televisión, comenzará con un programa, *Las orillas del sol*, que tratará de divulgar entre la gran comunidad hispánica, desde las cadenas latinas de Nueva York, Miami o Los Ángeles hasta el resto de América o la península Ibérica. En este sentido, el punto de partida, "el nuevo Puerto de Pa-

los", quiere que sea Montevideo, es decir que la edición, el montaje y el acabado del programa se harían en los estudios de Teledoce. Por consiguiente, este ciclo de *El perro verde* que comenzará a emitirse el próximo miércoles será la primera etapa de un proyecto mucho más ambicioso, para el cual Jesús Quintero "espera gozar de buena salud", ya que como le manifestara recientemente su médico, el exceso de trabajo le está haciendo mella. El desvanecimiento que la semana pasada le hizo interrumpir una entrevista para *El lobo estepario* (programa radial grabado en Buenos Aires y que se emite todas las noches en CX 14 El Espectador) es una prueba contundente de ese desgaste que genera el constante peregrinar por los a veces largos y tortuosos caminos de la comunicación.

Eduardo Roland

más que un hábito



Tenemos la compañía más importante del mundo en compra, venta, y canje de CD's con garantía total.

Tenemos las novedades al precio más bajo de plaza.

CD WAREHOUSE
Compra - Venta - Canje

CENTRO / GAUCHO / POCITOS
UNION / PUNTA DEL ESTE

Música compacta, precios compactos.



No te lo pierdas.
Te vas a sorprender.

Viernes 21 horas

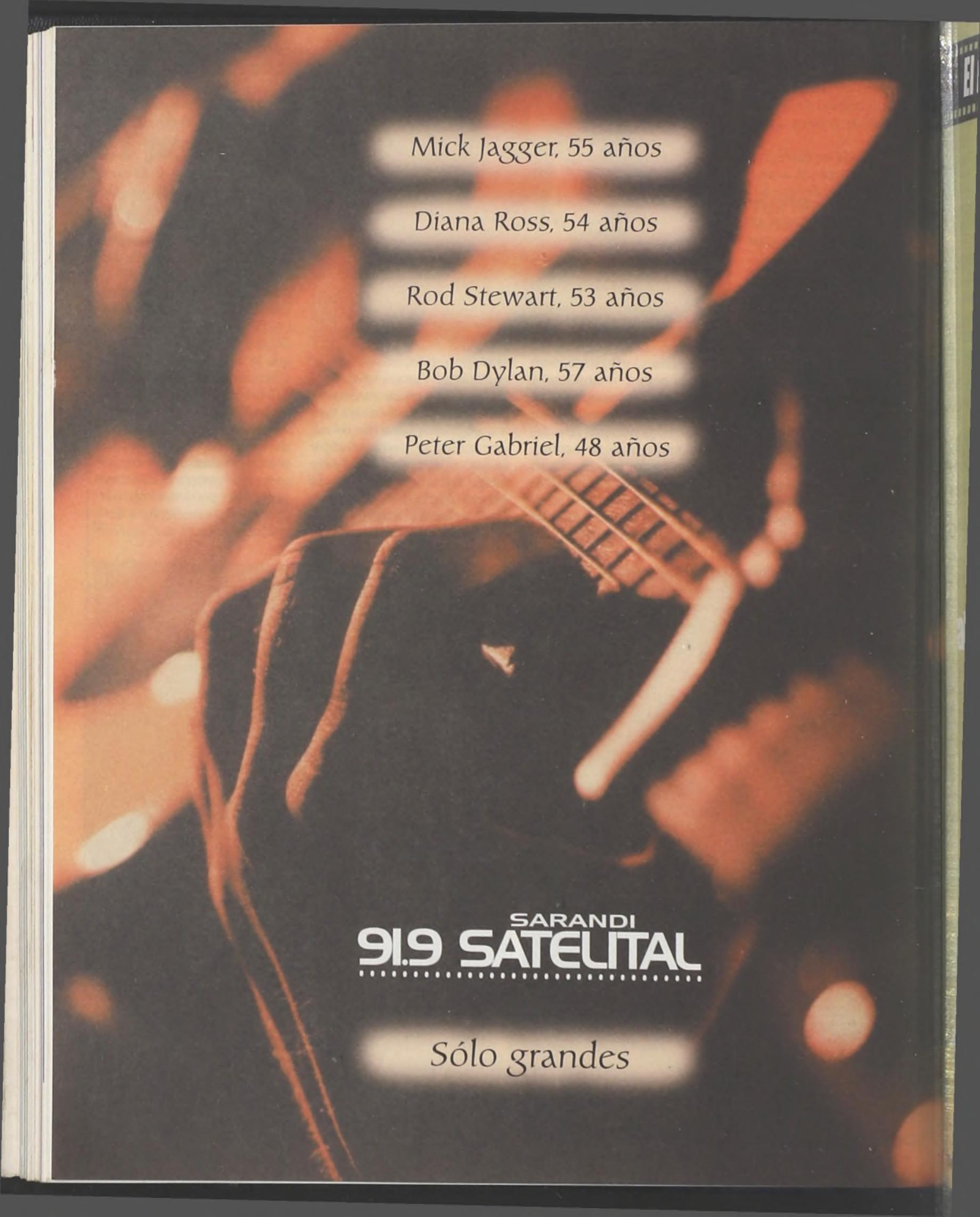
SONIA BRECCIA en HOY POR HOY

Por Canal 5 y
Radio Sarandí



FOTO: J. A. UFRIZOLA

10 años de Hoy por Hoy
La seducción del periodismo independiente



Mick Jagger, 55 años

Diana Ross, 54 años

Rod Stewart, 53 años

Bob Dylan, 57 años

Peter Gabriel, 48 años

SARANDI
91.9 SATELITAL

Sólo grandes

El mejor complejo cinematográfico



ahora está en el centro de Montevideo



Programación del 13 al 19 de noviembre

sala

El Chevrolé

2

sala

Cohen vs. Rossi

3

sala

Scream 2

nología de ultima generación • Sonido Dolby Digital • Butacas especiales • Aire acondicionado digital • Snack bar

SCREAM

CINE

SCREAM 2

Sangre y sonrisas

El mecanismo básico de los filmes de terror es, al menos en el modelo Craven, la atmósfera previa a la sorpresa sangrienta, es decir, el momento anterior a la lluvia de puñaladas que el bobo de turno recibirá en pecho, espalda y brazos. Craven es un maestro en eso: en *Scream 2*, cada una de las muchas muertes del filme se presenta como resultado de un nervioso y tenso clima previo, como la culminación necesaria de los errores del personaje en ese momento. Tan es así, que en esta película los personajes no hacen otra cosa que hablar de cómo mueren los personajes en las películas de terror.

En ese sentido, la saga *Scream* se enmarca dentro de lo establecido por Craven: cada uno de sus filmes ha sido una especie de parodia del género, sin moverse ni un milímetro de las reglas que está paro-



diendo. Craven ha construido lo que un sociólogo llamaría un 'metadiscourse' sobre el cine de terror, jugueteando con sus presupuestos, dando nombre a cada uno de sus clíses, haciendo 'cine dentro del cine', usando, por supuesto, todos y cada uno de estos presupuestos y clíses. Y, en general, el esquema le ha dado resultado. En *Scream 2* un grupo de estudiantes-futuras-víctimas discute si las secuelas son por definición peores que las primeras partes, una joven negra señala que los negros siempre han sido excluidos del cine de terror, un camarógrafo (también negro) dice conocer el destino de los camarógrafos en esa clase de filme y quiere renunciar a su empleo. Mientras tanto, los asesinatos se suceden en forma más o menos clásica, la protagonista (Neve Campbell) sufre la situación en niveles más o menos predecibles, la policía es adecuadamente estúpida y nadie es capaz de hacer frente a un tipo que usa una máscara que no lo deja ver nada y un montón de trastos totalmente incómodos para andar apuñalando gente por ahí. En realidad, parecen ser el traje y la máscara lo que le da fuerza al criminal ya que en cuanto se saca el disfraz, todos, hombres, mujeres y niños, se encuentran en condiciones de llenar la cara de dedos sin mucho problema.

Hasta aquí todo está bien, éas son básicamente las reglas del género. Mejor todavía, Craven parece jugar limpio y sus criminales no tienen poderes sobrenaturales ni motivos místicos para cometer los asesinatos. El problema es que *Scream 2* abusa de sus propios pre-

supuestos, su humor resulta demasiado obvio y todos llevan impreso en la cara el cartel que dice 'me salvo' o 'me muero' en la primera escena en la que aparecen. A eso se le suma un par de incongruencias de guión que vuelven el filme flojo y hacen pensar en si es inteligente seguir tan al pie de la letra las reglas del género. Es decir, cuando se está ante una broma, está bien resolver el asunto en cierto nivel de tontería. Pero cuando se trata de una situación en la que el propio guión requiere una solución inteligente, es un poco bobo recurrir a lo peor de la primera parte. Si un policía se enfrenta a un asesino en serie que ya cobró cinco víctimas, no puede pedirle que estacione el auto, tiene que matarlo y punto; cuando para salvar su vida la protagonista debe acercarse mucho al criminal, hay una pistola a medio metro y el asesino está inconsciente, la respuesta resulta obvia aunque no esté en el manual de reglas del género.

Quizás si no hubiera una insistencia tan fuerte en estas 'reglas del género', *Scream 2* sería una y llanamente un correcto filme de terror. Como se trata de una película que propone (en tono simpático y por momentos inteligente) un 'metadiscourse' sobre el cine de terror y las secuelas, resulta una poco imaginativa segunda parte. Lo dice Craven, segundas partes nunca fueron buenas (a pesar de *El Padrino II*).

Fernando Santullo Barri

SCREAM 2 - Director: Wes Craven - Elenco: Neve Campbell, Courtney Cox, Jerry O'Connell.

THE TRUMAN SHOW

Golpeando las puertas del cielo prefabricado

Primero se reparó en la estética prefabricada, de maquette publicitaria rosa-viejo, verde-derretido celeste-burbuja, del mundo de Truman. Un mundo que es como un tonto y alegre jingle que promocionara jabón en polvo durante los años cincuenta. Un mundo cronometrado por sonrisas bobas, cortesías robotizadas, cerebros fríos, mujeres que parecen barbies, mientras miran dulcemente a la cámara y por una razón que el espectador todavía no sabe, pero que intuye se demoran demasiado en señalar bondades de chocolates o peluches multifuncionales. Se reparó primero en Jim Carrey, se lo sometió sádicamente a examen; no

Taquilla

	Espectadores de la semana	Acumulados
1) Baila conmigo (Comedia) c/ Chayanne	5 491	5 491
2) El chevrolet ** (Comedia musical) dir. Leo Ricagni	3 267	29 725
3) The Truman Show *** (Drama) dir. Peter Weir	2 778	2 778
4) Al filo de la muerte **** (Thriller) dir. David Fincher	2 648	4 230
5) Rescatando al soldado Ryan **** (Bélica) dir. Steven Spielberg	2 539	12 339

(Semana del 2 al 8 de noviembre. Fuente: Enec.)

saca un ojo de encima hasta la película prueba, casi enseña, que el pez está en el agua, el agua corre, y que ni Peter ni Jim Carrey quieren que el pectoral quede deliberando en la orilla.

Así las cosas, una primera y suave caminata por el mundo de la representación de *The Truman Show*, resulta tímida, suave y compenetrante. La celebración de un grito más tarde una risa tonta. poco más adelante todos bamos al unísono porque en este verso representado la lluvia sólo a Truman, la luna ha perdido noción de escala y parece pertenecer a un afiche de la National Geographic, y el amigo íntimo de Truman cree que una marca de cerillas es lo más perfecto que ha dejado la Creación. Pero el hechizo comienza progresivamente a escarcearse, las fisuras se hacen vez más recurrentes, y nuestra suerte caminata por los andenes de la representación del filoso encuentra erguidos en las

butacas o moviendo nerviosamente las piernas. Porque Truman, este alegre oficinista cósmico, este descerebrado y tierno actor de una representación tan rutinaria como patética, comienza a querer cumplir viejos sueños –ir a Fiji, ser explorador– y termina por darse cuenta de que algo anda mal. Que los escenarios del mundo parecen esperarlo, rastrearlo y conducirlo en un circuito de vida programado. Es entonces que Peter Weir confirma todas las sospechas, echa a andar su tercer nivel de representación y eriza su película de recursos grotescos.

El mundo de Truman, el mundo *en vivo* de Truman, está siendo televisado. Su vida, desde un principio, ha sido generada y reproducida para el televídeo. Toda una infraestructura diabólica (su mundo es una ciudad-escenario) comandada por el inteligente e implacable director televisivo que interpreta Ed Harris. La vida de Truman ha sido representación. Y eso ofrece infinitas posibilidades alegó-

ricas y convoca a un verdadero festín de recursos autorreferenciales. La idea de la película es, en potencia, un atómico de sentido representacional. Es una parábola grotesca, que lleva al dibujo concreto lo que en general se teoriza en abstracto. Una idea-germen que tiene el aliento alegórico de la ciencia-ficción cercana, y que convierte a la película en un sitio potencial para descargar todo tipo de recursos meta-representacionales. Vale decir: las capas de representación –cajas chinas o muñecas rusas– son atravesadas por el espectador, de la mano de Truman, desde adentro hacia fuera. Desde el mundo televisado que-no-se-sabía al mundo real en un viaje digno de Dante. El héroe mítico está en viaje: Truman está atravesando umbras de representación en un viaje directo hacia la realidad.

Las últimas, bellísimas secuencias del filme, pintadas a la Magritte, encuentran a Truman en el último umbral: toc-toc en el cielo prefabricado, toc-toc en la puerta-lími-

te que lo separa de la realidad. Sólo que Truman no termina su viaje en la realidad. Truman se queda vibrando en una pantalla –no la de la televisión, pero sí la del cine– y somos nosotros, los espectadores, quienes salimos del cine por Truman. Somos nosotros los que terminamos el viaje. Y bajamos las escaleras del Shopping Punta Carreras, y desfilamos, siendo Truman, entre cientos de autos fantásticos que serán rifados entre miles de hombres fantásticos; y nosotros somos Truman cuando caminando, dejamos los árboles de la calle Ellauri, que en honor a la Navidad se han vestido de luces; y siendo Truman nos vamos a dormir, pensando en cuál será nuestro viaje, y cuánto camino nos queda para, como Truman, tocar una cáscara, y espurar o caer al otro lado.

Malena Olivari

THE TRUMAN SHOW - Director: Peter Weir - Elenco: Tom Hanks y Ed Harris.

teatro y el deporte: triunfos y fracasos

No es demasiado corriente que el teatro y el deporte se entremezclen. Este año dos obras en cartel y una que se estrena próximamente tratan de los héroes deportivos bajo muy diferentes ángulos: *El amateur*, *El tercero tiempo* y *Rezagados*.

El amateur, dirigida por Carlos Aguilera (Teatro Circular), conjuga sueños del triunfo con la imaginaria popular. La obra, centrada en un humor costumbrista, construye un universo entre el delirio, la imaginación y la utopía. La estructura dramática de Mauricio Dayub apunta claramente a propiciar el encuentro de dos actores, la experiencia y el amor. Aquel que 'todo lo ha vivido' y el otro, el que arremete con el entusiasmo juvenil y la obsesión por llegar, *El Pajarito*. En *El amateur* las entrañas del imaginario se suben a las alas de Walter Reyno y Daniel Handler, y logran la empatía con un público que también se siente prendido a los pedales de *El Pajarito* en ese esfuerzo por llegar a la gloria. A eso está la brillante bicicleta que aparece para que el héroe viaje y se mire ante la vista del público y que confunda su delirio con el éxito, en un empecinado capacidad del hombre para soñar.

El tercero tiempo, dirigida por Jorge Denevi (Teatro de Verano), es la del ascenso del crack, de su subida vertiginosa y también de su caída. En la obra de Ricardo Juan Faccio se recoge la tradición de las películas de Gardel, esa mezcla eterna del *winner* con el *loser*, que le da al melodrama un toque de tragedia. El crack juvenil, borrachado con la gloria, da los clásicos traspiés de faldas y otros golpes, entre los que no faltan el recuerdo de la novia, la nostalgia del terruño y las manipulaciones de los dirigentes. Como en las películas de Gardel: mito, denuncia social, 'minas', noviecas abandonadas y padres que al mejor estilo rioplatense envejecen soñando con aquel proyecto que forjaron con sus hijitos varones. También el *ego*, el que quedó anclado en París, Andrade, 'la maravilla negra', entreverado a las piernas de la Baker con su smoking y sus



guantes amarillos. Es el augurio, el que advierte al joven pibe acerca de las desgracias que le pueden suceder. El espectáculo del Teatro de Verano no oculta su finalidad clara de transformar el teatro en un hecho popular. Para esto, la presencia de Contrafarsa es un elemento fundamental. Al modo del coro de la tragedia, la murga liderada por Edú Lombardo se traga el proscenio y se vuelve el protagonista de una historia simple contada por un elenco de primera división. Todavía queda este fin de semana para jugar este 'tercer tiempo', que no puede entrar en los cánones tradicionales del análisis teatral. La obra no tiene pretensiones de innovar y para los actores significa un constante desafío ese inmenso espacio abierto del Ramón Collazo. Las canciones de Mauricio Ubal, además, siempre valen la pena.

En las dos obras ya estrenadas, el mundo del deporte aparece como una metáfora del mundo de hoy: el de la competencia, el de la envidia y el menosprecio, el de la fácil vidriera de los sueños y a veces el de la solidaridad. Ambas, bajo estéticas distintas, tratan de reencontrarse con un público que parecería estar esperando sencillas historias bien contadas. Parece que el deporte y el teatro, más allá de algunos antecedentes, comienzan a encontrarse en los escenarios uruguayos, de variadas maneras, pero para los mismos hinchas.

La presente temporada teatral traerá otra de ciclismo. Se trata de *Rezagados*, del español Ernesto Caballero, que con dirección de Alfredo Goldstein se estrena el viernes 20 en La Gaviota con un elenco encabezado por Humberto de Vargas. Se plantea que la obra es un desafío físico e interpretativo para los actores.

Fernando Beramendi

ESCENARIO

ABUSO DE PODER

Nada como un buen crimen

Correctísimo filme policial ambientado en la ciudad de Los Ángeles de mediados de los cincuenta, que narra las últimas peripecias de un escuadrón anticrimen con poderes especiales. Nick Nolte, Chazz Palmintieri, Chris Penn y Michael Madsen son los cuatro integrantes de un grupo que, de forma violenta y sin miramientos, saca a patadas a los emisarios del crimen organizado que intentan instalarse en la ciudad.

Una joven aparece muerta en un terreno en construcción en las colinas que rodean la ciudad, con su cuerpo roto en 30 partes. El teniente Max (Nick Nolte) la reconoce, por lo que comienza una investigación por su cuenta en la que pronto todo el escuadrón se verá involucrado. El ejército y el FBI parecen encontrarse detrás del crimen que, como debe ser, es sólo la punta del iceberg de un conflicto mucho más profundo, con armas nucleares incluidas. Los problemas se desencadenan cuando un homosexual amigo de la joven asesinada (Jennifer Connelly), quien ha realizado varias filmaciones comprometedoras, es atacado y muerto por desconocidos cuando se encontraba bajo custodia policial. Las viejas relaciones de Max con Allison salen a luz, el FBI presiona a la



policía para que abandone la investigación en nombre de la seguridad nacional y la vida de Max comienza a tambalearse.

Nolte, que como bien apuntó Elvio Gandolfo, sin un buen director al lado puede ser más duro que una mesa, resulta convincente y aparece muy bien secundado por sus tres compañeros de equipo, especialmente por Palmintieri.

Una buena reconstrucción de época, una trama lineal con enigmas más que suficientes para mantener en vilo a la audiencia, y un sobrio reparto (en donde también aparecen Melanie Griffith y John Malkovich) completan un filme policial de alta factura, que parece construido en base a las recomendaciones que Raymond Chandler escribiera en 1949, en su texto conocido como *Apuntes sobre la novela policial*. El director Lee Tamahori, neozelandés importado a Hollywood, realizó aquí una película que en su llaneza, classicismo y simplicidad, resulta absolutamente redonda. Buen cine al mejor estilo *hard boiled*.

Fernando Santullo Barrio

ABUSO DE PODER - Director: Lee Tamahori - Elenco: Nick Nolte, Chazz Palmintieri - Distribuye Halven.

ESTRENOS

GODZILLA - Dirigida por Roland Emmerich - Con Matthew Broderick, Jean Reno - Distribuye Censa



El bicho ha llegado a la ciudad y parece dispuesto a romperlo todo. Como dice el eslogan del filme, aquí el tamaño sí importa. Estreno en video de uno de los filmes más efectistas de la reciente temporada. *Godzilla*, el clásico monstruo japonés, ahora en su renovada y digital versión, destroza unos cuantos edificios de Nueva York, al mejor estilo King Kong. Entretenimiento puro, para mirar mientras se come pop.

FEDERAL HILL - Dirigida por Michael Corrente - Con Nicholas Turturro - Distribuye Halven.

Dos mundos chocan cuando Wendy (Libby Langdon) decide abandonar su correcto entorno en la Universidad de Brown para ir en busca de drogas a Federal Hill, barrio bravo

de Rhode Island. Allí entrará en contacto con Nicky (Anthony De Sando) y Ralph (Nicholas Turturro), dos amigos de infancia que se han convertido en peligrosos jóvenes de ese vecindario.

ROCKETMAN - Dirigida por Stuart Gillard - Con Halland Williams, Jessica Lunde - Distribuye Halven.



Harland Williams (*Tonto y retonto*) es en esta oportunidad un nerd que termina de astronauta. Acompañado por un comandante riguroso, una especialista sexy y un chimpancé enloquecedor, Williams logra que la misión del transbordador espacial sea una ridiculez absoluta. Comedia para toda la familia.

Buscados

- 1) **Titanic** *** (Drama) dir. James Cameron (Halven)
- 2) **Las alas de la paloma** *** (Drama) c/ Helena Bonham Carter (Ronay)
- 3) **Todo o nada** **** (Comedia) dir. Peter Cattaneo (Halven)
- 4) **Kansas City** **** (Musical) dir. Robert Altman (Halven)
- 5) **Mejor... imposible** **** (Comedia) c/ Jack Nicholson (Censa)

(Fuente: Video Imagen Club. Benito Blanco 866. Tel. 710 8297.)

I LEGÓ MAGIC El Encuentro

El juego de cartas coleccionables más apasionante del mundo ya está en Uruguay.

Armá tu mazo. Te va a encantar.

Representantes exclusivos:

AMEXI PUBLICACIONES
Ciudadela 1421,
Montevideo
Tel. 902 41 17

FERNANDO CABRERA

Mundo la canción se desarma

Es difícil que Fernando Cabrera no sorprenda cuando aparece con un repleto de flamantes canciones. Es también digno seguir paso a paso la fulgurante carrera de un

que continuamente está proponiendo nuevos sonidos y matices para sus composiciones. Es así que una sorpresa y asombro (en algunos pasajes) que produce escuchar el sencillo *Ciudad de la Plata* repite su éxito especialmente con los temas *Fines y Río*.

Siendo aún más lejos en el canon de Cabrera podemos encontrar discos que siempre fueron odiados como obras abiertas, en las que podía compartirse todo lo Police con rastros de metalica milonga o retazos de folclore. Así fue el mítico *El viento en la noche*, aunque luego en *Autoblues* el músico prefirió volcarse a un sonido decididamente más pop, siempre con el mismo sello, y va mostrando cómo disco el músico retuerce sus mechas y las tensa en diferentes versiones arreglísticas. El quiebre más fuerte en su obra sucedió con la canción de *Fines*, para muchos su disco, que debe escucharse a una obra complementaria en algún modo disparadora, la que realizara Cabrera para la película *El dirigible*. Claro que otros disparadores, pero el uso de imágenes lo llevó a centrarse en paisajes y climas soñados que nunca antes había tratado con tanta intensidad. Y con una instrumentación barroca. Desafortunadamente el siguiente disco *Río* es una perceptible decisión del artista de volver a la canción y al uso del barroco de *Fines* y la dificultad de romper la canción es demasiado fuerte.

Ciudad de la Plata vuelve a ser momento de corte, en el que se mantiene el sonido eléctrico de *Río* pero con el concepto de la canción y de las melodías marianas, el principal protagonista.



nista de este trabajo es el riesgo y la voluntad de exponer absolutamente todo y no dejar nada en el tintero. Y ahora los saltos estilísticos no se dan de canción a canción, ni en la textura de las instrumentaciones; salvando dos o tres canciones de formato clásico ('Creía yo', 'Canción de Martina'), la tónica está en la habilidad de entremezclar sonidos y melodías destruyendo el propio formato de canción. Cabrera y su banda (Federico Righi en bajo, Ricardo Gómez en batería, Nicolás Ibarburu en guitarra y Edú Lombardo en percusión, más algunos invitados como Mariana Ingold, Alejandra Díaz, Gastón Contenti y Pato Olivera, entre otros) se concentran entonces en una tarea de exprimir al máximo cada fragmento para lograr engarzar todos los cambios y riesgos que se suceden continuamente. Lo más interesante es que esa 'destrucción' premeditada provoca si una evidente dificultad, pero todo está en su lugar y ningún elemento sobra, ni un coro, ni una moneda cayendo al suelo, ni un corte de percusión, ni una monotonía buscada. No hay grietas en esta nueva búsqueda de Cabrera, al contrario de lo que sucede con los bocetos deshilachados de Charly García en *El aguante*, basado conceptualmente en la misma dirección. Cabrera se emparenta más que nada con los experimentos de Jorge Lazaroff aunque con una ventaja: siempre aparece una melodía para 'salvar' el peligro de hacer caer al disco en un juego intelectual.

Algunos extrañarán las canciones directas de la primera época de Cabrera, otros el barroquismo presente en *Fines*, es cierto, pero es seguro que con el tiempo podrá verse con claridad que *Ciudad de la Plata* revela un momento de gran y saludable apertura en la obra del cantautor.

Gabriel Peveroni

CIUDAD DE LA PLATA - Fernando Cabrera - CD Ayuí 193.

LANZAMIENTOS

ALMAFUERTE - Almafuerte - CD Interdisc 558949.

El poderoso trío argentino liderado por el bajista Ricardo Iorio encuentra su mejor sonido en este tercer disco que cuenta con la producción artística de Ricardo Mollo. Muy lejos de los clásicos y guetos del actual heavy metal, Almafuerte concentra su potencia en un rock duro y metálico heredero de Black Sabbath pero con la tónica del rock directo y punzante de los barrios porteños. El sello de Almafuerte sigue estando, obviamente, en la cruda voz de Iorio, que en este disco aprovechó para grabar cuatro legendarios temas de Hermética.



ATADO A TU AMOR - Chayanne - CD Columbia 491770.



El nuevo 'matador' latino de Hollywood es este puertorriqueño que saltó de las telenovelas y su anterior éxito con *Volver a empezar* para protagonizar la recién estrenada

Baila conmigo junto a Vanessa Williams. Chayanne no se sale de la media de los melódicos latinos, por lo que sus canciones son tan insufribles como su participación en el cine. Todo esto no impide que *Atado a tu amor* vuelva a ser un pico en su carrera, con una evidente mayor producción que el disco anterior, y con el nuevo hit 'Refugio de amor'.

SOL-EDAD - Syann - CD Sava Producciones 1.



"La solitud es la adolescencia espiritual del ser. Es el momento que se vive después del despertar de la conciencia", autodefine el propio Syann un trabajo sonoro que prefiere denominar como música "cósmica", o sea canalizada desde el universo. Las once composiciones aprovechan los recursos de la electrónica y el oficio de un coro para pretender transmitir el mensaje espiritual. Aunque Syann deseó alejarse del rótulo New Age, es inevitable ver en los sonidos de *Sol-Edad* influencias de este género que se utiliza para clases de meditación y yoga.

Enganchados de los 70

¿Alguien en su sano juicio extrañaba a Katunga? Lo más probable es que esos más que famosos 'enganchados' terminen por enloquecer a los dee-jays de cumpleaños de 15 si nadie se atreve a repetir la fórmula mágica que enciende las farándulas. Con esa anacrónica y fiestera intención aparecieron los Rymember, con la dirección artística de Roberto Giordano, para basta de canciones de los 60 y los 70 de dudoso valor como 'La felicidad', 'De bolche en bolche', 'Zapatos rotos' y más de treinta más, incluyendo un popurrí dedicado enteramente a clásicos de Banana Pueyrredón.



Cine Un guión del fallecido director japonés Akira Kurosawa, basado en un cuento corto de Shugoro Yamamoto, en el que se narra una historia de amor entre un samurai y su esposa, será adaptado al cine, según informó la prensa japonesa. Titulado *Después de la lluvia*, el guión, el último que escribió, tiene como personaje principal a un gentil samurai cuya apariencia débil oculta sus grandes capacidades como guerrero. El rodaje se iniciará a principios del año próximo, esperándose completar la película a tiempo para el primer aniversario de la muerte del director. El proyecto unirá al equipo de Kurosawa, con su hijo Hisao como productor y Takashi Koizumi, su asistente, como director.

Plástica El más conocido de los autorretratos de Leonardo da Vinci, y el único sobre cuya autoría no existen dudas, realizado en 1512, será la pieza clave de la exposición que sobre el artista renacentista italiano inaugurarán el 20 de noviembre la Biblioteca Real de Turín. Junto a esta obra única, realizada con lápiz rojo, la capital piamontesa mostrará, en una moderna sala climatizada, una docena más de grabados de Leonardo, entre ellos el famosísimo *Código del vuelo de los pájaros* y *El ángel de la Virgen de las rocas*, que forman parte de un patrimonio gráfico de más de 2 000 diseños comprados por el rey Carlos Alberto de Saboya a un famoso coleccionista en 1840. Se trata de un legado compuesto por obras de autores famosos del

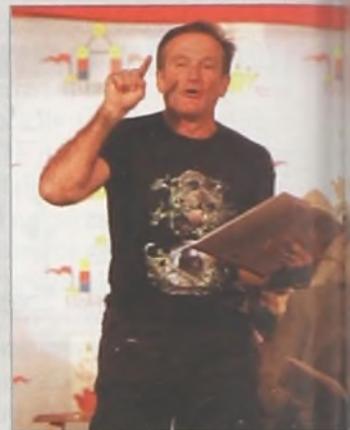
ROBERTO BENIGNI CAMINO AL OSCAR

La vida es bella, la elogiadísima película de Roberto Benigni, será candidata de Italia al Oscar a mejor película extranjera. El director podría sin embargo recibir una nueva y quizás más importante sorpresa. La empresa Miramax, encargada de distribuir su película en Estados Unidos, promoverá, ante la Academia hollywoodense, su participación al Oscar como mejor película no obstante ser una realización en la que originalmente no se habla inglés. Ya proyectada en salas estadounidenses, *La vida es bella*, cuyo protagonista es el mismo Benigni, narra la vida de un judío que se encuentra con su hijo pequeño en uno de los tantos campos de concentración nazi.



ROBIN WILLIAMS EN OBRA BENÉFICA

El actor Robin Williams en momentos en que culmina la lectura de 'Emperor's New Clothes', un relato clásico de la literatura infantil en lengua inglesa. La lectura grabada integrará un CD que se publicará en Estados Unidos por la Fundación Starbright en ayuda a los niños que padecen de Sida en todo el mundo.



Renacimiento hasta el Barroco, de Miguel Ángel a Rafael, pasando por Poussin y Rembrandt que Turín ha mostrado pocas veces debido a la falta de un lugar adecuado para exhibirlas.

Música *Wide Prairie* se titula la colección definitiva de todas las canciones grabadas en los últimos 25 años por Linda McCartney, fallecida el pasado 19 de abril, y que ella había planeado publicar este año. El álbum lo forman diecisiete temas: trece canciones originales compuestas por Linda y tres versiones. Paul McCartney se encargó de la producción y algunas voces ocasionales y el hijo de la pareja, James, tocó la guitarra en un par de canciones.

Cine El amor y el odio son sentimientos muy cercanos. Eso valía también para la relación entre el actor Klaus Kinski, muerto en 1991, y el director Werner Herzog. En sus memorias, el actor se había quejado por el estilo dictatorial del director. Según informó *Daily Variety*, Herzog le responde ahora en una película documental. "Realmente era peor que la peste", recuerda Herzog. "Personas como Marlon Brando eran alumnos ejemplares comparados con él; pero, por otra parte, era una gran alegría trabajar con Kinski." El documental, que actualmente se encuentra en preparación, pretende reflejar esa relación de amor-odio. Kinski fue el protagonista de muchas de las obras de Herzog, como *Aguirre, la*

Soledad y un candombe para el supermercado



"El público es el único que decide la carrera del artista. En esto no hay mentira ni marketing que valga. Y aunque el fenómeno Soledad pesa fuerte sobre mis espaldas... de todas formas es divino." Palabras de Soledad Pastorutti, esta adolescente argentina que en un par de años se constituyó en el mayor suceso de ventas de las últimas décadas llevando el folclore a ámbitos del que estaba desterrado, principalmente a las ciudades. El *morir en la capital* de Pablo Estramín quedaría como un canto exótico cuando el 'A don Ata' cantado por La Sole se escuchó insistente en las FM, en los ómnibus y marcando el ritmo de los carros empujados por los compradores en los supermercados metropolitanos.

Siguiendo al pie de la letra sus acertadas palabras, más allá de que quede claro que dios está de su parte en todo este fenómeno quasi divino, la discográfica Sony realizó un concurso en Uruguay para elegir dos canciones que ella incluiría en los repertorios de sus recitales en vivo, en la misma serie de más de una treintena en el Gran Rex porteño que la llevaron a sobrepasar la marca del dios caído Sandro. Los números hablan por sí solos: unas 65 000 cartas fueron enviadas desde todos los rincones de nuestro país. Dos canciones sobresalieron nítidamente de la 'competencia': 'Pa'l que se va' de Alfredo Zitarrosa y 'A mi gente' del Sabalero. Soledad cumplió con su promesa y esas dos canciones sonaron

en el Rex y fueron luego incluidas en el disco en vivo que acaba de salir y que ya es disco de oro también en Uruguay. La Sole interpretando el clásico de Zitarrosa muestra sus notorias carencias, pero su padrino César Isella hizo del candombe de Carbajal una versión bastante más que digna. Dicen que el propio Sabalero estuvo durante una de las actuaciones del Gran Rex y que se emocionó al ver subir la cuerda de tambores que luego enmudecieron para dejar a Soledad *a capella* entonando el "sentados al cordón de la vereda...". Lo cierto es que la canción pegó tanto en el repertorio de la cantante que el disco lleva el nombre de *A mi gente*, y es más que obvio decir que este candombe clásico de la música uruguaya tendrá en los países vecinos una difusión sorprendente e inimaginable.

Ahora bien, empujando en la tarde del sábado el carrito del supermercado, divierte escuchar en Montevideo esta extraña versión y descubrir cómo Soledad vuelve infinitamente globales a los personajes de Juan Lacaze pintados por el Sabalero en su canción. Y también es interesante descubrir que La Sole, más los oficios de César Isella y sus músicos acompañantes, se defiende con mucha más lucidez y carisma que tantos rockeros intelectuales porteños influidos por Roos, Rada y Ubal como la Bersuit y Los Piojos. Eso sí, no le pidan peras al olmo.

Bruno Lopez

Días (1972), *Fitzcarraldo* (1982) y *Nosferatu* (1979).

Música El ansiado disco en vivo de Pearl Jam dejó de ser una mera ilusión. *Live on Two Legs* será lanzado el 24 de noviembre conteniendo los grandes éxitos del grupo liderado por Eddie Vedder, incluyendo la participación en la batería de Matt Cameron, quien formara parte de Soundgarden. Entre las canciones confirmadas para formar parte de este álbum están 'Go', 'Red Skin', 'Even Flow', 'Off the Wall', 'Do the Evolution', 'Black' y 'Saw It', entre otras.

Cómics La muerte de Bob Kane, autor de cómics, ha dejado un vacío a uno de sus principales personajes, el de Batman, hombre murciélagos creado para la historieta en 1939. Kane falleció el martes 16 en su casa de Los Ángeles a los 75 años. Lejos de los murciélagos y las historietas de acción, Kane comenzó su carrera como dibujante de aventuras de un perro y un gato para la editorial DC. "Batman se acerca más a la gente normal que a los superhéroes", confesó Kane. "Es un defensor de la justicia pero puede morir de un solo golpe", confesó Kane alabando su obra con su rival en el mundo de la historieta.

Cine El productor y director cinematográfico George Lucas anunció que las dos películas siguientes que completan la segunda trilogía de *La guerra de las galaxias* fueron filmadas en Sidney, Australia. El primer episodio de esta nueva trilogía, en la que el actor Liam Neeson encarna al padre de Luke Skywalker que posteriormente se

convierte en el malvado Darth Vader, fue filmado el año pasado en Gran Bretaña y saldrá a las pantallas en mayo del próximo año. El rodaje del segundo episodio de la nueva trilogía comenzará en Sidney a principios del año 2000, mientras que el tercer y último episodio comenzará a filmarse en el 2003.

Música Con la canción 'Canto a Lola Flores', Celia Cruz rinde un homenaje a su amiga en su último disco, *Mi vida es cantar*: "Hace ya dos discos que quería grabar esa canción. Así que esta vez les dije: 'Si no me dejan, no grabo el disco'. Antes yo grababa lo que quería, pero las cosas han cambiado. Ahora hay que ponerte de acuerdo con el productor y con el dueño de la compañía", dijo Celia Cruz en reciente entrevista. Entre otras anécdotas de la grabación del disco se cuenta que tuvo que alejarse varios metros del micrófono para cantar a dúo con David Byrne la canción 'Loca de amor'.

Cine La película *Abre los ojos*, del joven director español Alejandro Amenábar, resultó galardonada con el Gran Premio del XI Festival Internacional de Tokio. "Me gustaría que *Abre los ojos* conecte con una sociedad que aprecia tanto los avances tecnológicos como es Japón", dijo el realizador, de 25 años. También confirmó que los derechos de la película han sido adquiridos por Tom Cruise para hacer una versión hollywoodense del filme. Amenábar reveló que su nuevo proyecto es una película de terror a la que pretende dar un toque personal, diferente al de Hollywood, para construir una obra de miedo sin derramar una gota de sangre. "Hollywood lo muestra todo y el género requiere no hacer eso", señaló.

SHARON STONE RELIGIOSA

Cansada de que la sigan juzgando según la imagen sexy y salvaje que proyectaba en los tiempos de *Bajos instintos*, la recién casada Sharon Stone confesó que se ha volcado por completo a la religión. "Realmente he consagrado mi vida a Dios, y sé que eso es porque estoy bien conmigo misma y en paz", aseguró la protagonista del reciente estreno *The Mighty*. "Creo en Dios, pero practico el budismo", señaló la artista, quien admitió que le gusta rezar mientras está trabajando en el set de filmación.



MODA TRIBAL DE BULGARI

Estampas neoyorquinas

Durante la semana pasada, la Sexta Avenida de Nueva York vio desfilar las propuestas veraniegas de los mejores creadores norteamericanos y europeos. Unos cincuenta diseñadores, entre los que se encuentran nombres como Ralph Lauren, Marc Jacobs, Anna Sui, Carolina Herrera y Óscar de la Renta exhibieron sus últimas creaciones en carpas construidas especialmente para este acontecimiento. En las pasarelas sorprendió la colección presentada por la casa Bulgari titulada *Tribale*.

Moda tribal. Esta fotografía y las siguientes tomadas por Fabrizio Ferri, integraron la inspirada colección primavera-verano 1999 del joyero Bulgari titulada *Tribale*. Bulgari señaló que esta colección hecha en seda, cashmere y otros finos materiales es "el tributo de los joyeros al mundo tribal".



El color. Los diseñadores neoyorquinos llenaron de color y lujo sus modelos para el verano. El fuerte colorido en todas las prendas, la marginación de los grises y el lujo de las telas, fueron las características que más se vieron a lo largo de la semana de la moda.

Heterodoxia. Uno de los puntos culminantes de la colección del joyero Bulgari, en una escena que desafía la ley de gravedad, dejando claro que una muestra de moda puede utilizar con altura elementos performáticos.



Los tonos. Contrastando con la audacia de Bulgari, los más famosos diseñadores coincidieron en que las consumidoras están buscando el optimismo a través de tonos alegres. Dominaron por excelencia en Nueva York el rosa en todos sus derivados, además de todos los colores vitamínicos, como verde, azul y los cítricos naranjas y amarillos.

calvin and HOBBES

by NATE WOODSON

AH-CHOO!

BUF... NO SE ME HA SALIDO
EL CEREBRO.

AH.. AH.. AH.. AH



CHOOO!



MIENTRAS ABANDONA LA GALAXIA,
CALVIN REFLEXIONA SOBRE LO SA-
BIO QUE ES TAPARSE LA BOCA
MIENTRAS SE ESTORNUDA PARA DE-
FLECTAR LA PROPULSIÓN.

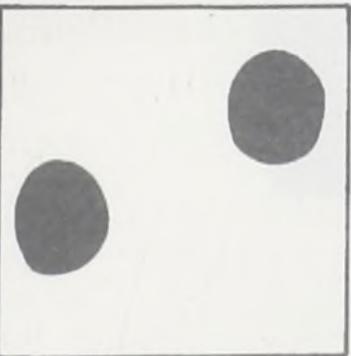
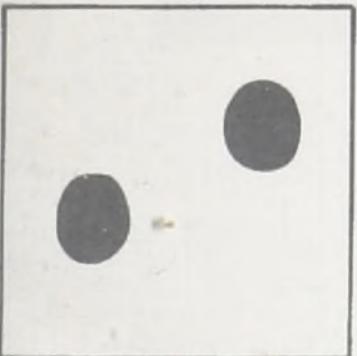
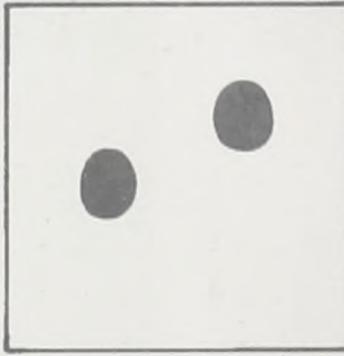
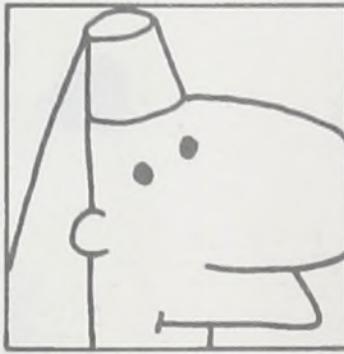
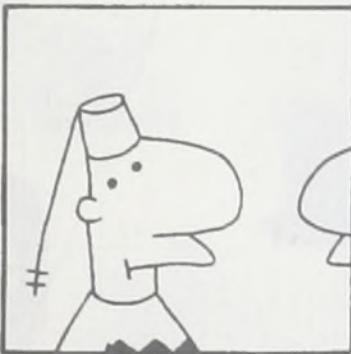
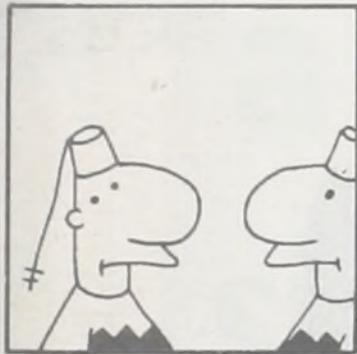
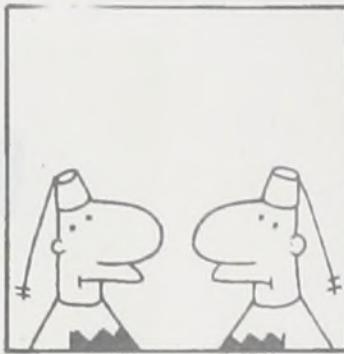


PERO ESTE CONOCIMIENTO LLEGA
DEMASIADO TARDE PARA EL
POBRE CALVIN, EL SATÉLITE HU-
MANO. ¡UN MOMENTO! SE PREPARA
OTRO ESTORNUDO. CALVIN SE
DA LA VUELTA!



EL SEGUNDO ESTORNUDO
LE PRECIPITA DE VUELTA A
LA TIERRA. ¡SE HA SALVADO!
¡ES UN MILAGRO!



LIFE IN
HELL©1995
BY MATT
GROENING



Fidel Sclavo

Si se destapara los ojos podría ver las flores que le han traído

Aprenda a hablarle a las plantas, sin aburrirlas.



Elvira y sus plantas. Nacho y sus recetas.
Fatorusso y sus libros. Todo, en una mañana.
Verónica y Leonardo hacen la revista más
completa de la televisión. **Buen día, Uruguay.**



lunes a viernes
9:00 a 11:00 hs.



Inconscientes

Pasaste los treinta y te sentís mejor que nunca. Quisieras días más largos para mirar a tus hijos.

Para adivinar sus sueños. Para demostrarles que los querés como nadie...

Por un momento pensaste ¿qué sería de ellos si algo te pasara?.

Seguro de Vida y Ahorro del Banco de Seguros.

Además de darte la tranquilidad de un Seguro de vida, es una excelente forma de ahorro para tí.

Un capital que podrás retirar al cumplir 60 años o usarlo como una renta mensual.

No seas inconsciente. Asegurate

Seguro de Vida y Ahorro

**Tranquilidad para tí.
Seguridad para todos.**

BSE
BANCO DE SEGUROS